

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

行政會

公告

為填補經由行政會秘書處以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階一高等級技術員一缺，根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼於澳門卑第巷1及3號，澳門華人銀行大廈三樓行政會秘書處行政、財政及資訊處內，並於行政公職局網頁內公佈，報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一三年六月十八日於行政會秘書處

秘書長 柯嵐

(是項刊登費用為 \$1,126.00)

CONSELHO EXECUTIVO

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão Administrativa, Financeira e Informática da Secretaria do Conselho Executivo (SCE), sita em Macau, na Travessa do Padre Narciso n.ºs 1 e 3, Edf. «Banco Chinês de Macau», 3.º andar, e publicado no *website* da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores da SCE, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal da SCE, com dez dias de prazo para apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Secretaria do Conselho Executivo, aos 18 de Junho de 2013.

A Secretária-Geral, *O Lam*.

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)

政府總部輔助部門

名單

政府總部輔助部門為以散位合同任用方式填補輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機六缺，經二零一二年十月三十一日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登通過考核方式進行普通對外入職開考的通告。現公佈最後成績名單如下：

合格應考人：

名次	姓名	總成績
1.º	李仲平	69.88
2.º	歐陽國生	69.83
3.º	林瑞材	68.83
4.º	梁國榮	67.78

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo e mediante prestação de provas, para o preenchimento, por provimento em contrato de assalariamento, de seis lugares de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros dos Serviços de Apoio da Sede do Governo, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 44, II Série, de 31 de Outubro de 2012:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	Pontuação final
1.º	Lei Chong Peng	69,88
2.º	Ao Ieong Kuok Sang	69,83
3.º	Lam Soi Choi	68,83
4.º	Leong Kuok Weng	67,78

名次	姓名	總成績
5.º	曾永健	67.43
6.º	何國良	66.18
7.º	柯啟業	64.21
8.º	林志輝	63.00
9.º	張炎松	62.17
10.º	范鴻堃	61.08
11.º	Amâncio Goitia Murelaga	58.33
12.º	梁志泉	57.71

備註：

a) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十三條第九款的規定，因缺席任何一項考試而即被除名的投考人：18人；

b) 根據第23/2011號行政法規《公務人員招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條第一及二款的規定，投考人可對最後成績名單在《澳門特別行政區公報》公佈之日起計的十個工作日內，向許可開考的實體提起上訴，但不得以對其餘投考人的優劣判斷作為上訴依據。

(經行政長官二零一三年六月十三日的批示認可)

二零一三年六月十日於政府總部輔助部門

典試委員會：

主席：政府總部輔助部門職務主管 José Luís Pedrosa

正選委員：政府總部輔助部門二等技術輔導員 沈志遠

政府總部輔助部門特級行政技術助理員 周東鴻

(是項刊登費用為 \$2,649.00)

Ordem	Nome	Pontuação final
5.º	Chang Weng Kin	67,43
6.º	Ho Kuok Leong	66,18
7.º	O Kai Ip	64,21
8.º	Lam Chi Fai	63,00
9.º	Cheong Im Chong	62,17
10.º	Fan Hong Kuan	61,08
11.º	Amâncio Goitia Murelaga	58,33
12.º	Leong Chi Chun	57,71

Observações:

a) Nos termos do n.º 9 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», 18 (dezoito) candidatos foram automaticamente excluídos por terem faltado a qualquer prova;

b) Nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da lista classificativa final no prazo de dez dias úteis a contar da data da publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau para a entidade que autorizou a abertura do concurso, salvo com fundamento em juízo de mérito de outros candidatos.

(Homologada por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 13 de Junho de 2013).

Serviços de Apoio da Sede do Governo, aos 10 de Junho de 2013.

O Júri:

Presidente: José Luís Pedrosa, chefia funcional dos Serviços de Apoio da Sede do Governo.

Vogais efectivos: Sam Chi Un, adjunto-técnico de 2.ª classe dos Serviços de Apoio da Sede do Governo; e

David Chau, assistente técnico administrativo especialista dos Serviços de Apoio da Sede do Governo.

(Custo desta publicação \$ 2 649,00)

審計署

公告

審計署為招聘編制外合同人員中葡傳譯及翻譯範疇翻譯員職程第一職階二等翻譯員兩缺、技術員職程第一職階二等技術

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Anúncios

Informa-se que, nos termos do artigo 19.º, n.ºs 2 e 3, do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços

員（資訊範疇）三缺及第一職階二等技術員（傳意範疇）一缺，經於二零一三年四月十七日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考的通告，現根據第 23/2011 號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十九條第二款及第三款的規定，投考人確定名單及知識考試（筆試）的地點、日期及時間已張貼於宋玉生廣場 336-342 號“誠豐商業中心”二十樓審計署告示板，並上載於本署網站：www.ca.gov.mo。

根據第 23/2011 號行政法規第二十條第一款的規定，被除名之投考人可自本公告公佈之日起計十個工作日內，就被除名一事向許可開考的實體提起上訴。

為填補經由本署以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階顧問高級技術員一缺，經二零一三年五月二十九日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限方式進行普通晉級開考公告。現根據第 23/2011 號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼於宋玉生廣場 336-342 號“誠豐商業中心”二十樓審計署行政財政處告示板，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

為填補經由本署以編制外合同任用的技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員一缺，經二零一三年六月五日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限方式進行普通晉級開考公告。現根據第 23/2011 號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼於宋玉生廣場 336-342 號“誠豐商業中心”二十樓審計署行政財政處告示板，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年六月二十日於審計署

審計長辦公室主任 何慧卿

（是項刊登費用為 \$2,551.00）

públicos), se encontram afixadas, no Commissariado da Auditoria, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 336-342, Centro Comercial Cheng Feng, 20.º andar, e podendo ser consultadas também no seu *website* (www.ca.gov.mo), as listas definitivas dos candidatos admitidos e os locais, datas e horas das provas de conhecimentos (provas escritas) dos concursos comuns, de ingresso externo, de prestação de provas, para recrutamento de dois intérpretes-tradutores de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor (área de interpretação e tradução nas línguas chinesa e portuguesa), de três técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão (área de informática) e de um técnico de 2.ª classe, 1.º escalão (área de comunicação), da carreira de técnico, todos em regime de contrato além do quadro, do Commissariado da Auditoria, abertos por avisos publicados no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 16, II Série, de 17 de Abril de 2013.

Nos termos do artigo 20.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos excluídos podem recorrer da exclusão no prazo de dez dias úteis, contados da data da publicação do presente anúncio, para a entidade que autorizou a abertura dos concursos.

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada na Divisão Administrativa e Financeira do Commissariado da Auditoria, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 336-342, Centro Comercial Cheng Feng, 20.º andar, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, provido em regime de contrato além do quadro, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2013.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão Administrativa e Financeira do Commissariado da Auditoria, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 336-342, Centro Comercial Cheng Feng, 20.º andar, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, provido em regime de contrato além do quadro, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 23, II Série, de 5 de Junho de 2013.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Comissariado da Auditoria, aos 20 de Junho de 2013.

A Chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, *Ho Wai Heng*.

(Custo desta publicação \$ 2 551,00)

警察總局

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

公告

Anúncio

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，為填補本局人員編制內以下空缺，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考的准考人臨時名單，正張貼於澳門南灣大馬路730至804號中華廣場十六樓警察總局資源管理廳，並於本局網頁內公佈。有關開考公告已刊登於二零一三年六月五日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組內：

第一職階首席高級技術員一缺；及

第一職階首席技術輔導員一缺。

根據上述行政法規第十八條第五款之規定，該名單即視作確定名單。

二零一三年六月十九日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

Torna-se público que se encontram afixadas, no Departamento de Gestão de Recursos dos Serviços de Polícia Unitários, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 730-804, Edifício China Plaza, 16.º andar, e publicadas no *website* destes Serviços, as listas provisórias dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares do quadro de pessoal destes Serviços, cujos anúncios dos avisos de abertura foram publicados no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 23, II Série, de 5 de Junho de 2013, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos»:

Um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão; e

Um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão.

As referidas listas são consideradas definitivas, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Polícia Unitários, aos 19 de Junho de 2013.

O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

海關

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

名單

Lista

澳門海關為填補文職人員編制外技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員一缺，經於二零一三年三月二十七日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登以有條件限制及審查文件方式進行普通晉級開考之公告。現公佈應考人成績名單：

合格應考人：分

一等技術輔導員——李錦屏..... 83.3

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向核准招考的實體提起訴願。

(經保安司司長於二零一三年六月四日的批示確認)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado e documental, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico administrativo, contratado além do quadro do pessoal civil dos Serviços de Alfândega de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 13, II Série, de 27 de Março de 2013:

Candidato aprovado: valores

Lei Kam Peng, adjunto-técnico de 1.ª classe83,3

Ao abrigo do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 4 de Junho de 2013).

二零一三年六月十三日於海關

典試委員會：

主席：關務督察 張桂芳

委員：副關務督察 麥瑞娟

首席技術輔導員 蔡淑紅

(是項刊登費用為 \$1,468.00)

Serviços de Alfândega, aos 13 de Junho de 2013.

O Júri:

Presidente: Cheong Kuai Fong, inspectora alfandegária.

Vogais: Mak Soi Kun, subinspectora alfandegária; e

Choi Sok Hong, adjunto-técnico principal.

(Custo desta publicação \$ 1 468,00)

終審法院院長辦公室

名單

按照刊登於二零一二年八月八日第三十二期《澳門特別行政區公報》第二組的獲錄取就讀為晉升法院助理書記員而設的培訓課程學員名單，現根據第30/2004號行政法規第三十四條之規定，公佈最後評核名單：

合格學員：	最後評核
1.º 吳蕙蘭.....	16.390
2.º 何衛坤.....	16.192
3.º 葉柏基.....	16.119
4.º 庄華榮.....	15.982
5.º 徐偉漢.....	15.817
6.º 譚柳詩.....	15.744
7.º 林樂祺.....	15.671
8.º 蔣春雨.....	15.630
9.º 宋加路.....	15.416
10.º 何彥驊.....	15.367
11.º 何佩芳.....	15.366
12.º 趙家恩.....	15.331
13.º 孫君博.....	15.216
14.º 張健欣.....	15.195
15.º 蔡廉安.....	15.151
16.º 林梓然.....	15.105
17.º 梁家滿.....	14.807
18.º 陳宇慧.....	14.767
19.º 陳蔚強.....	14.615
20.º 姚伯全.....	14.374
21.º 蔣永健.....	14.249
22.º 梁美玲.....	14.214

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Lista

De acordo com a lista dos formandos do curso de formação para acesso à categoria de escrivão judicial adjunto, publicada no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 32, II Série, de 8 de Agosto de 2012, publica-se, nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, a lista de classificação final:

<i>Formandos aprovados:</i>	Classificação final
1.º Ng Vai Lan.....	16,390
2.º Ho Wai Kuan.....	16,192
3.º Ip Pak Kei.....	16,119
4.º Chong Wa Weng.....	15,982
5.º Choi Wai Hon.....	15,817
6.º Tam Lau Si.....	15,744
7.º Lam Lok Kei Roque.....	15,671
8.º Cheong Chon U.....	15,630
9.º Carlos Alberto da Silva Assunção.....	15,416
10.º Ho In Wa.....	15,367
11.º Ho Pui Fong.....	15,366
12.º Chiu Ka Ian David.....	15,331
13.º Sun Kuan Pok.....	15,216
14.º Cheong Kin Ian.....	15,195
15.º Choy Lim On.....	15,151
16.º Lam Chi In.....	15,105
17.º Leong Ka Mun.....	14,807
18.º Chan U Wai.....	14,767
19.º Chan Wai Keong.....	14,615
20.º Io Pak Chun.....	14,374
21.º Cheong Weng Kin.....	14,249
22.º Leong Mei Leng.....	14,214

根據第23/2011號行政法規第二十八條第二款的規定，學員可自本名單公佈之日起計十個工作日內，就本名單提起上訴。

(上述最後評核名單經二零一三年六月二十一日終審法院院長批示認可)

二零一三年六月二十一日於終審法院院長辦公室

典試委員會：

主席：初級法院法官 林炳輝

正選委員：行政法院代書記長 曾豔芬

候補委員：終審法院代書記長 劉慶輝

(是項刊登費用為 \$2,417.00)

通告

按照二零一三年六月二十日終審法院院長的批示，並根據第30/2004號行政法規第二十三條的規定，現公佈此通告，旨在展開分配任用完成刊登於二零一三年五月二十九日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組內的為司法文員職程的入職而設的任職資格課程的合格學員，以填補各級法院辦事處編制內出現的空缺，具體安排如下：

1. 各級法院辦事處空缺數目：

80個。

2. 分配任用準則：

分配任用先後次序以第30/2004號行政法規第二十三條的規定為之。

3. 申請方法、期限及地點：

自本通告公佈之翌日起至二零一三年七月三日內辦公時間，所有合格學員可親自前往位於澳門四月二十五日前地終審及中級法院大樓，向終審法院院長辦公室工作人員索取任用申請書，並親自將填妥後的申請書於上述期限內交回相同地點。

二零一三年六月二十四日於終審法院院長辦公室

辦公室代主任 陳玉蓮

(是項刊登費用為 \$1,468.00)

Nos termos do n.º 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os formandos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 21 de Junho de 2013).

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 21 de Junho de 2013.

O Júri:

Presidente: Lam Peng Fai, Juíz do Tribunal Judicial de Base.

Vogal efectiva: Chang Im Fan, secretária judicial, substituta, do Tribunal Administrativo.

Vogal suplente: Luís Lau Heng Fai, secretário judicial, substituto, do Tribunal de Última Instância.

(Custo desta publicação \$ 2 417,00)

Aviso

Faz-se público que, por despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 20 de Junho de 2013, e nos termos do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, é publicado o presente aviso, destinado ao accionamento do processo de afectação do pessoal aprovado no curso de habilitação para ingresso nas carreiras de oficial de justiça publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2013, para preencher as vagas ocorridas no quadro das secretarias dos tribunais, com os seguintes pressupostos:

1. Número de vagas nas secretarias dos tribunais:

Oitenta.

2. Critério de afectação:

Na afectação deve seguir-se a ordem estipulada no artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004.

3. Forma, prazo e local para apresentação das candidaturas:

Todos os formandos aprovados podem dirigir-se pessoalmente, nas horas de expediente, ao Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, sito na Praceta 25 de Abril, Edifício dos Tribunais de Segunda e Última Instâncias, para solicitar o impresso de candidatura a preenchimento de vaga, a partir do dia seguinte ao da publicação do presente aviso e até 3 de Julho de 2013, e devolver o referido impresso devidamente preenchido a este Gabinete no prazo acima indicado.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 24 de Junho de 2013.

A Chefe do Gabinete, substituta, *Chan Iok Lin*.

(Custo desta publicação \$ 1 468,00)

檢察長辦公室

公告

檢察長辦公室為填補編制外合同人員技術員職程第一職階首席技術員一缺，經二零一三年五月二十九日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，投考人臨時名單已張貼在新口岸宋玉生廣場皇朝廣場七樓檢察長辦公室人事財政廳內以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款之規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年六月二十日於檢察長辦公室

辦公室主任 黎建恩

(是項刊登費用為 \$950.00)

通告

根據第30/2004號行政法規第二十三條的規定，按照檢察長二零一三年六月十四日的批示，現謹作出通告，正式展開分配任用程序，以填補檢察院司法文員職程第一職階檢察院初級書記員三十缺，具體安排如下：

1. 分配任用準則

根據第30/2004號行政法規第二十三條第四款之規定，分配任用先後次序按二零一三年五月二十九日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組內的“進入法院司法文員職程及檢察院司法文員職程的任職資格課程”合格學員的最後評核名單為之。

2. 申請方法、期間及地點

自本通告公佈之翌日起至二零一三年七月三日內的辦公時間內，可親身前往澳門新口岸新填海區宋玉生廣場皇朝廣場二樓檢察院索取「入職申請書」，而有意進入檢察院司法文員職程的合格學員請帶同已填妥之「入職申請書」及澳門居民身份證正本，於上述期限辦公時間內親身交回上述地點。

GABINETE DO PROCURADOR

Anúncio

Tendo em conta que o anúncio de abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores contratados além do quadro do Gabinete do Procurador, para o preenchimento de um lugar de técnico principal, 1.º escalão, da carreira de técnico, se encontra no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2013, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», informa-se que a respectiva lista provisória dos candidatos admitidos se encontra afixada e pode ser consultada, no Departamento de Gestão Pessoal e Financeira do Gabinete do Procurador, sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, NAPE, Edifício Dynasty Plaza, 7.º andar.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Gabinete do Procurador, aos 20 de Junho de 2013.

O Chefe do Gabinete, *Lai Kin Ian*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

Aviso

Nos termos do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, e em cumprimento do despacho do Procurador, de 14 de Junho de 2013, avisa-se o início formal do processo de afectação para o preenchimento de trinta vagas de escrivão do Ministério Público auxiliar, 1.º escalão, da carreira de oficial de justiça do Ministério Público:

1. Critérios de afectação

Nos termos do artigo 23.º, n.º 4, do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, a prioridade de afectação efectua-se de acordo com a ordem estabelecida na lista classificativa final dos formandos aprovados no curso de habilitação para ingresso nas carreiras de oficial de justiça judicial e de oficial de justiça do Ministério Público, publicada no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2013.

2. Forma, prazo e local para apresentação de requerimento

A partir do dia seguinte ao da publicação do presente aviso até 3 de Julho de 2013, pode deslocar-se pessoalmente ao Ministério Público, sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Edifício Dynasty Plaza, 2.º andar, NAPE, Macau, na hora de expediente para efeitos de solicitação do «Requerimento para o Ingresso». Os formandos aprovados que pretendem ingressar na carreira de oficial de justiça do Ministério Público, devem devolver, pessoalmente, o «Requerimento para o Ingresso», e apresentar o original do Bilhete de Identidade de Residente de Macau, ao local acima mencionado na hora de expediente dentro do prazo acima indicado.

二零一三年六月二十日於檢察長辦公室

辦公室主任 黎建恩

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

三十日告示

茲公佈，本辦公室已故第七職階輕型車輛司機梁學勤之配偶Sangchan Sukree申請其遺屬之死亡津貼、喪葬津貼及其他有權收取之金錢補償，如有人士認為具有權利領取上述津貼及金錢補償，應自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本辦公室提出申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零一三年六月十七日於檢察長辦公室

辦公室主任 黎建恩

(是項刊登費用為 \$783.00)

新聞局

公告

新聞局為填補人員編制內技術員職程第一職階二等技術員（資訊範疇）一缺，經於二零一三年五月二日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組公佈以考核方式進行普通對外入職開考的通告，現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，投考人臨時名單張貼於南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局大堂並上載到本局網頁（www.gcs.gov.mo）以供查閱。

二零一三年六月十四日於新聞局

代局長 黃樂宜

(是項刊登費用為 \$920.00)

新聞局為填補人員編制內高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員一缺，經於二零一三年五月十五日第二十期《澳門

Gabinete do Procurador, aos 20 de Junho de 2013.

O Chefe do Gabinete, *Lai Kin Ian*.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Sangchan Sukree requerido os subsídios por morte, de funeral e outros abonos deixados pelo mesmo, Leong Hok Kan, que foi motorista de ligeiros, 7.º escalão, deste Gabinete, devem todos os que se julgam com direito à percepção do respectivo subsídio, requerer a este Gabinete, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Gabinete do Procurador, aos 17 de Junho de 2013.

O Chefe do Gabinete, *Lai Kin Ian*.

(Custo desta publicação \$ 783,00)

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Anúncios

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» se encontra afixada, no átrio do Gabinete de Comunicação Social, sito na Avenida da Praia Grande, n.os 762 a 804, Edif. China Plaza, 15.º andar, e publicada na página da *internet* do GCS (www.gcs.gov.mo), a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática, da carreira de técnico do quadro de pessoal do Gabinete de Comunicação Social, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 18, II Série, de 2 de Maio de 2013.

Gabinete de Comunicação Social, aos 14 de Junho de 2013.

O Director do Gabinete, substituto, *Wong Lok I*.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

Torna-se público que se encontra afixada, no átrio do Gabinete de Comunicação Social, sito na Avenida da Praia Grande, n.os 762 a 804, Edif. China Plaza, 15.º andar, a lista provisória

特別行政區公報》第二組公佈以審查文件及有限制方式進行晉級普通開考的公告，現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，准考人臨時名單張貼於南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局大堂。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年六月十七日於新聞局

局長 陳致平

(是項刊登費用為 \$950.00)

新聞局為填補人員編制內行政技術助理員職程第一職階二等行政技術助理員（行政文員範疇）六缺，經於二零一三年四月十日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組公佈以考核方式進行普通對外入職開考的通告，現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十九條第二款的規定，確定名單張貼於南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局大堂，並上載到本局網頁（www.gcs.gov.mo）以供查閱。

二零一三年六月二十日於新聞局

局長 陳致平

(是項刊登費用為 \$852.00)

個人資料保護辦公室

公告

為填補個人資料保護辦公室編制外合同人員之高級技術員職程第一職階一高等級技術員（法律範疇）一缺，現根據第14/2009號法律（《公務人員職程制度》）和第23/2011號行政法規（《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》）的規定，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考。

do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal do Gabinete de Comunicação Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2013, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

As referidas listas são consideradas definitivas, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Gabinete de Comunicação Social, aos 17 de Junho de 2013.

O Director do Gabinete, *Victor Chan*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» se encontra afixada, no Gabinete de Comunicação Social, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762 a 804, Edif. China Plaza, 15.º andar, e publicada na página da internet do GCS (www.gcs.gov.mo), a lista definitiva dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de seis lugares de assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, área de oficial administrativo da carreira de assistente técnico administrativo, do quadro de pessoal do Gabinete de Comunicação Social, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 15, II Série, de 10 de Abril de 2013.

Gabinete de Comunicação Social, aos 20 de Junho de 2013.

O Director do Gabinete, *Victor Chan*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

GABINETE PARA A PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

Anúncios

Faz-se público que, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica, dos trabalhadores contratados além do quadro do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais.

上述開考通告已張貼在南灣大馬路804號中華廣場十三樓A-F座個人資料保護辦公室內，並於本辦公室網頁、行政公職局網頁內公佈，報考申請表應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零一三年六月二十日於個人資料保護辦公室

辦公室主任 陳海帆

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

為填補個人資料保護辦公室編制外合同人員之技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員兩缺，現根據第14/2009號法律（《公務人員職程制度》）和第23/2011號行政法規（《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》）的規定，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考。

上述開考通告已張貼在南灣大馬路804號中華廣場十三樓A-F座個人資料保護辦公室內，並於本辦公室網頁、行政公職局網頁內公佈，報考申請表應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零一三年六月二十日於個人資料保護辦公室

辦公室主任 陳海帆

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

O aviso de abertura do referido concurso encontra-se afixado no Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edif. China Plaza, 13.º andar, A-F, e também nos *websites* deste Gabinete e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, aos 20 de Junho de 2013.

A Coordenadora do Gabinete, *Chan Hoi Fan*.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

Faz-se público que, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico dos trabalhadores contratados além do quadro do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais.

O aviso de abertura do referido concurso encontra-se afixado no Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edif. China Plaza, 13.º andar, A-F, e também nos *websites* deste Gabinete e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, aos 20 de Junho de 2013.

A Coordenadora do Gabinete, *Chan Hoi Fan*.

(Custo desta publicação \$1 018,00)

禮賓公關外事辦公室

公告

禮賓公關外事辦公室為填補以編制外合同方式任用的技術員職程第一職階一等技術員一缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件方式進行限制性晉級普通開

GABINETE DE PROTOCOLO, RELAÇÕES PÚBLICAS E ASSUNTOS EXTERNOS

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixado, na Travessa do Padre Narciso, n.ºs 1-3, Edifício «The Macau Chinese Bank», 6.º andar, Macau, e publicado no sítio da *internet* da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores do Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos, nos termos definidos na Lei

考，有關開考通告張貼在澳門卑第巷1-3號澳門華人銀行大廈6樓，並於行政公職局網頁內公佈，報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個工作日起計十天內作出。

二零一三年六月十三日於禮賓公關外事辦公室

主任 馮少榮

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, provido em regime de contrato além do quadro, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos, aos 13 de Junho de 2013.

O Coordenador do Gabinete, *Fung Sio Weng*.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

行政公職局

公告

為填補本局人員編制文案職程第一職階顧問文案兩缺，經二零一三年五月八日第十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在水坑尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓行政公職局之行政及財政處以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年六月三日於行政公職局

局長 朱偉幹

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

為填補本局人員編制翻譯員職程第一職階顧問翻譯員一缺，經二零一三年五月二日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在水坑

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Anúncios

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de dois lugares de letrado assessor, 1.º escalão, da carreira de letrado do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 19, II Série, de 8 de Maio de 2013.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 3 de Junho de 2013.

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de intérprete-tradutor assessor, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor

尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓行政公職局之行政及財政處以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年六月三日於行政公職局

局長 朱偉幹

(是項刊登費用為 \$920.00)

為填補本局人員編制翻譯員職程第一職階首席翻譯員一缺，經二零一三年五月二日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在水坑尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓行政公職局之行政及財政處以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年六月三日於行政公職局

局長 朱偉幹

(是項刊登費用為 \$852.00)

為填補經由本局以編制外合同任用的技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員一缺，經二零一三年五月十五日第二十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在水坑尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓行政公職局之行政及財政處以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年六月五日於行政公職局

局長 朱偉幹

(是項刊登費用為 \$881.00)

do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 18, II Série, de 2 de Maio de 2013.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 3 de Junho de 2013.

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 18, II Série, de 2 de Maio de 2013.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 3 de Junho de 2013.

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal desta Direcção de Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2013.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 5 de Junho de 2013.

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

商業及動產登記局

CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2013 年 05 月之商業登記 Registo comercial relativo ao mês de Maio de 2013

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma

中文 chinês : 趙瓊英個人企業主

葡文 português : CHIO KENG IENG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門花王堂街雅景花園第 2 座 1 2 樓 F 座

登記編號 N° do registo: 23746 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 戴詩敏個人企業主

葡文 português : TAI SI MAN E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門荷蘭園 4 號新昌大廈 4 / D

登記編號 N° do registo: 23747 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 高晴霞個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門金海山花園 2 座 1 5 樓 E

登記編號 N° do registo: 23748 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李兆基 (A)

自然人住所 domicílio : 澳門南灣湖景大馬路湖景豪庭 2 座 1 2 G

登記編號 N° do registo: 23749 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 區麗娟個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環東北大馬路 1 9 5 號海濱花園第 3 座 6 / H

登記編號 N° do registo: 23750 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 惠怡置業

葡文 português : FOMENTO PREDIAL WAI I

自然人住所 domicílio : 澳門宋玉生廣場 2 5 號帝景苑 1 3 樓 K 座

登記編號 N° do registo: 23751 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 譚寶全個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門新口岸南方大廈 6 樓 O 座

登記編號 N° do registo: 23752 (CO)

商業名稱 Firma

葡文 português : LAU YI SHU

自然人住所 domicílio : 澳門青洲河邊馬路福德新村福康樓 1 樓 F

登記編號 N° do registo: 23753 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 余韶洲

葡文 português : U SIO CHAO

自然人住所 domicílio : 澳門炮兵里 4 號 A 坤輝樓 2 樓 B 座

登記編號 N.º do registo: 23754 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃顯琛個人企業主
葡文 português : WONG WENG SAM E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環蓮峰街蓬峰大廈第3座2樓K
登記編號 N.º do registo: 23755 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 江文侃個人企業主
葡文 português : KONG, MAN HON E.I.
自然人住所 domicílio : Rua de Madrid, n.ºs 89-95, Edifício Wan Yu villas, Bl. 2, r/c Lojas AN e AO, em Macau
登記編號 N.º do registo: 23756 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 許秋蘭個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門涌河新街裕華大廈第3座10樓A
登記編號 N.º do registo: 23757 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃永強 (D) 個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門青洲河邊馬路福德新村貴德樓5D
登記編號 N.º do registo: 23758 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁愛今個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門加思欄馬路7號松苑大廈4樓A座
登記編號 N.º do registo: 23759 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劉冠星個人企業主
葡文 português : LAU KOON SHING E.I.
自然人住所 domicílio : 中國珠海拱北嶺嶺秀城6棟25/F 2509室
登記編號 N.º do registo: 23760 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劉靜朝
葡文 português : LAU CHING CHIU
自然人住所 domicílio : Avenida do Aeroporto, Airport Logistic Business Center, Level 1, Room 3, Taipa, em Macau
登記編號 N.º do registo: 23761 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 容鳳群個人企業主
葡文 português : IONG FONG KUAN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門士多鳥拜斯大馬路63號1樓B
登記編號 N.º do registo: 23762 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄧崇齊個人企業主
葡文 português : TANG SONG CHAI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路八達新村泰興樓 1 4 樓 B T 座
登記編號 N° do registo: 23763 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 古華芳個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環順風巷 1 9 號均興大廈 4 樓 H
登記編號 N° do registo: 23764 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麥炎泰個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門勞動節大馬路保利達花園第 2 座 2 3 樓 O 座
登記編號 N° do registo: 23765 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃小年個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門沙嘉都喇賈罷麗街 5 2 號豐興大廈 1 樓 F
登記編號 N° do registo: 23766 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁淑堅
葡文 português : LIANG SHU JIAN
英文 inglês : LIANG SHU JIAN
自然人住所 domicílio : Estrada dos Cavaleiros, Edifício Pak Lai, Bl. 2, 12-N, em Macau
登記編號 N° do registo: 23767 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 夏存先個人企業主
葡文 português : HSIA TSUN HSIEN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門新橋聖庇道街雅恒新邨 1 樓 I 座
登記編號 N° do registo: 23768 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳慕卿個人企業主
葡文 português : CHAN MOU HENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中心街唯德花園第 1 座 1 1 樓 F 座
登記編號 N° do registo: 23769 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尤永佳個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街裕華大廈 1 4 座 6 樓 H
登記編號 N° do registo: 23770 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃連清個人企業主
葡文 português : WONG LIN CHENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門銀針圍 3 4 號祥實大廈 1 樓

登記編號 N.º do registo: 23771 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 彭文達
葡文 português : PANG MAN TAT
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基宏基第4座16/X
登記編號 N.º do registo: 23772 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張瑞圓 (A) 個人企業主
葡文 português : CHEONG SOI UN (A) E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門上海街21E號怡濤閣22樓A室
登記編號 N.º do registo: 23773 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 楊書平個人企業主
葡文 português : IEONG SU PENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門新馬路565號2樓
登記編號 N.º do registo: 23774 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康健測量平水工程
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬場海邊馬路72號富寶花園6樓F座
登記編號 N.º do registo: 23775 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 余焯邦個人企業主
葡文 português : IU CHEOK PONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門風順堂街44號順盈閣5樓B座
登記編號 N.º do registo: 23776 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 成雄楷個人企業主
葡文 português : SHING HUNG KAI E.I.
自然人住所 domicílio : Flat B, 16/F., Scenic Rise, 46 Caine Road, Mid-Levels, Hong Kong
登記編號 N.º do registo: 23777 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄧翠碧個人企業主
葡文 português : TANG CHOI PEK E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門罈些喇提督馬路178號H—L東方麗都大廈11樓D座
登記編號 N.º do registo: 23778 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曾兆楠個人企業主
葡文 português : CHANG SIO NAM E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門渡船台15號豐裕大廈3樓E
登記編號 N.º do registo: 23779 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳軒為個人企業主
葡文 português : CHAN HIN WAI E.I.
自然人住所 domicílio : Shop 1, 52-56 King's Road, North Point, Hong Kong
登記編號 N° do registo: 23780 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林遠廣個人企業主
葡文 português : LAM YUEN KWONG E.I.
英文 inglês : LAM YUEN KWONG
自然人住所 domicílio : 澳門賈伯樂提督街 8 號鴻興大廈地下 C 座 Rua Almirante Costa Cabral, n° 8, Edifício Hung Heng, r/c-C, em Macau
登記編號 N° do registo: 23781 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 品僑貿易行
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL ROUNDTABLE
自然人住所 domicílio : 澳門風順堂上街 3—5 號新濤閣 2 樓 F 座
登記編號 N° do registo: 23782 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 袁仕鴻個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門水坑尾街 7 8 號中建商業大廈 5 樓
登記編號 N° do registo: 23783 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黎嘉林個人企業主
葡文 português : LAI KA LAM E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門提督馬路 8 5 號新益利廣場 1 6 樓 B 座
登記編號 N° do registo: 23784 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳茜茜個人企業主
葡文 português : CHAN SAI SAI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街保利達花園第 6 座 1 5 樓 A Q
登記編號 N° do registo: 23785 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳家俊個人企業主
葡文 português : CHAN KA CHON E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭南街運順新邨 B 座 9 / Y
登記編號 N° do registo: 23786 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳惠婷個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門關閘馬路怡南大廈 2 3 樓 I 座
登記編號 N° do registo: 23787 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 麥秀珍個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門沙蘭仔斜路9 – 1 1 號信安大廈2樓A
登記編號 N.º do registo: 23788 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁淑苓個人企業主
葡文 português : LEUNG SUK LING E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔大連街4 7 號至尊花城3座8樓L
登記編號 N.º do registo: 23789 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁旭波
葡文 português : LEONG IOK PO
自然人住所 domicílio : 澳門賈伯樂提督街1 3 6 號廣利大廈第1座1 2樓E
登記編號 N.º do registo: 23790 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蘇家偉 (A)
自然人住所 domicílio : 澳門栢林街星海豪庭9樓C座
登記編號 N.º do registo: 23791 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 彭小麗個人企業主
葡文 português : PANG SIO LAI E.I.
自然人住所 domicílio : Rua da Bacia Sul, Jardim Pou Choi, Lei Seng Kok, 4.º andar L, em Macau
登記編號 N.º do registo: 23792 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歐陽錦雄
自然人住所 domicílio : 澳門城市日大馬路1 7 2 號金苑大廈地下A D 舖
登記編號 N.º do registo: 23793 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳松 (A) 個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環慕拉士大馬路激成工業中心第1期4樓B
登記編號 N.º do registo: 23794 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃兆恆個人企業主
葡文 português : WONG SIO HANG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門飛良詔街9號紹昌大廈4樓A
登記編號 N.º do registo: 23795 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 莫玉玲個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門沙嘉都喇街7 7 號1樓A座
登記編號 N.º do registo: 23796 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 余榮讓個人企業主
葡文 português : IU VENG ION E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門渡船街 60 號 A B 地下
登記編號 N° do registo: 23797 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林向陽個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門俾利喇街 112 號越秀花園 13 / B Rua Francisco Xavier Pereira, n° 112, Yue Xiu Garden, 13° andar B, em Macau
登記編號 N° do registo: 23798 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 楊瑞平個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山巴波沙大馬路新城市花園第 6 座 22 / H
登記編號 N° do registo: 23799 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李溢慧個人企業主
葡文 português : LEI IAT WAI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門羅神父街幸運閣 19 / P
登記編號 N° do registo: 23800 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麥雁堯個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門吉慶里吉慶一圍 5 — 5 A 志銘大廈 3 樓 B
登記編號 N° do registo: 23801 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄭愛梅個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基信和廣場第 1 座 11 樓 F 座
登記編號 N° do registo: 23802 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曾柏青個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門倫斯泰特大馬路百德大廈 5 樓 Z
登記編號 N° do registo: 23803 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 文雅個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環巷 9 號長發大廈 2 樓 E 座
登記編號 N° do registo: 23804 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 楊振偉
葡文 português : IEONG CHAN WAI
自然人住所 domicílio : 澳門祐漢新村第八街泉碧花園第 1 座 7 樓 A B
登記編號 N° do registo: 23805 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李若霖
葡文 português : LEI IOK LAM
自然人住所 domicílio : 澳門俾利喇街1號成功大廈5/B
登記編號 N.º do registo: 23806 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鍾玉霞個人企業主
葡文 português : CHONG IOK HA E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路海天居第4座34樓B
登記編號 N.º do registo: 23807 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄧靖天個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門南灣大馬路225號3樓G
登記編號 N.º do registo: 23808 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傅連忠個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門馬交石街167號廣華新邨第2座14樓E座
登記編號 N.º do registo: 23809 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林志豪個人企業主
葡文 português : LAM CHI HOU E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔地堡街泉福新邨偉鴻閣3樓F
登記編號 N.º do registo: 23810 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳北水個人企業主
葡文 português : CHAN PAK SOI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門松山海邊馬路海景花園3/Q
登記編號 N.º do registo: 23811 (CO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma
中文 chinês : 維昇項目統籌有限公司
葡文 português : RISING PLANEAMENTO DE EVENTOS LDA.
英文 inglês : RISING EVENTS PLANNING LTD.
法人住所 sede : 澳門上海街175號中華總商會大廈19樓E Rua de Xangai, n.º 175, Edifício
Associação Comercial de Macau, 19.º andar E, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 46378 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍天動力科技(澳門)有限公司
葡文 português : TECNOLOGIA DE BLUE POWER (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : BLUE POWER TECHNOLOGY (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈F17-G17

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46379 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂域藝術工作室一人有限公司
 葡文 português : ESTÚDIO DE ARTE NGOK WEK, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : NGOK WEK ART STUDIO CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門和平斜巷 1 A 號大都大廈 3 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46380 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 謝水金一人有限公司
 葡文 português : CHE SOI KAM SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CHE SOI KAM COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門三巴仔橫街 2 — 2 A 號堅明樓地庫 A
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 46381 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 碧海澳門一人有限公司
 葡文 português : BLUE MARINE MACAU, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : BLUE MARINE MACAU COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46382 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卡米拉貿易有限公司
 葡文 português : GAMILA COMÉRCIO LDA.
 英文 inglês : GAMILA TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街 1 — 1 5 號銀座廣場 2 樓 A Z 舖
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 46383 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佳直行一人有限公司
 葡文 português : KAI I HONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬場北大馬路寶暉海景花園寶利閣 5 樓 M
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46384 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蓓蓓教育一人有限公司
 葡文 português : PUI LOI EDUCAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬場北大馬路寶暉海景花園寶利閣 5 樓 M
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46385 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 家務通清潔有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LIMPEZA CA MOU TONG LIMITADA
英文 inglês : CA MOU TONG CLEANING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈17樓A
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 46386 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 家務易清潔有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路雍景灣第2座24樓E
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 46387 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : NONCHALANT一人有限公司
葡文 português : NONCHALANT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : NONCHALANT LIMITED
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路澳門財富中心5樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46388 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宜豐皮具有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTOS DE COURO I FONG LIMITADA
英文 inglês : I FONG LEATHER COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門飛南第街90號中土大廈地下O舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46390 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奇輝有限公司
葡文 português : SILVER HONOUR LDA.
英文 inglês : SILVER HONOUR LTD.
法人住所 sede : 澳門關閘馬路101-105號太平工業大廈第1期12樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46391 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬笹有限公司
葡文 português : MANG SAI LIMITADA
英文 inglês : MANG SAI LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街寰宇天下3座9樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46392 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 櫻景貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO YINGJING, LDA.
英文 inglês : YINGJING TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門和樂坊二街19號宏基大廈地下N座
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 46393 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 益健餐飲管理有限公司

葡文 português : GESTÃO DE RESTAURAÇÃO IEK KIN LIMITADA

英文 inglês : IEK KIN F&B MANAGEMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門帶水圍 3 1、3 5、3 9、4 3、4 5、4 7、4 9、5 7 及 5 9 號富華花園地下 F、G 及 I 至 O 座

資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N° do registo: 46394 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 點子設計有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE DESIGN SCHEME LIMITADA

英文 inglês : SCHEME DESIGN CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門慕拉士街 1 4 號富大工業大廈地下 C 座

資本 capital : MOP\$28.000,00

登記編號 N° do registo: 46395 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 聯亞人力資源一人有限公司

葡文 português : RECURSOS HUMANOS ASIALINKS SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : ASIALINKS MANPOWER LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔盧廉若馬路 6 5 1 號祐寶閣第 2 座 5 樓 A 室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 46396 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 利信投資有限公司

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 9 3—4 3 7 號皇朝廣場 6 樓 M·1 室

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 46397 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 力韻土木建築工程一人有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO CIVIL LIK WAN, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : LIK WAN CIVIL CONSTRUCTION COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 46398 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : FREEING 實境遊戲有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE JOGOS REAIS FREEING LIMITADA

英文 inglês : FREEING REAL GAME LIMITED

法人住所 sede : 澳門群隊街 7 號祐群大廈地下

資本 capital : MOP\$200.000,00

登記編號 N° do registo: 46399 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : W O F 有限公司
葡文 português : COMPANHIA WOF LIMITADA
英文 inglês : WOF COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida dos Jardins do Oceano, n.º 203, Jardins do Oceano (Magnolia Court), 6.º andar G, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46400 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 唯愛有限公司
葡文 português : V-WEDDING LIMITADA
英文 inglês : V-WEDDING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門和隆街麗景大廈 2 樓 A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46401 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門圖強貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO MACAU STRONG LINK LIMITADA
英文 inglês : MACAU STRONG LINK TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46402 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 運福平一人有限公司
葡文 português : LRP SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LRP LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場 1 5 樓 0 4 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46403 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祥鵬國際旅行社有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO INTERNACIONAL XIANG PENG LDA.
英文 inglês : XIANG PENG INTERNATIONAL TRAVEL AGENCY LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 7 樓 C 座
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 46404 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 正安發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO RIGHT STEP LIMITADA
英文 inglês : RIGHT STEP DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂大馬路 1 7 5 – 1 8 1 號宏富工業大廈 3 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46405 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恆宇集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA SPACE GRUPO LIMITADA

法人住所 sede : 澳門新口岸畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 5 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 46406 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 速印王有限公司
 葡文 português : SPEED PRINT LDA.
 英文 inglês : SPEED PRINT LTD.

法人住所 sede : 澳門黑沙環大馬路 4 4 號百佳購物中心地下 B H 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46407 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 俊龍汽車零件及維修一人有限公司
 葡文 português : CHON LONG ACESSÓRIOS E REPARAÇÃO DE AUTOMÓVEIS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TURNER WORKS AUTO PARTS & REPAIR LTD.

法人住所 sede : 澳門新勝街 6 8 號 A 泉偉軒地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46408 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新盈富建築設計工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 1 5 號飛通工業大廈第 2 座 3 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46409 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳譽葡國際貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL MACTUGAL, LIMITADA
 英文 inglês : MACTUGAL INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門和樂坊一街 6 1 至 7 1 號宏泰工業大廈 1 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46410 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳譽葡餐飲有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMIDAS E BEBIDAS MACTUGAL, LIMITADA
 英文 inglês : MACTUGAL FOOD & BEVERAGE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔飛能便度街 1 0 2 至 1 2 2 號泉裕花園地下 G 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46411 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : GOLDEN GUARD CABINET 投資管理一人有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO E GESTÃO GOLDEN GUARD CABINET, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : GOLDEN GUARD CABINET INVESTMENT AND MANAGEMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 9 - 3 3 號帝景苑地下 B H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46412 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中興娛樂文化有限公司
葡文 português : HOWELL ENTRETENIMENTO E CULTURA LIMITADA
英文 inglês : HOWELL ENTERTAINMENT & CULTURE LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 3 – 1 9 9 號南嶺工業大廈地下 C 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46413 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 錦泉恒發 (澳門) 有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE (MACAU) KAM CHUN HANG FAT LIMITADA
英文 inglês : KAM CHUN HANG FAT (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 2 3 9 – 3 6 1 號澳門凱旋門 4 9 樓 C 座 Avenida Sir Anders Ljungstedt, n.ºs 239 a 361, Edifício L'Arc, Macau, 49.º andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46414 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康華醫療服務中心有限公司
葡文 português : HANG HUA CENTRO DE SERVIÇOS DE TRATAMENTO PARA CUIDADOS DE SAÚDE, LIMITADA
英文 inglês : HANG HUA MEDICAL TREATMENT SERVICE CENTRE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士馬路 1 1 3 號彩虹苑第 1、2 座地庫 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46415 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A G 科技 (澳門) 有限公司
葡文 português : AG TECNOLOGIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : AG TECHNOLOGY (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路廣華新邨第 5 座地下 E 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 46416 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂華貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 5 樓 H 座 Avenida Marciano Baptista, n.º 26, Edifício Chong Fok Com. Centre, 15.º andar H, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46417 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高江控股有限公司
葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES GOCONS LIMITADA
英文 inglês : GOCONS HOLDING LIMITED
法人住所 sede : 澳門涌河新街 1 號海濱花園 1 1 座 1 0 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46418 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高江城市規劃有限公司
葡文 português : GOCONS PLANEJAMENTO URBANO LIMITADA

英文 inglês : GOCONS URBAN PLANNING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門涌河新街 1 號海濱花園 1 1 座 1 0 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46419 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 租承天下有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡商場 1 樓 A H 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46420 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佳盈工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA KAI YING LIMITADA
 英文 inglês : KAI YING ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 1 5 號 A 天福大廈地舖 (A)
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46421 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 艾蜜兒一人有限公司
 葡文 português : ARIELLE SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : ARIELLE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 7 座豐勝閣 1 1 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46422 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 誠翔貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL SENG CHANG LIMITADA
 英文 inglês : SENG CHANG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第 4 座 8 樓 B 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46423 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東興行建築材料有限公司
 葡文 português : MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO DONG HENG, LIMITADA
 英文 inglês : EAST INTEREST ROW BUILDING MATERIALS CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 2 0 4 號建華大廈第 1 1 座 1 5 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46424 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : M E C (國際) 有限公司
 葡文 português : MEC (INTERNACIONAL) LIMITADA
 英文 inglês : MEC (INTERNATIONAL) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 — 2 4 6 號澳門金融中心 1 2 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46425 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高江品牌策劃有限公司
葡文 português : GOCONS PLANEAMENTO DE MARCA LIMITADA
英文 inglês : GOCONS BRAND STRATEGIC LIMITED
法人住所 sede : 澳門涌河新街1號海濱花園11座10G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46426 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 基恩遠達投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SINO KEAN BROAD LIMITADA
英文 inglês : SINO KEAN BROAD INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街410號萬國華庭第2座號19樓I座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 46427 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯合博彩中介人一人有限公司
葡文 português : UNITED PROMOTOR DE JOGO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : UNITED JUNKET PROMOTER LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈12樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46428 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉成和建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA GRAND CHAMPION, LIMITADA
英文 inglês : GRAND CHAMPION CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭北巷16號美居廣場第1期第4座地下C
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46429 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉利源建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA GRAND UNION, LIMITADA
英文 inglês : GRAND UNION CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節大馬路214號裕華大廈第7座地下A舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46430 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三澗工程一人有限公司
葡文 português : SAMDING ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : SAMDING ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街濠景花園第21座10樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46431 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聚豐湘菜城美食有限公司
葡文 português : JU FENG XIANGCAICHENG GOURMET LIMITADA

英文 inglês : JU FENG XIANGCAICHENG GOURMET LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 1 0 8 號珠江大廈地下及 1 樓 Z 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46432 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 曦和有限公司
 葡文 português : AMBROSIA LDA.
 英文 inglês : AMBROSIA LTD.
 法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路 1 6 3 至 1 6 5 號合和工業大廈 3 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46433 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 巨山博彩中介一人有限公司
 葡文 português : EVEREST PROMOÇÃO DE JOGOS SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : EVEREST GAMING PROMOTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街 1 5 6 號至尊花城麗鑽閣 2 0 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46434 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門明大基建工程投資有限公司
 葡文 português : CONSTRUÇÃO E INVESTIMENTO DE ENGENHARIA MACAU MINGDA LIMITADA
 英文 inglês : MACAU MINGDA CONSTRUCTION & ENGINEERING INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 46435 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 觀盈貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL KUM IENG LIMITADA
 英文 inglês : KUM IENG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門盧九街 1 - J 號榮安大廈 1 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$90.000,00
 登記編號 N° do registo: 46436 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美麗微笑國際一人有限公司
 葡文 português : BELEZA SORRISO INTERNACIONAL, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : BEAUTY SMILE INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46437 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尾野農園一人有限公司
 葡文 português : ONO FAZENDA, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : ONO FARM LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 46438 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 航駿工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE HANG JUN, LIMITADA
英文 inglês : HANG JUN ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 1 7 樓 A – B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46439 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瀛海娛樂集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE ENTRETENIMENTO WIN HIGH, LIMITADA
英文 inglês : WIN HIGH ENTERTAINMENT GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場誠豐商業中心 1 6 樓 E 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46440 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 桑毅裝修工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DECORAÇÃO SAN ARTE, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門田畔街 2 1 – 2 5 號田畔新邨商場地下 P A 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46441 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新翔運工程運輸有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 5 6 8 號華南工業大廈地下 A 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46442 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世代娛樂及製作有限公司
葡文 português : GENEVA ENTRETENIMENTOS E PRODUÇÕES LIMITADA
英文 inglês : GENEVA ENTERTAINMENT & PRODUCTIONS LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 3 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46443 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門黑沙環海濱地產有限公司
葡文 português : FOMENTO PREDIAL OU MUM HAC SA VAN HOI BUN LIMITADA
英文 inglês : OU MUN HAC SA VAN HOI BUN REALTY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環東北大馬路 4 0 1 號金海山花園第 6 座地下 C 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 46444 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三合工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA TRINDADE LDA.

英文 inglês : TRINITY ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 號 E 第一國際商業中心 1 1 樓 1 1 0 6 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46445 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門建煌裝飾設計有限公司
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 9 號激成工業中心第 1 期 3 樓 B
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46446 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寵愛有家一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門花王堂街 1 4 一 B 號新運大廈地下 L 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46447 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創新彩工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA C L A ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : C L A ENGINEERING LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46448 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 唸出版社有限公司
 葡文 português : EDITORA AUM, LIMITADA
 英文 inglês : AUM PUBLISHING LTD.
 法人住所 sede : 澳門醫院後街 1 8 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46449 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 第一物業管理清潔服務有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE GESTÃO DE PROPRIEDADES E LIMPEZA UM LDA.
 英文 inglês : TOP ONE PROPERTY MANAGEMENT & CLEANING SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路華寶商業中心 1 0 樓 G 一 L
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46450 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順安車行一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門台山巴波沙大馬路新城市花園地下 C I 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46451 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 滙誠貿易有限公司
 葡文 português : CROSSLINK COMÉRCIO LIMITADA

英文 inglês : CROSSLINK TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街恆基花園第1座13樓D
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 46452 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 成基投資有限公司
葡文 português : CHAN'S INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : CHAN'S INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路378—B號東華新邨第1座地下D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46453 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 漢川礦業投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE MINERAIS HON CHUN, LIMITADA
英文 inglês : HON CHUN MINING INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場335—341號獲多利中心17樓H座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 46454 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福飛訊(澳門)有限公司
葡文 português : FUSIONEX (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : FUSIONEX (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46455 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 易世勳唐國際投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL SY CHINA, LIMITADA
英文 inglês : SY CHINA INTERNATIONAL INVESTMENT CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸填海區宋玉生廣場336—342號誠豐商業中心10A, B, C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46456 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中南美貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO ZHONGNANMEI, LIMITADA
英文 inglês : ZHONGNANMEI TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路9號栢蕙花園第1座15樓B
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 46457 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 和諧財富一人有限公司
葡文 português : HARMONY FORTUNE, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : HARMONY FORTUNE LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈27樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 46458 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 麥卡德服務有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS MACARD LDA.
 英文 inglês : MACARD SERVICES CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路 5 1 4 號寶龍花園第 2 座寶龍閣 1 0 樓 S
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46459 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏豐物業代理有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA IMOBILIÁRIA WANG FONG LDA.
 英文 inglês : WANG FONG PROPERTY AGENCY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門長崎街 5 5 — I 號利佳大廈地下 C
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46460 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門安華國際有限公司
 法人住所 sede : 澳門群興新街 8 號群興大廈 3 樓 O 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46461 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聯合皇朝有限公司
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 7 8 — I 號東方麗都 2 1 樓 C
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46462 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門海灣清潔服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE LIMPEZA SHORELINE DE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU SHORELINE CLEANING SERVICES CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 5 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46463 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美國福諾國際集團有限公司
 葡文 português : GRUPO INTERNACIONAL FOK NOK (ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA), LIMITADA
 英文 inglês : USA FN INTERNATIONAL GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔大埔街 1 9 號泉亮花園第 2 座 4 樓 J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46464 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天比壹貿易有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO TIN PEI IAT, LIMITADA
 英文 inglês : SKY BEE ONE TRADING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門墨山巷31號A祐康大廈4樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46465 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華泰建材有限公司
葡文 português : HUATAI MATERIAL DE CONSTRUÇÃO COMPANHIA LDA.
英文 inglês : HUATAI BUILDING MATERIAL CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心11樓11室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46466 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一路發煙酒行一人有限公司
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路361號怡安閣地下N舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46467 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : L X I I I 酒店管理一人有限公司
葡文 português : LXIII GESTÃO DE HOTÉIS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LXIII HOTEL MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路689至697號大華大廈9樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46468 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高力地基工程(澳門)有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場17樓D座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º
258, Praça Kin Heng Long, 17.º andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46469 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : S T E R L I N G L I G H T 一人有限公司
葡文 português : STERLING LIGHT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : STERLING LIGHT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 555, Edifício Landmark, 13.º andar, Sala 1308, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46470 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 手足情心保健美容有限公司
葡文 português : FRATERNIDADE CUIDADOS DE SAÚDE E BELEZA LIMITADA
英文 inglês : BROTHERHOOD HEALTH CARE & BEAUTY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新埗頭街2-A D號豪輝大廈地下A座
資本 capital : MOP\$32.000,00
登記編號 N.º do registo: 46471 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 長利櫥具一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 6 9 號地舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 46472 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 興盛一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門涼水街 4 0 號地舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46473 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新機電工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTROMECHANICA NEW, LIMITADA
 英文 inglês : NEW MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣里 8 — 1 0 號海天大廈地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46474 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亟設計製作有限公司
 葡文 português : CLICK DESIGN E PRODUÇÃO LDA.
 英文 inglês : CLICK DESIGN & PRODUCTION LTD.
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂坊二街宏泰工業大廈第 1 座 6 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46475 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 小平方皮革紙藝有限公司
 葡文 português : ARTESANATO EM COURO E PAPEL LITTLE SQUARE LDA.
 英文 inglês : LITTLE SQUARE LEATHER & PAPER CRAFT SHOP LTD.
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂坊二街宏泰工業大廈第 1 座 6 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46476 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門和康生物工程學有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA BIOLÓGICA WO HONG (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : MACAU HO KONG BIOLOGICAL ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸馬六甲街 1 7 2 號國際中心 1 1 棟 4 樓 D
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46477 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雲閣科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA PRIEO, LIMITADA
 英文 inglês : PRIEO TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路 6 4 1 號海名居第 2 座 1 7 樓 J Avenida do Nordeste, n° 641, Edifício La Baie Du Noble, Bloco II, 17° andar J, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46478 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : C A D I 投資一人有限公司
葡文 português : CADI INVESTIMENTOS SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : CADI INVESTMENTS LTD.
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 325, 2.º andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46479 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : C M 設計有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN CM LIMITADA
英文 inglês : CM DESIGN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路 4 5 號能昌大廈 2 樓 E
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 46480 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新疆餐飲文化娛樂有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CULTURA DE RESTAURAÇÃO E ENTRETENIMENTO XING JIANG LIMITADA
英文 inglês : XING JIANG CATERING CULTURE & ENTERTAINMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門十月初五街 1 6 9 號地下 A 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46481 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 靈狐堂玄學一人有限公司
法人住所 sede : 澳門亞美打街 2 9 號至 2 9 號 B 大成大廈地下 A 舖
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 46482 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德智國際投資有限公司
法人住所 sede : 澳門北京街 2 4 4 – 2 4 6 號澳門金融中心地下 L 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 46483 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 輝洪工程有限公司
法人住所 sede : 澳門日頭街 1 7 號地舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46484 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門符號文化傳播有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMUNICAÇÃO CULTURAL MACAU LOGO LIMITADA
英文 inglês : MACAU LOGO CULTURE COMMUNICATION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心 1 1 0 6 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46485 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 艾邦國際有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL NGAI PONG LDA.
 英文 inglês : ATK INTERNATIONAL CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 5 0 0 號廣華新邨第 8 座地下 C 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46486 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中華皇家國際拍賣有限公司
 葡文 português : ROYAL CHINA SOCIEDADE INTERNACIONAL DE LEILÕES, LIMITADA
 英文 inglês : ROYAL CHINA INTERNATIONAL AUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 2 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 46487 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佳采工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA KING CHOICE, LIMITADA
 英文 inglês : KING CHOICE ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路湖畔名門 1 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46488 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恒威酒店休閒設備(澳門)有限公司
 葡文 português : B.S.C. EQUIPAMENTOS DE HOSPITALIDADE (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : B.S.C. HOSPITALITY EQUIPMENT (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 號中土大廈 1 5 樓 J Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 249, Edifício China Civil Plaza, 15° andar J, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46489 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 捷景建築(亞洲)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO J & D (ÁSIA) LIMITADA
 英文 inglês : J & D CONSTRUCTION (ASIA) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 2 2 樓 2 2 0 4 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46490 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中材實業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INDUSTRIAL E COMERCIAL ZHONGCAI LIMITADA
 英文 inglês : ZHONGCAI COMMERCIALS & INDUSTRIES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心 1 9 樓 O 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46491 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 國度集團(澳門)有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE KOTO GRUPO (MACAU) LDA.
英文 inglês : KOTO GROUP (MACAO) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門東北馬路 6 8 3 海名居第 3 座 1 3 樓 K 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46492 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門德源節能環保科技有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 5 9 – 2 0 7 號光輝集團商業大廈 1 7 樓 A 室
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 46493 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門延盛工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA IN SENG MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAU IN SENG ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 5 9 – 2 0 7 號光輝集團商業大廈 3 樓 H 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46494 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海溢系統 (澳門) 有限公司
葡文 português : OCEANET SISTEMA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : OCEANET SYSTEM (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 2 樓 2 0 0 6 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46495 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勵致遠東有限公司
葡文 português : COMPANHIA LOGI LIMITADA
英文 inglês : LOGI COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路 1 2 0 號 1 7 樓 A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46496 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 淺深一人有限公司
葡文 português : CHEERSUM SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路 5 0 號壹號廣場第 8 座 3 0 樓 F 座 Avenida de Sagres, n.º 50,
Edifício One Central, Bloco 8, 30.º andar F, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46497 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : MO 雲石護理工程 (澳門) 有限公司
葡文 português : ENGENHARIA DE TRATAMENTO DE MÁRMORE MO (MACAU) LDA.
英文 inglês : MO MARBLE CARE ENGINEERING (MACAU) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 5 號南嶺工業大廈 1 2 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46498 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東震電梯機電工程有限公司
法人住所 sede : 澳門石牆街 1 1 1 號華達大廈 1 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 46499 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 文樂洋服有限公司
葡文 português : MAN LOK COMPANHIA DE VESTUARIOS, LIMITADA
英文 inglês : MAN LOK TAILORS LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 46500 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利亞化妝品有限公司
葡文 português : COSMÉTICOS LEAH BEAUTY LIMITADA
英文 inglês : LEAH BEAUTY COSMETIC LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 0 8 號皇宮大廈地下 B 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 46501 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 健邦工程有限公司
法人住所 sede : 澳門陳樂巷 3 9 號光泰大廈地下 A 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 46502 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德聯工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA TECH UNITED LDA.
英文 inglês : TECH UNITED ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門牧場街 6 1 號新城市工業大廈 2 樓 A 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 46503 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 翰原文化傳媒出版有限公司
法人住所 sede : 澳門東望洋新街 2 3 號美利閣 6 樓 D
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 46504 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新誠興裝修工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街 5 0 號祐成工業大廈第 1 座 1 0 樓 B A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 46505 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 民喜飯店有限公司

葡文 português : MAN HEI RESTAURANTE LIMITADA
英文 inglês : MAN HEI RESTAURANT LIMITED
法人住所 sede : 澳門田畔街 2 F – 2 G 號泉安樓地下 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46506 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潤成良品貿易有限公司
葡文 português : RICHEN QUALITY COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : RICHEN QUALITY PRODUCTS TRADINGS CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門栢林街 8 2 號大豐廣場地下 I 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 46507 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新青洲城市發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO URBANO NOVA ILHA VERDE, LIMITADA
英文 inglês : NEW ILHA VERDE URBAN DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 2 0 樓 S 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46508 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華澳星馬汽車有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE AUTOMÓVEL WA OU SING MA LIMITADA
英文 inglês : WA OU SING MA MOTOR LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 7 號地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46509 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 汶聯 (澳門) 工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA MAN LUEN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : MAN LUEN (MACAU) ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 0 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46510 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新利安餐飲有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE RESTAURANTE SAINT LEON, LIMITADA
英文 inglês : SAINT LEON CATERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 4 樓 Avenida da Praia Grande, n.º 815,
Edifício Comercial Talento, 4.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 46511 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂生活家居用品一人有限公司
葡文 português : ONLIFE UTENSÍLIOS DOMÉSTICOS SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : ONLIFE HOME COLLECTION CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門高士德大馬路 3 C 號高士德花園地下 M 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46512 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星空文化傳播(澳門)一人有限公司
 葡文 português : COMUNICAÇÃO CULTURAL STARCHINA (MACAU), SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
 英文 inglês : STARCHINA CULTURE COMMUNICATION (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街 4 8 8 號濠景花園 3 2 座玫瑰苑 1 3 樓 E 室
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 46513 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門滙信盈建材一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門區華利街 1 A B — 1 A C 號廣利大廈 1 樓 V 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46514 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美思醫療美容有限公司
 葡文 português : CLÍNICA DE ESTÉTICA MACY LIMITADA
 英文 inglês : MACY AESTHETIC MEDICAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富管理科技中心 8 樓 D、E 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 46515 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : T C M C 中國澳門服裝貿易一人有限公司
 葡文 português : TCMC - COMÉRCIO DE ROUPA CHINA PORTUGAL, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : TCMC - TRADER CHINA MACAO CLOTHING LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 180, Edifício Tong Nam Ah, 16° andar, R-S-T, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46516 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : I T S P 中葡國際貿易一人有限公司
 葡文 português : ITSP - COMÉRCIO INTERNACIONAL SINO PORTUGUÊS, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : ITSP INTERNATIONAL TRADER SINO PORTUGUESE, LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 180, Edifício Tong Nam Ah, 16° andar, R-S-T, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46517 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 必潔清潔服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE LIMPEZA BE CLEAN LIMITADA
 英文 inglês : BE CLEAN CLEANING SERVICE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水井斜巷 3 號豐暢大廈地下 A 7
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46518 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門萬通天成投資有限公司
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 5 樓H座 Avenida Marciano Baptista, n.º 26, Edifício Chong Fok Com. Centre, 15.º andar, H, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46519 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 必達運輸服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE TRANSPORTE BE THERE LIMITADA
英文 inglês : BE THERE TRANSPORTATION SERVICE LIMITED
法人住所 sede : 澳門水井斜巷 3 號豐暢大廈地下 A 7
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46520 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬興龍置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL MAN HENG LONG LIMITADA
英文 inglês : MAN HENG LONG REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門十月初五日街 7 1 – 8 1 號江華大廈地下 P R / C 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 46521 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 焱記工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 3 – 3 A 號永豐工業大廈 A 4
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46522 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 玄珠貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門板樟堂圍 2 3 號昌華苑 3 樓 A 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 46523 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一路發珠寶有限公司
葡文 português : TODO O CAMINHO JÓIAS LIMITADA
英文 inglês : ALL THE WAY JEWELRY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸廣州街怡安閣地下 N 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 46524 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一路發電訊有限公司
葡文 português : TODO O CAMINHO COMUNICAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : ALL THE WAY COMMUNICATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸廣州街怡安閣地下 N 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 46525 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿榮工程有限公司
 葡文 português : CHUN WING ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : CHUN WING ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 3 5 1 號保利達花園 2 座 1 5 樓 P 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46526 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 忠誠數碼有限公司
 葡文 português : LOYAL DIGITAL, LDA.
 英文 inglês : LOYAL DIGITAL LTD.
 法人住所 sede : 澳門科英布拉街 3 3 2 號金苑大廈地下 R 舖 Rua Cidade de Coimbra, n° 332, Edifício Kam Yuen, rés-do-chão R, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 46527 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 第七國際控股有限公司
 葡文 português : SÉTIMO INTERNACIONAL GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : SEVENTH INTERNATIONAL HOLDING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 1 9 5 號太子花城 3 0 座 1 9 樓 O 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46528 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浙江省二建鋼結構(澳門)有限公司
 法人住所 sede : 澳門飛良詔街 1 1 號紹昌大廈第 2 座 4 樓 C
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 46529 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東義商業顧問有限公司
 葡文 português : DONG YI CONSULTADORIA COMERCIAL LIMITADA
 英文 inglês : DONG YI BUSINESS CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 258, Edifício Kin Fu Kuok, 20° andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N° do registo: 46530 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 休閒澳門旅遊服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE TURISMO HIMACAU LIMITADA
 英文 inglês : HIMACAO TOURISM SERVICES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 第一國際商業中心 7 0 2 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46531 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 展照工程(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ZHANZHAO (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : ZHANZHAO ENGINEERING (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心12樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46532 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 普豐(澳門)有限公司
葡文 português : COLHEITA GERAL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : GENERAL HARVEST (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場398號中航大廈11樓 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º
398, Edifício CNAC, 11.º andar, Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46533 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宙斯教育有限公司
葡文 português : EDUCAÇÃO ZEUS LIMITADA
英文 inglês : ZEUS EDUCATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門東望洋新街186號曉翠軒5樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46534 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門因特利投資集團有限公司
法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心17樓A及B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46535 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂宜居環保傢俱有限公司
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路建華大廈第11座11樓H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46536 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門海隆貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門龍嵩正街龍運大廈1座1樓H
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 46537 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門港華(國際)物流貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門何光來巷23號A地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46538 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 沃華醫藥(中國)一人有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路231號南方工業大廈2樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 46539 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蓋天力藥業(中國)一人有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈 2 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 46540 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶潔(中國)集團有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈 2 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 46541 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃金搭檔(中國)集團有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈 2 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 46542 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歐美城日用品有限公司
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 1 0 號粵華廣場 1 7 樓 F
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 46543 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 3 2 M 製作有限公司
葡文 português : 32 M PRODUÇÃO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : 32 M PRODUCTION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路唯德花園第 2 座 1 3 樓 M 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 46544 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門利隆貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門龍嵩正街龍運大廈第 1 座 1 樓 H
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N° do registo: 46545 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 頂峰管理有限公司
葡文 português : PINÁCULO SERVIÇOS DE GESTÃO, LIMITADA
英文 inglês : PINNACLE MANAGEMENT SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 至 1 8 7 號光輝集團商業大廈 5 樓 Alameda Dr. Carlos
D'Assumpção, n°s 181-187, Centro Comercial do Grupog Brilhantismo, 5° andar, em
Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 46546 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 御朝國際餐飲有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ALIMENTOS E BEBIDAS IMPÉRIO INTERNACIONAL, LIMITADA
英文 inglês : EMPIRE INTERNATIONAL FOOD AND BEVERAGE LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 405, Edifício Seng Vo Kok, 13.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46547 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 森暉建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門賣菜巷 1 1 號威城大廈 2 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46548 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門飛天設計一人有限公司
葡文 português : MACAU FEITIAN DESIGN, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : MACAO FEITIAN DESIGN LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46549 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 兆新有限公司
法人住所 sede : 澳門東北大馬路 6 8 3 號海名居第 3 座 1 1 樓 O
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46550 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 俊藝文化發展有限公司
葡文 português : ARTFINE COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO CULTURAL, LIMITADA
英文 inglês : ARTFINE CULTURE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門參利仙拿姑娘街 1 5 D 號康樂邨地下 J
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46551 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門悅悅生物開發有限公司
葡文 português : DESENVOLVIMENTO BIOLOGICO YUE YUE MACAU COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : YUE YUE DEVELOPMENT BIOTECH MACAO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂園 4 9 號宏佳工業大廈 3 樓 C 座
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 46552 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 本浩有限公司
葡文 português : MHK DISCUSS LDA.
英文 inglês : MHK DISCUSS CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門水坑尾街 2 0 2 號婦聯大廈 6 樓 J 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46553 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 禾豐工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門美上校園 2 9 號美富新邨第 1 座地下 K 1 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46554 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 狂想服飾有限公司
 葡文 português : IMAGINEMAD VESTUÁRIO DE MODA LIMITADA
 英文 inglês : IMAGINEMAD FASHION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門白馬行信達城 5 樓 D , E , F , G 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46555 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : T E L K O M 澳門一人有限公司
 葡文 português : TELKOM MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TELKOM MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 9 號京澳大廈 1 7 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46556 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : L X I I I 娛樂一人有限公司
 葡文 português : LXIII ENTRETENIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LXIII ENTERTAINMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 8 9 至 6 9 7 號大華大廈 9 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46557 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 微網國際移動營銷發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL DE MARKETING MÓVEL MICRO NET LIMITADA
 英文 inglês : MICRO NET INTERNATIONAL MOBILE MARKETING DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 7 0 1 室
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 46558 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞洲娛樂推廣有限公司
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 1 1 樓
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 46559 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : I C 供應 (澳門) 有限公司
 葡文 português : IC FORNECIMENTO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : IC SUPPLY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, 5° andar, Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46560 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新豐生態木業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MADEIRAS ECOLÓGICAS XIN FENG LIMITADA
英文 inglês : XIN FENG ECOLOGICAL WOODS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門飛喇士街(筷子基南街) 4 9 8 號綠楊花園第 3 及 4 座利祥、利和閣地下 A J 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 46561 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 快船投資一人有限公司
葡文 português : KUAI CHUAN INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.
英文 inglês : KUAI CHUAN INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門波爾圖街光輝苑 8 樓 A E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46562 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 快存投資一人有限公司
葡文 português : KUAI CUN INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.
英文 inglês : KUAI CUN INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門波爾圖街光輝苑 8 樓 A E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46563 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 致尊會展及公關一人有限公司
葡文 português : CONVENÇÃO E EXPOSIÇÃO E RELAÇÃO PÚBLICA PREMIER ROSE SOCIEDADE UNIPessoAL
LIMITADA
英文 inglês : PREMIER ROSE CONVENTION, EXHIBITION AND PUBLIC RELATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 6 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46564 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富元地產控股(澳門)有限公司
法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路 5 8 號壹號廣場第 8 座 2 6 樓 F
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 46565 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 快利投資一人有限公司
葡文 português : KUAI LI INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.
英文 inglês : KUAI LI INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門波爾圖街光輝苑 8 樓 A E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46566 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 惠澳物業代理有限公司
葡文 português : AGÊNCIA IMOBILIÁRIA WAI OU LDA.
英文 inglês : WAI OU PROPERTY AGENCY LTD.

法人住所 sede : 澳門羅憲新街 2 2 號怡輝樓地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46567 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 光點咖啡有限公司
 葡文 português : CAFÉ MANHÃ COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : MORNING CAFE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街 3 7—G 號美景花園第 1 座 1 9 樓 D
 資本 capital : MOP\$160.000,00
 登記編號 N° do registo: 46568 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廣武投資一人有限公司
 葡文 português : GUANG WU INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : GUANG WU INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門波爾圖街光輝苑 8 樓 A E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46569 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 明鏢服裝輔料(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ACESSÓRIOS DE VESTUÁRIO MING HUA (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : MING HUA GARMENT ACCESSORIES (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門連勝街 1 M 號麗豪花園第 4 座 3 樓 A R 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46570 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑞琳投資一人有限公司
 葡文 português : RUI LIN INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : RUI LIN INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門波爾圖街光輝苑 8 樓 A E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46571 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門竣星環保潔能有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE PROTECÇÃO AMBIENTAL E ENERGIA LIMPA GEMHSIN (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : MACAU GEMHSIN ECO-FRIENDLY CLEAN ENERGY LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸馬六甲街 1 7 2 號國際中心 1 1 棟 4 樓 D
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46572 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門嘉瑋貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭北街 1 3 2 號宏建大廈 9 樓 F
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46573 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晟榮冷氣工程有限公司
葡文 português : ENGENHARIA DE AR CONDICIONADO SENG WENG LDA.
英文 inglês : SENG WENG AIR CONDITIONER ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門劔狗環3 5 號碧瑤閣C座地下C舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46574 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東恒健地產投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL DONG HANG KIN, LIMITADA
英文 inglês : DONG HANG KIN PROPERTY INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路5 5 5號澳門置地廣場工商銀行(澳門)中心2 2樓2 2 0 6室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46575 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東興隆地產投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL DONG HENG LONG, LIMITADA
英文 inglês : DONG HENG LONG PROPERTY INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路5 5 5號澳門置地廣場工商銀行(澳門)中心2 2樓2 2 0 6室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46576 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中能建(澳門)建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E DE CONSTRUÇÃO ZHONG NENG JIAN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : ZHONG NENG JIAN (MACAU) ENGINEERING AND CONSTRUCTION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 1 1號南方工業大廈2期6樓E
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 46577 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東泰興地產投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL DONG TAI HENG, LIMITADA
英文 inglês : DONG TAI HENG PROPERTY INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路5 5 5號澳門置地廣場工商銀行(澳門)中心2 2樓2 2 0 6室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46578 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東盈富地產投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL DONG IENG FU, LIMITADA
英文 inglês : DONG IENG FU PROPERTY INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路5 5 5號澳門置地廣場工商銀行(澳門)中心2 2樓2 2 0 6室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46579 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東恒舜地產投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL DONG HANG SON, LIMITADA

英文 inglês : DONG HANG SON PROPERTY INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 5 5 5 號澳門置地廣場工商銀行（澳門）中心 2 2 樓 2 2 0 6 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46580 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東興泰地產投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL DONG HENG TAI, LIMITADA
 英文 inglês : DONG HENG TAI PROPERTY INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 5 5 5 號澳門置地廣場工商銀行（澳門）中心 2 2 樓 2 2 0 6 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46581 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東舜盈地產投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL DONG SON IENG, LIMITADA
 英文 inglês : DONG SON IENG PROPERTY INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 5 5 5 號澳門置地廣場工商銀行（澳門）中心 2 2 樓 2 2 0 6 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46582 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 洪財工程有限公司
 葡文 português : HCNC ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : HCNC ENGINEERING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46583 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鑫海集團有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO XIN HAI, LIMITADA
 英文 inglês : XIN HAI GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 2 樓 0 5 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46584 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金麟房地產開發管理有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO E ADMINISTRAÇÃO PREDIAL KIMREN, LIMITADA
 英文 inglês : KIMREN REAL ESTATE DEVELOPMENT AND ADMINISTRATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路湖畔名門 1 0 樓 M Avenida Comercial de Macau, Lake View Tower, 10° andar M, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46585 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金麟人力資源有限公司
 葡文 português : RECURSOS HUMANOS KIMREN, LIMITADA
 英文 inglês : KIMREN HUMAN RESOURCES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路湖畔名門 1 0 樓 M Avenida Comercial de Macau, Lake View Tower, 10° andar M, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 46586 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 金麟旅行社有限公司

葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO KIMREN, LIMITADA

英文 inglês : KIMREN TOUR AND TRAVEL AGENCY LIMITED

法人住所 sede : 澳門商業大馬路湖畔名門10樓M Avenida Comercial de Macau, Lake View Tower, 10º andar, M, em Macau

資本 capital : MOP\$1.500.000,00

登記編號 N.º do registo: 46587 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 眾興超級市場一人有限公司

法人住所 sede : 澳門關閘廣場370號新寶花園L舖

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 46588 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 吳振武中醫藥有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE MEDICINA TRADICIONAL CHINESA UNG CHAN MOU, LIMITADA

英文 inglês : UNG CHAN MOU TRADITIONAL CHINESE MEDICINE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門連勝巷13號華輝大廈1樓1A室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 46589 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 麗池集團娛樂有限公司

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路469號群禧閣14樓C

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 46590 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 好運旅行社有限公司

葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO HOU WAN LIMITADA

英文 inglês : HOU WAN TRAVEL AGENCY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路750號中華廣場地下C舖 Avenida da Praia Grande, n.º 750, Praça Chong Wa, rés-do-chão C, em Macau

資本 capital : MOP\$1.500.000,00

登記編號 N.º do registo: 46591 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門磊鼎竹食品有限公司

法人住所 sede : 澳門馬忌士圍23/B號啓源台2樓M座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 46592 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 正卓工程(香港)有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHENG CHEOK (HONG KONG), LIMITADA

英文 inglês : JINCHAT ENGINEERING (HONG KONG) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 4 4 - 2 4 6 號澳門金融中心 1 3 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 46593 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 未可視設計有限公司
 葡文 português : MUSE-UM DESIGN LDA.
 英文 inglês : MUSE-UM DESIGN LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬大臣街 3 5 號星輝大廈 5 樓
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N° do registo: 46594 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信朋裝修工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DECORAÇÃO SON PENG, LDA.
 英文 inglês : SON PENG DECORATION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門下環舊巷 1 2 號金海大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46595 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 龍偉國際有限公司
 葡文 português : LONG WEI INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : LONG WEI INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 6 2 號中央商業中心 1 7 樓 Avenida Infante D. Henrique, n° 62, Centro Comercial Central, 17° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 46596 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 民廣有限公司
 葡文 português : COMPANHIA MICO LIMITADA
 英文 inglês : MICO INCORPORATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場中土大廈 1 3 樓 L 及 M 座
 資本 capital : MOP\$31.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 46597 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 飛越顧問(亞洲)有限公司
 葡文 português : INTERFACE CONSULTORIA (ASIA) LIMITADA
 英文 inglês : INTERFACE CONSULTING (ASIA) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔永樂圍 6 1 號中福花園麗景閣 3 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46598 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : STAIRS 4 SUCCESS 控股有限公司
 葡文 português : STAIRS 4 SUCCESS GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : STAIRS 4 SUCCESS HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, China Law Building, 16° andar B60, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46599 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 數碼動力通訊有限公司
葡文 português : DP COMUNICAÇÃO LDA.
英文 inglês : DP COMMUNICATION LTD.
法人住所 sede : 澳門惠愛街55號愛華地下B舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46600 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 優升發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO UNI-SUN LDA.
英文 inglês : UNI-SUN DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓D室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46601 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朗悅投資一人有限公司
葡文 português : LONG IAT INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LONG IAT INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊大馬路360—362號地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46602 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福盈投資一人有限公司
葡文 português : FOOK IENG INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : FOOK IENG INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊大馬路360—362號地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46603 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泰泓企業有限公司
葡文 português : EMPRESA TEAM HOLD, LIMITADA
英文 inglês : TEAM HOLD ENTERPRISE LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E第一國際商業中心12樓05室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46604 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國東亞天資寶食品集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE PRODUTOS ALIMENTARES CHINA LESTE DA ÁSIA TIAN ZI BAO, LDA.
英文 inglês : CHINA EAST ASIA TIAN ZI BAO FOOD GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈27樓A座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 46605 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奇奇(澳門)物業投資貿易有限公司
 葡文 português : QQ (MACAU) INVESTIMENTO PREDIAL E IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : QQ (MACAO) PROPERTY INVESTMENT AND TRADE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 號 E 第一國際商業中心 P 2 4 0 7
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46606 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 薈奧食品有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTOS ALIMENTARES RUTHENA LIMITADA
 英文 inglês : RUTHENA FOODS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美基街 8 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46607 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 極寶科技發展有限公司
 葡文 português : DESENVOLVIMENTO DE TECNOLOGIA EXTREMEMOBO, LIMITADA
 英文 inglês : EXTREMEMOBO TECHNOLOGY DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美基街 8 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46608 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 顧居有限公司
 葡文 português : KU KUI LDA.
 英文 inglês : GOOD TO GREAT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門庇山耶街爐石塘 3 — A 號喜悅軒地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46609 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尚德教育顧問有限公司
 葡文 português : SHERTOR CONSULTORIA DE EDUCAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : SHERTOR EDUCATION CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 1 2 0 號珠江大廈地下 A B 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46610 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門文華國際拍賣有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE LEILÕES WINERY MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAU WINERY AUCTIONS LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞花園東南亞商業中心 6 樓 E
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 46611 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 青林高級水果有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔亞威羅街 9 9 號金利達花園第 4 座地下

資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 46612 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門翠堤灣別墅開發有限公司
葡文 português : CUI TI WAN MACAU DESENVOLVIMENTO DE VILA LIMITADA
英文 inglês : CUI TI WAN MACAU VILLA DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節大馬路廣福祥花園第6座13樓A W
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46613 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葡道有限公司
葡文 português : PUDAO LIMITADA
英文 inglês : PUDAO LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈17樓F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46614 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 紅雷會展服務有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE CONVENÇÃO E EXPOSIÇÃO OCTOPUS, LIMITADA
英文 inglês : OCTOPUS CONVENTION AND EXHIBITION SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路48—D號萬基工業大廈A5室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46615 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : E M執行管理一人有限公司
葡文 português : EM GESTÃO EXECUTIVA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : EM EXECUTIVE MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : Estrada Coronel Mesquita, Edifício Hovione, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46616 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蜂盈有限公司
葡文 português : COMPANHIA BEE BEAUTY LIMITADA
英文 inglês : BEE BEAUTY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門萬里長城15—15A號龍珠閣3樓A室
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 46617 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 菁英化妝(澳門)有限公司
葡文 português : ELITE MAQUILAGEM (MACAU) COMPANHIA LDA.
英文 inglês : ELITE MAKE-UP (MACAU) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路78B號南新花園第1座20樓D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46618 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門金晶魚電影工作室有限公司
 法人住所 sede : 澳門白朗古將軍大馬路 3 3 號多寶花園鼎寶閣 1 2 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 46619 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門英源工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA MACAU YINGYUAN LDA.
 英文 inglês : MACAO YINGYUAN ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路 1 0 9 號泰豐新邨第 4 座 1 0 樓 B 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46620 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 士途海外升學顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA DE EDUCAÇÃO NO ESTRANGEIRO ST, LDA.
 英文 inglês : ST OVERSEAS EDUCATION CONSULTANCY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路羅德禮商業大廈 1 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46621 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門華高環保節能科技有限公司
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 3 — 5 3 A 號澳門廣場 7 樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46622 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金浩成建設工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門美上校園 2 9 號美富新邨第 1 座地下 K 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46623 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A T S 有限公司
 葡文 português : ATS LDA.
 英文 inglês : ATS LTD.
 法人住所 sede : 澳門鴨巷光明大廈地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46624 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 得利豐集團(澳門)有限公司
 葡文 português : GRUPO DELIAROMA MACAU LDA.
 英文 inglês : DELIAROMA GROUP MACAO LTD.
 法人住所 sede : 澳門青洲上街 1 1 5 — C 青翠花園第 6 座地下 E 舖
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 46625 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 虎標工業集團有限公司
法人住所 sede : 澳門永康街45C, D號麗華新村第1座地下B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46626 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞洲雷溶有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路599號6樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46627 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈銘物業代理有限公司
葡文 português : AGÊNCIA IMOBILIÁRIA IENG MENG, LIMITADA
英文 inglês : AFFINITY PROPERTY AGENCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心9樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46628 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佳萊(澳門)國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL CANAI (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : CANAI (MACAU) INTERNATIONAL CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路139-145號南益工業大廈4樓C座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 46629 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 來來餅店有限公司
葡文 português : PADARIA LOI LOI LIMITADA
英文 inglês : LOI LOI BAKERY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路181至183號5樓 Avenida Venceslau de Morais, n.ºs 181 a 183, 5.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46630 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雅文裝修工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔濠庭都會第15座32樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46631 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 長宏建築置業有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔徐日昇寅公園形地40號海灣花園地下Y舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46632 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 泓卓科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA VERTRIX LIMITADA
 英文 inglês : VERTRIX TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門澳門喬大馬路 2 5 1 號 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 46633 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 仁才有限公司
 葡文 português : REN ANTES, LIMITADA
 英文 inglês : REN CAI LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 2 樓 A
 資本 capital : MOP\$90.000,00
 登記編號 N° do registo: 46634 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海衛安全科技有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第五街馨花苑 1 4 樓 J 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46635 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東元投資貿易(澳門)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E COMÉRCIO TON YAN (MACAU), LDA.
 英文 inglês : TON YAN INVESTMENT AND TRADING (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路新安花園 1 1 樓 P 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 46636 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 俊域貿易一人有限公司
 葡文 português : CHON VID COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : EMPEROR ADVANCE TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新勝街 6 8 號 A 泉偉軒地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46637 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 換車易有限公司
 葡文 português : CAR MART LIMITADA
 英文 inglês : CAR MART LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高園街 1 5 1 號栢苑地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46638 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 邢一人有限公司
 葡文 português : IENG'S SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : IENG'S COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門高士德大馬路 3 號 A 寶發大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 46639 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恩典資訊科技有限公司
葡文 português : GRACE TECNOLOGIA DE INFORMAÇÃO LDA.
英文 inglês : GRACE INFORMATION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43—53號A澳門廣場7樓T16室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46640 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門河山實業有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街123號保利達花園地舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 46641 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門肉蟹粥有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CANJA ROUXIE MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAU ROUXIE GRUEL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路478號—482號南華新邨第7座地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46642 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 興業律師事務所管理有限公司
葡文 português : SOCIEDADE GESTORA DE ESCRITÓRIOS DE ADVOGADOS HENG IP, LIMITADA
英文 inglês : HENG IP LAW OFFICES MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336—342號誠豐商業中心10樓P
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46643 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祥利國際典當有限公司
葡文 português : PENHOR INTERNACIONAL XIANGLI LIMITADA
英文 inglês : XIANGLI INTERNATIONAL PAWN CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈27樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46644 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 億達資訊系統有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SISTEMA DE INFORMAÇÃO EDA, LIMITADA
英文 inglês : EDA INFORMATION SYSTEM LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路5地段澳門財富中心5樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46645 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 原動力廣告製作有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO E PUBLICIDADE ORIGINAL MOTION, LDA.
 英文 inglês : ORIGINAL MOTION ADVERTISING & PRODUCTION LTD.
 法人住所 sede : 澳門如意廣場 4 8 號寶暉海景花園寶豐閣 2 7 樓 Q
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46646 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 皇者體育用品一人有限公司
 葡文 português : ARTIGOS DE DESPORTO CAMPEÃO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 法人住所 sede : 澳門提督馬路中星商場閣樓 D J 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46647 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奇賦有限公司
 葡文 português : KI FU LIMITADA
 英文 inglês : KI FU COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 5 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46648 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百鮮果有限公司
 葡文 português : EDEN FRUTA LIMITADA
 英文 inglês : EDEN FRUIT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門哥英布拉街濠庭都會第 1 3 座 1 0 樓 C
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46649 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金財佛一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街 2 1 號 A 好望閣地下 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46650 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 吳達旅遊有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE VIAGENS GRANDE EXPRESSO LIMITADA
 英文 inglês : GRAND EXPRESS TRAVEL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 1 9 樓 M 座
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N° do registo: 46651 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 井中天有限公司
 葡文 português : SKYLIGHT LDA.
 英文 inglês : SKYLIGHT LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路灣景樓 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46652 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新駿力工程有限公司
法人住所 sede : 澳門媽閣街45號A金利樓地下
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 46653 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 無治商業顧問有限公司
葡文 português : MOCHII, SOCIEDADE DE CONSULTADORIA DE NEGÓCIOS LIMITADA
英文 inglês : MOCHII BUSINESS CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Quarteirão KL dos Novos Aterros da Areia Preta, s/n, The Bayview, Bloco 2, 34.º andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46654 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯栢建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA ENGENHARIA E CONSTRUÇÕES WOODPAK, LIMITADA
英文 inglês : WOODPAK ENGINEERING & CONSTRUCTION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心9樓F
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46655 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中水(澳門)工程有限公司
葡文 português : SINOHYDRO ENGENHARIA (MACAU) LDA.
英文 inglês : SINOHYDRO ENGINEERING (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街537號濠景花園第31座24樓F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46656 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門堯祥貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門長崎街80號金豐大廈第1座5樓B座
資本 capital : MOP\$48.000,00
登記編號 N.º do registo: 46657 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏建國際有限公司
葡文 português : VAN KIN INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : HONGJIAN INTERNATIONAL CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路325號昌輝大廈1樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46658 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 義仕音樂製作有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO DE MÚSICA EASY, LIMITADA
英文 inglês : EASY MUSIC PRODUCTION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門魯子高街11號立新大廈A座舖面
資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 46659 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信盈發展有限公司
 法人住所 sede : 澳門工匠巷 8 號 A 添翠樓地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46660 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 玩具盒子澳門有限公司
 葡文 português : OMOCHAYAMO LIMITADA
 英文 inglês : K.S.J LTD.
 法人住所 sede : 澳門看台街 1 3 2 號泉碧花園商場地下 A P
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46661 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門得正豪建材工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門群隊街 1 號明珠閣 2 5 樓 A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46662 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 李耀明中藥業發展有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔高勵雅馬路 2 9 3 號海灣花園海皇閣 6 樓 Z
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 46663 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 世界名錶有限公司
 葡文 português : RELÓGIOS FAMOSOS DO MUNDO LDA.
 英文 inglês : WORLD FAMOUS WATCHES LTD.
 法人住所 sede : 澳門殷豐素王前地 9 7 一 A 號地下 Praça D. Afonso Henriques, n° 97-A, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46664 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勝將服裝有限公司
 法人住所 sede : 澳門殷豐素王前地 9 7 一 C 號地下
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 46665 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : G B C 一人有限公司
 葡文 português : GBC SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : GBC LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A—3 0 1 號友邦廣場 1 5 樓 0 4 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46666 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大舟順投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO TAI CHOW SON LIMITADA
英文 inglês : TAI CHOW SON INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 1 樓 A A 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46667 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銘信市場策劃一人有限公司
法人住所 sede : 澳門筷子基和樂大馬路宏基大廈 4 座 1 6 樓 X 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46668 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卡門音樂空間一人有限公司
葡文 português : ESPAÇO MUSICAL CARMEN SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : CARMEN MUSIC SPACE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅神父里信誠大廈第 1 期 3 號 3 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46669 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 山裕裝修有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環涌河新街建華大廈第 5 座 7 樓 A 室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 46670 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 彼岸石有限公司
葡文 português : BEYONDZ COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : BEYONDZ COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街濠庭都會 8 座 1 1 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46671 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩雲商業服務顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA DE SERVIÇOS COMERCIAIS GREAT WAN LDA.
英文 inglês : GREAT WAN BUSINESS SERVICE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 5 3 – 1 8 3 號海冠中心 1 5 樓 J 座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 46672 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : K G S 餐飲顧問有限公司
葡文 português : KGS CONSULTADORIA DE ALIMENTAÇÃO E BEBIDAS LIMITADA
英文 inglês : KGS FOOD & BEVERAGE CONSULTING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬統領街 3 2 號廠商會大廈 8 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46673 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 遠方隆發建設有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO YUAN FANG LONG FAT, LDA.
 英文 inglês : YUAN FANG LONG FAT CONSTRUCTION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 5 樓 B
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46674 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 英達泥水(澳門)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ALVENARIA YING TAT (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : YING TAT PLASTERING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 8 樓 R, S 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46675 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 英華工程(澳門)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA YING WAH (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : YING WAH ENGINEERING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 8 樓 R, S 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46676 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : M C I (澳門)有限公司
 葡文 português : MCI (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MCI (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 2 6 號怡德商業中心 5 樓 B 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46677 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : O T M 花城有限公司
 葡文 português : OTM FC LIMITADA
 英文 inglês : OTM FC LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 9 樓 L
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 46678 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 俊景有限公司
 葡文 português : SMART VIEW LIMITADA
 英文 inglês : SMART VIEW LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 9 樓 O 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46679 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泰福地產置業有限公司
 葡文 português : TELFORD FOMENTO PREDIAL LIMITADA

英文 inglês : TELFORD REAL ESTATE LIMITED
法人住所 sede : 澳門林茂海邊巷 6 4 號信潔花園地下 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46680 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛萊顧問有限公司
葡文 português : GRAND ICON CONSULTADORIA, LIMITADA
英文 inglês : GRAND ICON CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美麗街 2 1 號怡美大廈 2 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46681 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尚進貿易投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO E INVESTIMENTO SHANG CHUN, LIMITADA
英文 inglês : SHANG CHUN TRADING & INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 號澳門金融中心 1 1 樓 C 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 46682 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 致高有限公司
葡文 português : ECOSOCIA LIMITADA
英文 inglês : ECOSOCIA LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 3 1 – 1 3 3 號華隆工業大廈 4 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46683 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 炬強有限公司
葡文 português : JQHC LIMITADA
英文 inglês : JQHC LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 8 3 號保利達花園第 1 座 1 1 樓 B Rua Central da Areia Preta, n.º
183, Edifício Polytec Garden, Bloco 1, 11.º andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46684 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樺鉅有限公司
葡文 português : HJHC LIMITADA
英文 inglês : HJHC LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 8 3 號保利達花園第 1 座 1 1 樓 B Rua Central da Areia Preta, n.º
183, Edifício Polytec Garden, Bloco 1, 11.º andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46685 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 楷智有限公司
葡文 português : KZCW LIMITADA
英文 inglês : KZCW LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 3 5 號保利達花園 1 9 樓 A Q Rua Central da Areia Preta, n° 135, Edifício Polytec Garden, 19° andar AQ, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 46686 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 銳福有限公司

葡文 português : LFHC LIMITADA

英文 inglês : LFHC LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 8 3 號保利達花園第 1 座 1 1 樓 B Rua Central da Areia Preta, n° 183, Edifício Polytec Garden, Bloco 1, 11° andar B, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 46687 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 焯飛有限公司

葡文 português : CFHC LIMITADA

英文 inglês : CFHC LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 8 3 號保利達花園第 1 座 1 1 樓 B Rua Central da Areia Preta, n° 183, Edifício Polytec Garden, Bloco 1, 11° andar B, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 46688 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 楠樟有限公司

葡文 português : NZCW LIMITADA

英文 inglês : NZCW LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 3 5 號保利達花園 1 9 樓 A Q Rua Central da Areia Preta, n° 135, Edifício Polytec Garden, 19° andar AQ, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 46689 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鈦鎔有限公司

葡文 português : TRCW LIMITADA

英文 inglês : TRCW LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 3 5 號保利達花園 1 9 樓 A Q Rua Central da Areia Preta, n° 135, Edifício Polytec Garden, 19° andar AQ, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 46690 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 培坤有限公司

葡文 português : PKCW LIMITADA

英文 inglês : PKCW LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 3 5 號保利達花園 1 9 樓 A Rua Central da Areia Preta, n° 135, Edifício Polytec Garden, 19° andar AQ, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 46691 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 權和有限公司
葡文 português : JHHC LIMITADA
英文 inglês : JHHC LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街183號保利達花園第1座11樓B Rua Central da Areia Preta, n.º 183, Edifício Polytec Garden, Bloco 1, 11.º andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46692 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 燦遠有限公司
葡文 português : CYCW LIMITADA
英文 inglês : CYCW LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街135號保利達花園19樓A Q Rua Central da Areia Preta, n.º 135, Edifício Polytec Garden, 19.º andar A Q, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46693 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞洲盈美一人有限公司
葡文 português : ZEPHYR BEAUTY ADVANCE ÁSIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ZEPHYR BEAUTY ADVANCE ASIA LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A—301號友邦廣場15樓04室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46694 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門森盛國際投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL SEN SHENG MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAU SEN SHENG INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路693號大華大廈10樓D
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46695 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潤田投資發展一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路177號東南亞花園地下A S座閣樓
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 46696 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 視技術服務一人有限公司
葡文 português : VISTA - SERVIÇOS E TECNOLOGIAS, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : GOVIEW - SERVICES AND TECHNOLOGIES, COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua da Doca Seca, Bloco II, Edifício da Praia, 46.º andar I, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46697 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳新亞洲投資發展(澳門)有限公司
葡文 português : AOXIN ÁSIA INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO (MACAU) LDA.
英文 inglês : AOXIN ASIA INVESTMENT AND DEVELOPMENT (MACAU) CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 1 樓 A
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 46698 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 辰野投資發展(澳門)有限公司
 葡文 português : CHENYE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO (MACAU) LDA.
 英文 inglês : CHENYE INVESTMENT AND DEVELOPMENT (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 1 樓 A
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 46699 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新德成勞務中介有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE EMPREGO NEW SUCCESS LIMITADA
 英文 inglês : NEW SUCCESS LABOUR AGENCY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門和樂巷 4 5 號嘉應花園商業中心地下 A R 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46700 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恩典廣告及市場策劃有限公司
 葡文 português : GRACE PUBLICIDADE E PLANEAMENTO DE MARKETING LDA.
 英文 inglês : GRACE ADVERTISING & MARKETING PLANNING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門光復街 1 B 號永興大廈 2 樓 E
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46701 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : K S M 國際有限公司
 葡文 português : KSM INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : KSM INTERNATIONAL LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔大連街威翠花園 3 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46702 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : M Y O F F I C E 一人有限公司
 葡文 português : MYOFFICE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MYOFFICE LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 619, Edifício Comercial Si Toi, 14° andar, Sala
 1402, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46703 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : S T O P L I N E 一人有限公司
 葡文 português : STOPLINE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : STOPLINE LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 619, Edifício Comercial Si Toi, 14° andar, Sala
 1402, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46704 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安平一人有限公司
葡文 português : AN PING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : AN PING LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 619, Edifício Comercial Si Toi, 14.º andar, Sala 1402, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46705 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 會津有限公司
葡文 português : AIZU LIMITADA
英文 inglês : AIZU LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 9 號激成工業大廈第 1 座 1 3 樓 A 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46706 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉瑞投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS KARUI, LIMITADA
英文 inglês : KARUI INVESTMENTS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門李寶椿街新城市花園第 1 座景福閣地下 F 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46707 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉旺投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS KAWONG, LIMITADA
英文 inglês : KAWONG INVESTMENTS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門台山新城市街第三街 1 座 G F 樓 F 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46708 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶裝飾有限公司
葡文 português : DEN DECORAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : DEN DECORATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 3 號聯邦大廈 8 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46709 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國氫能生物科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE BIOTECNOLOGIA DE ENERGIA E HIDROGÉNIO CHINA LDA.
英文 inglês : CHINA HYDROGEN ENERGY BIOTECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門馬德里街 2 2 號環宇豪庭 1 4 樓 R 室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 46710 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門六合建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO SEIS LUGAR (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SIX PLACE (MACAU) CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街 8 號東顯大廈地下 A
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 46711 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中澤北郵研究院有限公司
 葡文 português : INSTITUTO DE PESQUISA CZBT, LIMITADA
 英文 inglês : CZBT RESEARCH INSTITUTE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 9 8 號中航大廈 1 2 樓 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 398, Edifício CNAC, 12° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46712 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新澳門影視工作室有限公司
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 1 7 — 1 9 號利高大廈 4 樓 B 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46713 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雲妮莎貿易(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO VANESSA (MACAU), LDA.
 英文 inglês : VANESSA TRADING (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 8 5 — 1 9 1 號澳門工業中心地下 A 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 46714 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 1 0 4 8 汽車服務中心有限公司
 葡文 português : CENTRO DE SERVIÇOS DE VEÍCULOS 1048 COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : 1048 AUTOMOTIVE SERVICE CENTER COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門和樂坊二街 1 8 號宏興大廈地下 P 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46715 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 合眾汽車廣場有限公司
 葡文 português : PRAÇA DE AUTOMÓVEIS MOK'S WAGEN, LDA.
 英文 inglês : MOK'S WAGEN AUTOMOBILE PLAZA CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 3 9 — 1 4 1 號寶豐工業大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46716 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德平一人有限公司
 葡文 português : DE PING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : DE PING LIMITED

法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 619, Edifício Comercial Si Toi, 14.º andar, Sala 1402, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 46717 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門朝東國際有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MACAU BFA EXIM INTERNACIONAL, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU BFA EXIM INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門市場街美蓮大廈第1座1樓B M座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 46718 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : P E T' S L I N K企業有限公司
 葡文 português : EMPRESA PET'S LINK LIMITADA
 英文 inglês : PET'S LINK VENTURE LIMITED
 法人住所 sede : Avenida do Infante Dr. Henrique, n.ºs 43-53A, Edifício Macau Square, 10.º andar I, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 46719 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C R E A T I V E 4 C O O K控股有限公司
 葡文 português : CREATIVE 4 COOK GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : CREATIVE 4 COOK HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, China Law Building, 16.º andar B61, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 46720 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 施騰貿易投資有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO E INVESTIMENTO SI TANG, LIMITADA
 英文 inglês : SI TANG TRADE AND INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路信智花園2 1樓C
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 46721 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : I & W (澳門) 有限公司
 葡文 português : I & W (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : I & W (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Travessa da Louça, n.ºs 17-19, Edifício Man Tai, 3.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 46722 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 國揚投資一人有限公司
 葡文 português : GUO YANG INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : GUO YANG INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路6 0 0 E號第一國際商業中心1 2樓0 5室

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46723 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 慶豐順一人有限公司
 葡文 português : HENG FUNG SON SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HENG FUNG SON LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 9 號京澳大廈 1 7 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46724 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 保貝藥業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MEDICINAL POU PUI LIMITADA
 英文 inglês : POU PUI MEDICINE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 1 樓 P 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 46725 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 福力愛娛樂亞洲一人有限公司
 葡文 português : PHILIA DIVERSÕES ÁSIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : PHILIA ENTERTAINMENT ASIA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 2 樓 2 0 0 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46726 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 先越高科工程(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA FORERUNNER (MACAU) LDA.
 英文 inglês : FORERUNNER ENGINEERING (MACAU) COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 - E 號第一國際商業中心 1 0 樓 1 0 0 3 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46728 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中華國玉文化發展(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE CULTURA DA JADE CHINESA (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : CHINESE JADE CULTURE (MACAU) DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門科英布拉街 3 9 7 - 4 6 7 號百德大廈 1 7 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46729 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寶高有限公司
 葡文 português : ADVANÇO LIMITADA
 英文 inglês : ADVANCER CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔杭州街 7 6 號海怡花園第 3 座 4 樓 Q 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46730 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉良貿易投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO E INVESTIMENTO WAI LEONG, LIMITADA
英文 inglês : WAI LEONG TRADING & INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街2 4 4號澳門金融中心1 1樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46731 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 科維工作有限公司
葡文 português : FOURIER ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : FOURIER ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 6號誠豐商業中心1 0樓L室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 46732 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華偉工程有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 0 4號八達商場地下A X鋪
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 46733 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葡式麵包店一人有限公司
葡文 português : A PADARIA LUSITANA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : THE LUSITANA BAKERY LIMITED
法人住所 sede : Travessa da Penha, n.º 82, Bloco 16, 1.º andar, A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46734 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金鑽賓館管理有限公司
葡文 português : GESTÃO DE PENSÃO KAM CHUN LIMITADA
英文 inglês : KAM CHUN HOSTEL MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門三巴仔橫街2—2 A號堅明樓地庫A
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 46735 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金威賓館管理有限公司
葡文 português : GESTÃO DE PENSÃO KAM VAI LIMITADA
英文 inglês : KAM VAI HOSTEL MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門三巴仔橫街2—2 A號堅明樓地庫A
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 46736 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬鴻行裝修工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE OBRAS DE DECORAÇÃO MAN HONG HONG LIMITADA
英文 inglês : MAN HONG HONG DECORATION ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門台山新城市第一街新城市花園永勝閣1 0樓A座 Rua Um da Cidade Nova de T'oi Sãn, Edifício San Seng Si Fa Un - Weng Seng Kok, 10.º andar A, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46737 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : M I R I A M一人有限公司
 葡文 português : MIRIAM, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MIRIAM CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔永誠街245號菱峯大廈2樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46738 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新吉祥投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SON KAT CHEONG, LIMITADA
 英文 inglês : SON KAT CHEONG INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場238至286號建興龍廣場17樓K座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46739 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博鐸投資有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO POK WA LIMITADA
 英文 inglês : POK WA INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈1樓E—F座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46740 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳的恆輝進出口有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL CEMENTE LIMITADA
 英文 inglês : CEMENTE IMPORT AND EXPORT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場皇朝廣場11樓C
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 46741 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 時代音樂工作室有限公司
 法人住所 sede : 澳門千年利街2—A—2—B號新年大廈地下A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46742 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 快順一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門亞美打街29號A大成大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46743 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門金齶一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路694號泉鴻花園福苑10樓I座

資本 capital : MOP\$128.000,00
登記編號 N.º do registo: 46744 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新創富環保工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE PROTECÇÃO AMBIENTAL ENVIROWEALTH LDA.
英文 inglês : ENVIROWEALTH ENVIRONMENTAL PROTECTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美的路主教街16號地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 46745 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新奇事有限公司
葡文 português : SK 3 LDA.
英文 inglês : SK 3 LTD.
法人住所 sede : 澳門水手西街8號益州大廈地下A舖
資本 capital : MOP\$25.200,00
登記編號 N.º do registo: 46746 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門無為投資管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE INVESTIMENTOS WUWEI LIMITADA
英文 inglês : MACAU WUWEI INVESTMENTS MANAGEMENT COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸洗星海大馬路金龍中心4樓A
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 46747 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : SATORU TREINAMENTO LIMITADA
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路6號澳門廣場15樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46748 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新恆富工程(澳門)有限公司
葡文 português : FOREVER FORTUNE (MACAU) ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : FOREVER FORTUNE ENGINEERING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762號中華廣場18樓N座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 46749 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新廣東地質基礎工程(澳門)有限公司
法人住所 sede : 澳門道咩卑利士街21號東北大廈地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46750 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 星藝文化創意有限公司
法人住所 sede : 澳門亞豐素街11-19號泉健豪庭6樓C座

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46751 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永傑工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門施利化街(長安街)4—6號嘉洲花園地下G鋪
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 46752 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩駿製作有限公司
 葡文 português : PRODUÇÃO HOU CHON LIMITADA
 英文 inglês : HOU CHON PRODUCTION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路11號南方花園第5座地下C鋪
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46753 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 太良堡毋米粥一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬場大馬路241號百利新邨第2座2樓K座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46754 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : S T A R E N T A L S 物業中介一人有限公司
 葡文 português : STARENTALS MEDIAÇÃO IMOBILIÁRIA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : STARENTALS REAL ESTATE AGENCY LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 411 a 417, Edifício Dynasty Plaza, 4° andar
 B, C e D, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46756 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : D O M S W O R X 有限公司
 葡文 português : DOMSWORX LIMITADA
 英文 inglês : DOMSWORX LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號2樓2006室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46757 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新澤龍置業投資有限公司
 葡文 português : CCL PROPRIEDADE INVESTIMENTO LDA.
 英文 inglês : CCL PROPERTY INVESTMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心23樓
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 46758 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豪邁(澳門)實業有限公司

葡文 português : HOU MAI (MACAU) INDUSTRIAL E COMERCIAL LIMITADA
英文 inglês : HOU MAI (MACAU) INDUSTRIAL & COMMERCIAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門文第士街2 5號A地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46759 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : MIRA - GESTÃO DE ACTIVIDADES TURÍSTICAS SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 325, Edifício Cheong Fai, 2.º andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46760 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 韋達建築工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路3 2 5號寶龍花園金龍閣1 0樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46761 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雅高林國際有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街3 1號花城利茂大廈2 6樓A C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46762 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譽捷工程顧問有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA DE ENGENHARIA YU CHIT LIMITADA
英文 inglês : GLORIFY ENGINEERING CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門關閘廣場1 9 2號信達廣場第1座7樓N
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46763 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利海峰國際貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL LHF LIMITADA
英文 inglês : LHF INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔嘉樂庇總督馬路7 9 0號茵景園地下B舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46764 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 君萊得有限公司
葡文 português : GRANDTECH ÁSIA LIMITADA
英文 inglês : GRANDTECH ASIA LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路3 5號環球工業大廈地下B 0舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46765 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 太子物業有限公司

法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 4 1 9 號廣福祥花園地下 D K 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46766 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中華之路經貿(澳門)有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL CAMINHO DE CHONG WA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : THE ROAD OF CHONG WA (MACAO) TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔雞頸馬路 1 1 4 3 至 1 2 4 9 號天文台斜路 6 7 至 1 1 3 號金皇冠中國大酒店 9 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46767 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 欣和投資發展有限公司
 法人住所 sede : 澳門美珊枝街 3 0—3 2 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46768 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 貴賓投資管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO E INVESTIMENTO FIRST CLASS, LDA.
 英文 inglês : FIRST CLASS INVESTMENT AND MANAGEMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 9—3 3 號帝景苑地下 B J
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N° do registo: 46769 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅矢有限公司
 葡文 português : COMPANHIA GRACE ARROWS, LDA.
 英文 inglês : GRACE ARROWS CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 9—3 3 號帝景苑地下 B I
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N° do registo: 46770 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新如意投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SON U I, LIMITADA
 英文 inglês : SON U I INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 3 8 至 2 8 6 號建興龍廣場 1 7 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46771 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 儒林補習中心有限公司
 葡文 português : CENTRO DE EXPLICAÇÃO ESTUDIOSOS LIMITADA
 英文 inglês : SCHOLARS EDUCATION CENTRE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門船澳街 2 3 8 號綠楊花園第 4 座利和閣 1 4 樓 O 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46772 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞麟工程有限公司
葡文 português : LUCKY LON ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : LUCKY LON ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門河邊新街278號豐順新邨第3座地下I座
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 46773 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門三天網頁有限公司
法人住所 sede : 澳門皇朝羅馬街建興隆廣場興海閣13樓Y座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46774 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門以撒攝影有限公司
葡文 português : ISAAC L. FOTOGRAFIA MACAU LIMITADA
英文 inglês : ISAAC L. PHOTOGRAPHY MACAO LIMITED
法人住所 sede : 澳門皇朝羅馬街建興隆廣場興海閣13樓Y座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46775 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 弘大有限公司
法人住所 sede : 澳門飛能便度圍5號金利來大廈地下A2
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46776 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新青科技有限公司
葡文 português : NOVA VERDE TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : NEW GREEN TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈14樓N—O座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46777 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬普(澳門)有限公司
葡文 português : M.I.P. (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : M.I.P. (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場5樓C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46778 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 焯智(澳門)一人有限公司
葡文 português : KING MERIT (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : KING MERIT (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街175號中澳門中華總商會大廈11樓K座
資本 capital : MOP\$3.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 46780 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 麗景裝修工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO E ENGENHARIA LAI GING LIMITADA
 英文 inglês : LAI GING DECORATION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 50—A, 50—B 地下 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46781 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金源賓館管理有限公司
 葡文 português : GESTÃO DE PENSÃO KAM UN LIMITADA
 英文 inglês : KAM UN HOSTEL MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門三巴仔橫街 2—2 A 號堅明樓地庫 A
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 46782 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高步 S C M 有限公司
 葡文 português : GLOBAL SCM LDA.
 英文 inglês : GLOBAL SCM CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街 183 號海冠中心 16 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46783 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 獅威一人有限公司
 葡文 português : C & Y SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : C & Y COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 369 號京澳大廈 17 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46784 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : PROCONSULT - CONSULTORIA DE ENGENHARIA DE PROJECTOS SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 法人住所 sede : Rua de Pequim, n° 126, Edifício Comercial I Tak, 24° andar F, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46785 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 南粵環保科技集團有限公司
 葡文 português : NAM YUE TECNOLOGIA DE PROTECÇÃO AMBIENTAL GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : NAM YUE ENVIRONMENTAL PROTECTION TECHNOLOGY GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 1023 號南方大廈 4 樓 G
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46786 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中金投資移民有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE IMIGRAÇÃO ZHONG JIN LIMITADA
 英文 inglês : ZHONG JIN INVESTMENT IMMIGRATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 322—362 誠豐商業中心 17 樓 E 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 46787 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中國金娛樂集團有限公司

葡文 português : COMPANHIA DO GRUPO DE DIVERTIMENTO ZHONG GUO JIN LIMITADA

英文 inglês : ZHONG GUO JIN ENTERTAINMENT GROUP LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 – 3 6 2 誠豐商業中心 1 7 樓 E 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 46788 (SO)

商業名稱 Firma

葡文 português : NEW WAY ÁSIA LIMITADA

法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 619, Edifício Comercial Si Toi, 14.º andar F e G, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 46789 (SO)

商業名稱 Firma

葡文 português : BUSINESS SOLUTIONS - CONSULTADORIA LIMITADA

法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 619, Edifício Comercial Si Toi, 14.º andar F e G, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 46790 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 衛斯一人有限公司

葡文 português : VERSY SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : VERSY LIMITED

法人住所 sede : Beco Penacho, Edifício Sun Heng Gdn 3C, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 46791 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 世紀城投資股份有限公司

葡文 português : CENTURY WORLD INVESTIMENTO S.A.

英文 inglês : CENTURY WORLD INVESTMENTS LTD.

法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路 3 3 3 號地下

資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N.º do registo: 46792 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 大天福控股有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS TAI TIN FOK LIMITADA

英文 inglês : TAI TIN FOK HOLDINGS COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 1 樓 A A 座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 46793 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 福喜珠寶有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE JÓIAS FU XI, LDA.
 英文 inglês : FU XI JEWELRY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路新濠天地新濠鋒娛樂場 A 1 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46794 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 福如珠寶有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE JÓIAS FU 1, LDA.
 英文 inglês : FU 1 JEWELRY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路新濠天地 3 樓娛樂場 A 4 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46795 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 福康珠寶有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE JÓIAS FU KANG, LDA.
 英文 inglês : FU KANG JEWELRY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路新濠天地新濠鋒娛樂場 A 2 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46796 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 福照珠寶有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE JÓIAS FU ZHAO, LDA.
 英文 inglês : FU ZHAO JEWELRY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路新濠天地新濠鋒娛樂場 A 3 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46797 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 福昇珠寶有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE JÓIAS FU SHENG, LDA.
 英文 inglês : FU SHENG JEWELRY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路新濠天地新濠鋒娛樂場 A 5 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46798 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 福來珠寶有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE JÓIAS FU 2, LDA.
 英文 inglês : FU 2 JEWELRY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路新濠天地新濠鋒娛樂場 A 1 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46799 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 堅正達宏建築材料有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAL DE CONSTRUÇÃO KIN CHING TAT WAN LDA.
 英文 inglês : KIN CHING TAT WAN CONSTRUCTION MATERIAL CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門牧場街 5 6 號建富新邨業富閣第 2 座 2 3 樓 H
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 46800 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 純愛社有限公司
葡文 português : COMPANHIA PURELOVE, LIMITADA
英文 inglês : PURELOVE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路鴻業大廈 1 1 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46801 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 四方文化集團有限公司
葡文 português : GRUPO CULTURAL BIG FOUR LIMITADA
英文 inglês : BIG FOUR CULTURE GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心 1 6 樓 1 6 0 6 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46802 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福安珠寶有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE JÓIAS FU AN, LDA.
英文 inglês : FU AN JEWELRY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路新濠天地新濠鋒娛樂場 A 3 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46803 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門大街手信食品有限公司
葡文 português : MACAU STREET LEMBRANÇAS E PRODUTOS ALIMENTARES LIMITADA
英文 inglês : MACAU STREET SOUVENIRS FOOD LIMITED
法人住所 sede : 澳門高園街 1 1 號永新大廈地下 B 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46804 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 毅勤貿易一人有限公司
葡文 português : COMÉRCIO DE SULL YIELD SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SULL YIELD TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46805 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 漢程投資發展(澳門)有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO SINO PATH (MACAU) GRUPO LIMITADA
英文 inglês : SINO PATH INVESTMENT AND DEVELOPMENT (MACAU) GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 5 號互助會大廈 5 樓 3 7 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46806 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : BENCHMARK SOLUTIONS 有限公司
 葡文 português : BENCHMARK SOLUÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : BENCHMARK SOLUTIONS LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 180, Edifício Tong Nam Ah, 20° andar H-I, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 46807 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門永益商標印製有限公司
 葡文 português : TIPOGRAFIA DE MARCA WING YICK MACAU LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 0 3 號福泰工業大廈 1 1 樓字樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46808 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 御尚建築工程顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO YU SHANG LIMITADA
 英文 inglês : IMPERIASON CONSTRUCTION & ENGINEERING CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士街 1 4 號富大工業大廈地下 C 座
 資本 capital : MOP\$400.000,00
 登記編號 N° do registo: 46809 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 向祿進出口貿易一人有限公司
 葡文 português : XIANG LU COMÉRCIO DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : XIANG LU TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 1 6 樓—B 5 5
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46810 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 靚靚屋有限公司
 葡文 português : DECOR HOUSE LIMITADA
 英文 inglês : DECOR HOUSE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 2 樓 2 0 0 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46811 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 漫亞工程(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA MANYA (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : MANYA ENGINEERING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 3 6 — B 號茂業商業大廈 2 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46812 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : TORTUE 管理一人有限公司
 葡文 português : ADMINISTRAÇÃO TORTUE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : TORTUE MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環看台街2 0 2 號信託花園地下B O
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 46813 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 譽天國際餐飲有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ALIMENTOS E BEBIDAS IMPERIAL INTERNACIONAL, LIMITADA
 英文 inglês : IMPERIAL INTERNATIONAL FOOD AND BEVERAGE LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 405, Edifício Seng Vo Kok, 13.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 46814 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛意國際餐飲有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ALIMENTOS E BEBIDAS SINCERE INTERNACIONAL, LIMITADA
 英文 inglês : SINCERO INTERNATIONAL FOOD AND BEVERAGE LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 405, Edifício Seng Vo Kok, 13.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 46815 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 伊藤貿易(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO ITO (MACAU), LDA.
 英文 inglês : ITO TRADING (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路4 1 號激成工業中心第3期7樓R
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 46816 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 濠臻裝修設計工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E DE DECORAÇÃO HAO ZHEN, LIMITADA
 英文 inglês : HAO ZHEN DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門板樟堂巷1 6 號寶寶大廈地下H座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 46817 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 貝蘭護膚中心一人有限公司
 葡文 português : BELLA - CENTRO DE ESTÉTICA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : BELLA SKIN CARE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路7 4 4 號A 湖景豪庭地下H舖
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N.º do registo: 46818 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銀石分析顧問有限公司
 葡文 português : PEDRA PRATA EMPRESA DE CONSULTORIA ANALÍTICO LIMITADA
 英文 inglês : SILVER STONE ANALYTICAL CONSULTING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞利鴉架街1 2 至1 4 號A 新聯大廈2樓A
 資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 46819 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 偉富物業管理一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔東北大馬路 8 6 號海濤閣 1 5 樓M
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N° do registo: 46820 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 滿輝廣告印務有限公司
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 7 3 3 M 號中富大廈地下 I 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46821 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳利華食品加工貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO E DE PROCESSAMENTO DE PRODUTOS ALIMENTARES OLIVA, LDA.
 英文 inglês : OLIVA FOOD PROCESSING TRADE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 5 號翡翠園第 2 期 5 樓 J 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46822 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門環世鑽石有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DIAMANTES GOLDEN TREE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEN TREE DIAMOND MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門大興街 9 1 號恆德大廈 3 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46823 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新動力國際旅遊有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E DE TURISMO N-FORÇA INTERNACIONAL, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號富達花園 1 7 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N° do registo: 46824 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金翟一人有限公司
 葡文 português : GOLD FOX, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : GOLD FOX LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 1 號京澳大廈 1 6 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46825 (SO)

公司變更組織 transformação

商業名稱 Firma
 中文 chinês : I G T 亞洲 (澳門) 股份有限公司
 葡文 português : IGT ASIA - MACAU, S.A.

法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 263, China Civil Plaza, 11.º A, L, M, N, O, P,
em Macau
資本 capital : MOP\$2.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 21262 (SO)

破產 falência

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶勵澳門離岸商業服務有限公司
葡文 português : GALLERIA COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : GALLERIA MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
法人住所 sede : 澳門板樟堂街16F—16L號顯利商業中心5字樓62室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 23106 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
中文 chinês : 森中一人有限公司
葡文 português : SAM CHONG SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街內港5號碼頭
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 22480 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 未來財富保險顧問有限公司
葡文 português : FUTURE FORTUNE CONSULTORIA DE SEGUROS LIMITADA
英文 inglês : FUTURE FORTUNE INSURANCE CONSULTANTS LIMITED
法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場180號東南亞商業中心4樓L座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 29226 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永榮實業有限公司
葡文 português : VENG WENG - COMPANHIA INDUSTRIAL E COMERCIAL LIMITADA
英文 inglês : VENG WENG - CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔嘉樂庇總督馬路730號茵景園地下B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 18885 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 幸福種子工廠一人有限公司
葡文 português : FÁBRICA HAPPINESS SEED, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HAPPINESS SEED FACTORY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A—301號友邦廣場15樓04室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 38033 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 弘順物業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PROPRIEDADE WAN SUNG LIMITADA

英文 inglês : WAN SUNG PROPERTY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門水坑尾巷 1 4 號 A 啓富大廈地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 42255 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利榮置業有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE FOMENTO IMOBILIÁRIO LEI WENG, LIMITADA
 英文 inglês : LEI WENG LAND DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街 3 4 — 3 6 號澳門廠商會大廈 1 3 樓 Rua do Doutor Pedro José Lobo, n°s 34 e 36, Edifício da Associação Industrial de Macau, 13° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$180.000,00
 登記編號 N° do registo: 2975 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雙鑫博彩中介一人有限公司
 葡文 português : SHUANG XIN PROMOÇÃO DE JOGOS - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SHUANG XIN GAMING PROMOTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街濠庭都會第 5 座悅濠軒 3 5 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 33075 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆豐貴賓會有限公司
 葡文 português : HARVEST VIP CLUBE COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : HARVEST VIP CLUB COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門葡京路 2 至 4 號葡京大酒店新翼 3 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 24131 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬城國際物業管理有限公司
 葡文 português : MEGA TOWN INTERNACIONAL GESTÃO DE PROPRIEDADE LIMITADA
 英文 inglês : MEGA TOWN INTERNATIONAL PROPERTY MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 E — H 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 44356 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞聯國際金融策劃有限公司
 葡文 português : AU INTERNACIONAL PLANEJAMENTO FINANCEIRO LIMITADA
 英文 inglês : AU INTERNATIONAL FINANCIAL PLANNING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 E — H 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 44203 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞聯北京(澳門)發展有限公司
 葡文 português : AU-BEIJING (MACAU) DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : AU-BEIJING (MACAU) DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 E — H 座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 44205 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 環亞國際項目管理有限公司

葡文 português : PAN ASIA INTERNACIONAL GESTÃO DE PROJETO LIMITADA

英文 inglês : PAN ASIA INTERNATIONAL PROJECT MANAGEMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 E – H 座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 44202 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 唐城地產顧問有限公司

葡文 português : TANG DYNASTY CONSULTORIA DE PROPRIEDADE LIMITADA

英文 inglês : TANG DYNASTY PROPERTY CONSULTANCY LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 E – H 座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 44204 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新國際博彩中介有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE PROMOÇÃO DE JOGOS NEW INTERNACIONAL, LIMITADA

英文 inglês : NEW INTERNATIONAL GAMING PROMOTION COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 2 0 5 室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 40697 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 實德環球投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SUCCESS UNIVERSE LIMITADA

英文 inglês : SUCCESS UNIVERSE INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 7 樓 E 室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 36618 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 偉來光學有限公司

葡文 português : WIDE LOYAL LIMITADA

英文 inglês : WIDE LOYAL VISION LIMITED

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 1 7 號南方大廈 1 3 樓 G 室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 15857 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 網高創意科技有限公司

葡文 português : MANGOCREATIVE TECNOLOGIA COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : MANGOCREATIVE TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門漁翁街 4 6 – 5 2 號永好工業大廈 4 樓 B Rua dos Pescadores, n.ºs 46-52, Edifício Industrial Veng Hou, 4.º andar B, em Macau

資本 capital : MOP\$190.000,00

登記編號 N.º do registo: 15291 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聯國有限公司
 葡文 português : UNIÃO LIMITADA
 英文 inglês : UNION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 8 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 41762 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聯博有限公司
 葡文 português : UNIÃO MUNDIAL LIMITADA
 英文 inglês : WORLD UNION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 8 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 41761 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尊華公關服務顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS E CONSULTADORIA DE RELAÇÕES PÚBLICA ZUNHUA LIMITADA
 英文 inglês : ZUNHUA CONSULTANCY OF PUBLIC RELATION SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 2 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 37620 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 保豐地產投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 3 5 0 號金海山花園第 8 座 1 5 樓 A
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 39252 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 其昌鋁業工程有限公司
 葡文 português : CHASE ENGENHARIA DE ALUMÍNIO, LIMITADA
 英文 inglês : CHASE ALUMINIUM ENGINEERING COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路 1 2 4 號信邦華庭地下 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 27204 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞聯橫琴(澳門)發展有限公司
 葡文 português : AU-HENGQIN (MACAU) DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : AU-HENGQIN (MACAU) DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 E — H 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 43827 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 紅板澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : RED BOARD COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : RED BOARD MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝集團商業中心 1 1 樓 I 座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 24960 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 福慶筌飲食有限公司

葡文 português : FOK HENG CHUN ESTABELECIMENTO DE COMIDAS E BEBIDAS, LIMITADA

英文 inglês : FOK HENG CHUN FOOD AND BEVERAGE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路198號地下D Rua 1.º de Maio, n.º 198, r/c D, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 32430 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 輝越科技(澳門)有限公司

葡文 português : FED - SUPREME TECNOLOGIAS (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : FED - SUPREMETECH (MACAO) LIMITED

法人住所 sede : 澳門東北大馬路97-101號南澳花園地下M及N Avenida do Nordeste n.ºs 97 a 101, Jardim Nam Ou, r/c, M e N, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 31241 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 迅瑜電機工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTROMECÂNICA SON U, LIMITADA

英文 inglês : SON U ELECTRICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門路環新黑沙馬路無門牌號海蘭花苑第1區第1座寶蓮樓6樓B座 Estrada Nova de Hac Sá, s/n, Lotus Court, Lot 1, Bloco 1, 6.º andar B, Coloane, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 41465 (SO)

商業名稱 Firma

羅馬拼音 romanização: FAT TAT SEONG CHEONG KUN LEI IAO HAN CONG SI

葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE CENTROS COMERCIAIS FAT TAT, LIMITADA

英文 inglês : FAT TAT SHOPPING CENTER MANAGEMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場398號大豐廣場第2座中航大廈8樓B室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 4790 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 港基企業(澳門)有限公司

葡文 português : EMPRESAS SINOGAIN (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : SINOGAIN ENTERPRISES (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門提督馬路139-145號南益工業大廈6樓A及B座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 37743 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門成來貿易有限公司

葡文 português : COMPANHIA COMERCIAL MACAU SUNG RAE LIMITADA

英文 inglês : MACAO SUNG RAE TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場160-206號東南亞商業中心4樓U座

資本 capital : MOP\$3.000.000,00

登記編號 N° do registo: 33990 (SO)

商業名稱 Firma

羅馬拼音 romanização: OU MUN CHON KIN KIN CHOK IAO HAN CONG SI

葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO E INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO CHON KIN (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : CHON KIN (MACAO) CONSTRUCTION COMPANY LIMITED

法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 357, Edifício Victória, r/c

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 13528 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 愛環保科技(澳門)有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA VERDE IEICO (MACAU), LDA.

英文 inglês : IEICO GREEN TECHNOLOGY (MACAO) CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門菜園巷 1—3 號祐昇大廈第 1 座地下 A 3 室

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 40567 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : W I L L O W 一人有限公司

葡文 português : WILLOW, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : WILLOW LTD.

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 5 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 38640 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 寶石一貿易一人有限公司

葡文 português : GEM - COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : GEM - TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路激成工業大廈第 1 期 1 0 / D 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 32733 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 康特爾科技(澳門)有限公司

葡文 português : CONTEL TECNOLOGIA (MACAU) LDA.

英文 inglês : CONTEL TECHNOLOGY (MACAU) CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 5 樓 B 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 43014 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 神州福有限公司

葡文 português : SOCIEDADE SAN CHAO FOK, LIMITADA

英文 inglês : BLESS CHINA, LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路鴻發花園第 3 座 4 / B

資本 capital : MOP\$300.000,00

登記編號 N° do registo: 30926 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門路拓人力資源有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LOTUS HUMANO RECURSOS (MACAU) LDA.
英文 inglês : LOTUS HUMAN RESOURCES (MACAO) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門柏林街 8 6 號地下
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 21768 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天源旅遊服務一人有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE TURISMO TIAN YUAN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : TIAN YUAN TRAVEL SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路 6 4 號中星商業中心地下 V 室
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 41907 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東成貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO TONG SENG, LIMITADA
英文 inglês : TONG SENG TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門劏狗環巷 1 2 號慶運大廈 2 樓 I 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 34575 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 橙天衛星電視有限公司
葡文 português : CHENGTIAN TELEVISÃO DE SATÉLITE LIMITADA
英文 inglês : CHENGTIAN SATELLITE TELEVISION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A 至 3 0 1 號友邦廣場 1 8 樓 A 至 B 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 30500 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 維也納國際酒店管理有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街濠景花園 2 8 座 2 樓 E 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 34457 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中安消防安全工程有限公司
葡文 português : CHONG ON - COMPANHIA DE SEGURANÇA E ENGENHARIA CONTRA INCÊNDIOS, LIMITADA
英文 inglês : CHONG ON FIRE SAFETY ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 8 A 至 2 0 8 B 號八達新邨地下 A L 至 A Q 鋪 Avenida de Venceslau de Moraes, n.ºs 208A-208B, Edifício Pat Tat San Chun, rés-do-chão, Loja AL a AQ, em Macau
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 36333 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滙能有限公司
葡文 português : APEX POWER LIMITADA

英文 inglês : APEX POWER COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路 7 8 0 號 Estrada Marginal da Ilha Verde, n° 780, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 41900 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東灣建材貿易發展(澳門)有限公司
 法人住所 sede : 澳門草堆街 3 4 號地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 43798 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晶賢珠寶玉石貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE JÓIAS E JADE JING XIAN LIMITADA
 英文 inglês : JING XIAN JEWELLERY AND JADE TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門海邊新街 3 6 9 — 3 7 5 號永好閣地下 B 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 43764 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : (澳門)洛高工業有限公司
 葡文 português : INDÚSTRIAS LOGO (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : LOGO INDUSTRIES (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門聖味基街 1 號文華閣 3 樓 B Rua de S. Miguel, n° 1, Mandarin Court, 3° andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 15439 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 敦沛國際投資一人有限公司
 葡文 português : TANRICH INVESTIMENTO INTERNACIONAL - SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : TANRICH INVESTMENT INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街廣發商業中心 8 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 18258 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻發雲石工程(澳門)有限公司
 葡文 português : HUNG FAT MÁRMORES DE ENGENHARIA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : HUNG FAT MARBLE ENGINEERING (MCAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街 1 7 號地下 A V 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 30619 (SO)

因完成清算而消滅 extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 儲金行澳門離岸附屬機構股份有限公司
 葡文 português : CAIXA GERAL DE DEPÓSITOS - SUBSIDIÁRIA OFFSHORE DE MACAU, S.A.
 法人住所 sede : Avenida Praia Grande, n° 567, 8° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$171.000.000,00

登記編號 N.º do registo: 21552 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國(香港)半徑兄弟煙草有限公司(澳門分公司)
英文 inglês : CHINA (HK) BANJING BROTHERS TOBACCO LIMITED (MACAU BRANCH)
法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心5樓B室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46389 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 茂名市茂南建安集團有限公司
法人住所 sede : 澳門中航大廈9層9D室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46755 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安徽省工業設備安裝公司澳門分公司
法人住所 sede : 澳門波爾圖街445號光輝苑11樓AG座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46779 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大一行地產有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL TAI IAT HONG, LIMITADA
英文 inglês : TAI IAT HONG REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26-54B號中福商業中心D8
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 28657 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海神集團投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HAISHEN GRUPO, LIMITADA
英文 inglês : HAISHEN GROUP INVESTMENT, LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號置地廣場酒店5樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 21939 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: KAM LONG KEI IP CHAP TUN IAO HAN KONG SI
葡文 português : GRUPO DRAGÃO DE OURO - COMPANHIA DE GESTÃO, LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN DRAGON GROUP- MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門海港街63號國際中心1期地下BU舖
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 12046 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 聚龍國際貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO CHUI LUNG (INTERNACIONAL), LIMITADA
 英文 inglês : CHUI LONG INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門海港街 63 號國際中心 1 期地下 B U 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 10466 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : E T C 澳門一人有限公司
 葡文 português : ETC - MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ETC - MACAU COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n°s 251A-301, AIA Tower, Suite 5, Level 20, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43363 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 仁泰置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL TITAN, LIMITADA
 英文 inglês : TITAN REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門海灣南街 182 號信和廣場地下 A F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 41757 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 兄弟置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL IRMÃOS, LIMITADA
 英文 inglês : BROTHERS PROPERTY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門三巴仔橫街 40 號利華大廈地下 D 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 38053 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銘信建材有限公司
 葡文 português : MATERIAL DE CONSTRUÇÃO MING XIN LDA.
 英文 inglês : MING XIN CONSTRUCTION MATERIALS CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 258 號建興龍廣場 6 樓 A、T 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 43547 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門翰林傢俬建材有限公司
 葡文 português : MACAU HALINE MOBÍLIAS E MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU HALINE FURNITURE AND CONSTRUCTION MATERIALS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路時代商業中心 1702 室 17 樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 40154 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 務騰(澳門)有限公司
 葡文 português : WTP (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : WTP (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心5樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 21599 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 營地置業有限公司
葡文 português : MACAU HOME PRÉDIOS LDA.
英文 inglês : MACAU HOME PROPERTY LTD.

法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街32號地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 31245 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯豐工程服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE OBRAS LINFU, LDA.
英文 inglês : LINFU ENGINEERING SERVICE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門大碼頭街3A—3B地舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 35087 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中訊網絡電子科技有限公司
葡文 português : SINOTEL REDE DE TECNOLOGIA ELECTRÓNICA LIMITADA
英文 inglês : SINOTEL NETWORK ELECTRONIC TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411—417號皇朝廣場18樓G座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 42448 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 眾銀通商務有限公司
葡文 português : EMPRESA DE NEGÓCIOS ZENITONE LIMITADA
英文 inglês : ZENITONE BUSINESS LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411—417號皇朝廣場18樓G座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 45303 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三圓國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TRINDADE MAIS INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : TRINITY PLUS INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43—53A號澳門廣場7樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 40761 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智維工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA WIT LDA.
英文 inglês : WIT ENGINEERING COMPANY LTD.

法人住所 sede : 澳門觀音堂街167號祐喜大廈2座地下N
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 42399 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天億國際貿易有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO INTERNACIONAL DE TEAM, LDA.
 英文 inglês : TEAM INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街濠庭都會第 1 4 座 1 4 樓 E
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 37281 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新東京地產一人有限公司
 葡文 português : FOMENTO PREDIAL SAN TUNG KENG SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門青洲上街 5 7 號青翠花園第 1 座地下 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 42660 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳冠材料供應及工程(澳門)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE MATERIAIS E OBRAS MAXWIN (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MAXWIN MATERIAL SUPPLIES AND ENGINEERING (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門清洲河邊馬路溢遠花園地下 A B 鋪
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 30116 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寶利澳工程及材料供應(澳門)有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA E FORNECIMENTO DE MATERIAIS POU LEI OU (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : PO LI O ENGINEERING & MATERIAL SUPPLIER (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門清洲河邊馬路溢遠花園地下 A B 鋪
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43752 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈亮眼鏡有限公司
 葡文 português : OPTICO BRIGHT, LIMITADA
 英文 inglês : BRIGHT OPTICAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 3 1 6 至 3 6 2 號獲多利大廈地下 A S 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 30993 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 營亨地產有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO PREDIAL PROSPEROUS RICH LDA.
 英文 inglês : PROSPEROUS RICH REAL ESTATE LTD.
 法人住所 sede : 澳門非利喇街 8 號鴻福大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 38485 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 建嘉地產投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門菜園路 5 2 5 號唯德花園 3 座地下 A G 鋪
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 23396 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 太皇集團投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO KING E KING GRUPO, LIMITADA
英文 inglês : KING OF THE KING GROUP INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美的路主教街36B/C 德益大廈地下A
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 21558 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尊業地產有限公司
葡文 português : PROFISSIONAL PREDIAL LIMITADA
英文 inglês : PROFESSIONAL PROPERTIES LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘭花前地334號信和廣場地下H舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 37914 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 博首活動統籌有限公司
葡文 português : COMPANHIA ORGANIZADORA DE EVENTOS OPTIMUS LDA.
英文 inglês : OPTIMUS EVENT ORGANIZER CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸新填海區宋玉生廣場336-342號誠豐商業中心10樓O室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 34463 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿思顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA CHON SI LDA.
英文 inglês : CHON SI CONSULTANT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路栢景花園地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 32950 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿思教育資源有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE RECURSO EDUCACIONAL CHON SI LDA.
英文 inglês : CHON SI EDUCATIONAL RESOURCES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路栢景花園地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 33158 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鈺高百利一人有限公司
葡文 português : THE NEKOBERRI HOUSE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : THE NEKOBERRI HOUSE LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街17-A 皇子商業大廈10樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 40690 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 敏達工程有限公司
 葡文 português : CONSTRUÇÕES E OBRAS PÚBLICAS MIN DA, LIMITADA
 英文 inglês : MIN DA CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 3 樓 C, D, E 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 13911 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奧信設計有限公司
 葡文 português : OPÇÃO DESIGN LIMITADA
 英文 inglês : OPTION DESIGN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門夜嘢里 2 一 E 號翠麗大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 24386 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅城置業投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門高尾街 2 0 號 3 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 40882 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門酒巴概念有限公司
 葡文 português : CONCEITO BAR MACAU, LDA.
 英文 inglês : MACAU BAR CONCEPT, LIMITED
 法人住所 sede : Avenida dos Jardins do Oceano, Poplar Court, 8° B, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 40452 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 芊濠軒 3 7 C 有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬德里街 1 8 9 號珠江大廈地下 P 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43369 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 維佳有限公司
 葡文 português : VEGA LIMITADA
 英文 inglês : VEGA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 5 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 21515 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綠色環保設備有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE EQUIPAMENTOS AMBIENTAIS GREEN LIMITADA
 英文 inglês : GREEN ENVIRONMENTAL EQUIPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 5 樓 J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 41590 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 維基科技工程有限公司
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路幸運閣地下A J 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 45946 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 千藝文化傳播(澳門)有限公司
葡文 português : SP COMPANHIA DE DIFUSÃO CULTURAL (MACAU) LIMITADA
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 5 8號建興龍廣場1 0樓N座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 45041 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : BROWN SHOE 服務(澳門)有限公司
葡文 português : BROWNSHOE SERVIÇO (MACAU) COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : BROWNSHOE SERVICE (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路2 5 1 A – 3 0 1號友邦廣場1 9樓1 9 0 1室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 35211 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海威建築工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO CIVIL E ENGENHARIA HOI WAI LIMITADA
英文 inglês : HOI WAI CONSTRUCTION & ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 0 5號泉福工業大廈1 1樓B座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 37021 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門快易好貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬交石街廣華新邨第4座A舖2 0 5 – 2 0 9號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 42301 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門航易達通訊一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬交石街廣華新邨第4座A舖2 0 5 – 2 0 9號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 42306 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門華程裝飾工程一人有限公司
葡文 português : DECORAÇÃO E ENGENHARIA DE MACAU HUACHENG, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MACAU HUACHENG DECORATION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門馬交石街廣華新邨第4座A舖2 0 5 – 2 0 9號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 42890 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 城市建設工程有限公司
 葡文 português : CITIPLUS - SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO CIVIL E ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : CITIPLUS DESIGN & ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 8 樓 I
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 15697 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 江興鋼鐵工程有限公司
 葡文 português : KONG HING - ENGENHARIA DE AÇO, LIMITADA
 英文 inglês : KONG HING - STEEL ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 4 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 21448 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利時企業(澳門)有限公司
 葡文 português : EMPRESA BRANDED LIFESTYLE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : BRANDED LIFESTYLE ENTERPRISES (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門寶草地街 1 7 號地下, 1 樓及 2 樓 Rua de Palha, n° 17, r/c, 1 e 2 andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 20723 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : THE KISS 亞洲一人有限公司
 葡文 português : THE KISS ASIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : THE KISS ASIA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔官也街 5 9 號
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 40834 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 江盛建設工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE OBRAS E CONSTRUÇÃO KONG SING LIMITADA
 英文 inglês : KONG SING CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 4 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 35433 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 文祝投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HMC LIMITADA
 英文 inglês : HMC INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環望德聖母灣大馬路澳門威尼斯人渡假村酒店大運河購物中心 3 樓 2 1 2 0 A 舖
 Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, Loja 2120A, 3° andar da Grand Canal Shoppes, The Venetian Macao Resort Hotel, Coloane, em Macau
 資本 capital : MOP\$51.000,00
 登記編號 N° do registo: 19904 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 極光光電照明有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ELECTRÓNICA E ILUMINAÇÃO POLARLIGHT LIMITADA
英文 inglês : POLARLIGHT ELECTRONIC AND LIGHTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸羅理基博士大馬路576—600號第一國際商業中心22樓P2206室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 42122 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泰來集團有限公司
葡文 português : TAI LOI GRUPO LIMITADA
英文 inglês : TAI LOI GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門板樟堂街13號信達堡3樓A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 39877 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 沅皓工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA UN HOU, LIMITADA
英文 inglês : UN HOU ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門鹽里15—JE號賢明苑地下G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 25672 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天和國際娛樂傳媒一人有限公司
葡文 português : TIAN HE INTERNACIONAL MEDIA DE ENTRETENIMENTO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : TIAN HE INTERNATIONAL MEDIA ENTERTAINMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心7樓701室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23660 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 思想科技(澳門)有限公司
葡文 português : TECNOLOGIA MASTER CONCEPT (MACAU) LDA.
英文 inglês : MASTER CONCEPT TECHNOLOGY (MACAO) LTD.
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心14樓D座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 19402 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雪妮域奇國際服裝有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE MODA INTERNACIONAL SHERRY VEAKIE, LIMITADA
英文 inglês : SHERRY VEAKIE INTERNATIONAL FASHION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業中心第3期10樓Q座 Avenida Almirante Magalhães Correia, n.º 41, Centro Industrial Keck Seng, Bloco III, 10.º andar Q, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 12000 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德易達物流有限公司

葡文 português : LOGÍSTICA A2A COMPANHIA LDA.
 英文 inglês : A2A LOGISTICS CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 2 6 6 號豐順新村第 1 座地下 L
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 26871 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中立物流(澳門)有限公司
 葡文 português : LOGÍSTICA D2D (MACAU) COMPANHIA, LDA.
 英文 inglês : D2D LOGISTICS (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 2 6 6 號豐順新村第 1 座地下 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 25382 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 荔枝園美食貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL DE PRODUTOS ALIMENTARES JARDINS LYCHEE LDA.
 法人住所 sede : 澳門夜嘸巷 2 2 號杏發大廈地舖 Travessa do Gamboa, n° 22, Edifício Hang Fat, r/c,
 em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 36816 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: IENG PAN CHI IP FAT CHIN IAO HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL IENG PAN, LIMITADA
 英文 inglês : IENG PAN INVESTMENT COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心 1 2 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 7500 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中美誠娛樂股份有限公司
 葡文 português : CHINESE AMERICAN SOCIEDADE DE DIVERSÕES, S.A.
 英文 inglês : CHINESE AMERICAN ENTERTAINMENT CORPORATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 8 3 號海冠中心 1 0 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 15509 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利天高工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS LEI TIN KOU, LIMITADA
 英文 inglês : LI TIN KO ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 5 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 34388 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 源鋒諮詢有限公司
 葡文 português : CONSULTORIA YUN FUNG, LDA.
 英文 inglês : YUN FUNG CONSULTING, LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 8 3 號保利達花園第 1 座 3 0 樓 H

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 41779 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 多特康國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL DR. CLASS, LDA.
英文 inglês : DR. CLASS INTERNATIONAL CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 5 – 2 0 7 號泉福工業大廈 6 / C
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 32589 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 集寶澳門有限公司
葡文 português : CHUBB MACAU LIMITADA
英文 inglês : CHUBB MACAU LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 249-263, China Civil Plaza, 16.º andar A, B, N, O, P, em Macau
資本 capital : MOP\$10.000,00
登記編號 N.º do registo: 7493 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 維力亞有限公司
葡文 português : VALEIRA LIMITADA
英文 inglês : VALEIRA LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 5 樓 A – C, U – V 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 45165 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永順利豐投資有限公司
葡文 português : WSLF INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : WSLF INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 7 4 2 號海名居 4 座 2 8 樓 R 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 42701 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 景源裝飾工程有限公司
法人住所 sede : 澳門涼水街 1 4 號信發大廈地下 O 鋪
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 38943 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 志遠投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO PANG'S LIMITADA
英文 inglês : PANG'S INVESTMENT AND DEVELOPMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 9 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32309 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 水幕藝術工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE OBRAS DE ARTE AQUATIC, LDA.
 英文 inglês : AQUATIC ARTS ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 5 號南嶺工業大廈 1 2 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 33030 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 御溫泉國際渡假酒店管理(集團)有限公司
 葡文 português : GRUPO DE GESTÃO DE HOTÉIS RESORT INTERNACIONAL U WAN CHUN, LIMITADA
 英文 inglês : IMPERIAL HOT SPRING INTERNATIONAL RESORT MANAGEMENT GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新馬路 8 8 — 9 9 號南華商業大廈 1 3 樓 A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 34047 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門齊發工程物料有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS E ENGENHARIA MACAU TOVIN LIMITADA
 英文 inglês : MACAU TOVIN ENGINEERING AND MATERIALS CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門菜園涌北街 2 1 1 號濠江花園第 5 座地下 P Rua Norte do Canal das Hortas, n°
 211, Edifício Hou Kong, Bloco 5, r/c, P, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 42158 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 全球居地產有限公司
 葡文 português : COMPANHIA HOME WORLD FOMENTO PREDIAL LDA.
 英文 inglês : HOME WORLD PROPERTY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 6 8 8 號、6 9 6 號海明居第 5 座地下 Z 舖 Rua Central da Areia
 Preta, n°s 688, 696, Edifício La Baie Du Noble, Block 5, r/c, Z, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 29407 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 俊峰資訊系統有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INFORMAÇÃO SISTEMA CHON FUNG, LIMITADA
 英文 inglês : CHON FUNG INFORMATION SYSTEM LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節街廣福安花園第 5 座 1 1 / A N
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 42756 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創福物業投資管理顧問一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門皇子街(泗孟碼頭) 1 5 A 號大勝樓地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 38866 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新皇官地產置業一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL GRANDE PALÁCIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : GRANDE PALACIO REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡花園閣樓 T
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 36156 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 風玲娛樂及投資有限公司
葡文 português : LENG LING ENTRETENIMENTO E INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : LENG LING ENTERTAINMENT AND INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 3 樓 D 座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 17767 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日騰工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA YATRON, LDA.
英文 inglês : YATRON ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓 2 0 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 28859 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門珠海世邦家居用品銷售服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE VENDA DE ARTIGOS PARA CASA MACAU ZHUHAI CITBON LDA.
英文 inglês : MACAU ZHUHAI CITBON HOUSEHOLD GOODS SALES SERVICE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 7 樓 D 座
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 37356 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 米爾頓澳門有限公司
葡文 português : MILTON MACAU LIMITADA
英文 inglês : MILTON MACAU LIMITED
法人住所 sede : Rua da Doca Seca, The Praia, Block 3, Floor 55, Unit S, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 41802 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳鋒一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA MASWELL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MASWELL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3 – 2 2 5 號南光大廈 8 樓 J 1 – J 2 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 18210 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 帝國娛樂有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DIVERSÕES IMPERIAL, LIMITADA
英文 inglês : IMPERIAL ENTERTAINMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門葡京路 2 至 4 號葡京酒店 4 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 21900 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新南揚地產移民顧問有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 1 8 5 號美蓮大廈第 1 座 1 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 24133 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : M U S T R E A D 出版有限公司
 葡文 português : PUBLICAÇÕES MUST READ LIMITADA
 英文 inglês : MUST READ PUBLICATIONS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 5 地段澳門財富中心 5 樓 A
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 22530 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: CHUNG KUOK (OU MUN) CAO TUNG TAO CHI IAO HAN CONG SI
 葡文 português : CHINA (MACAU) - PROJECTOS DE INFRASTRUTURAS, LIMITADA
 英文 inglês : CHINA INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$450.000,00
 登記編號 N° do registo: 11522 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新東昇發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO NOVO DONG SHEN LIMITADA
 英文 inglês : NEW DONG SHEN DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 29387 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 歐居樂房地產及動產投資顧問一人有限公司
 葡文 português : EURO LIVING - CONSULTADORIA DE INVESTIMENTOS IMOBILIÁRIOS E MOBILIÁRIOS, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : EURO LIVING - REAL ESTATE & PERSONALTY INVESTMENTS CONSULTING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua de Pequim, n° 126, Edifício Comercial I Tak, 14° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 45063 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門恒信管道設備安裝有限公司
 葡文 português : EQUIPAMENTO DE TUBOS E INSTALAÇÕES HANG SON MACAU LDA.
 英文 inglês : MACAU HANG SON PIPE EQUIPMENT & INSTALLATION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門炮兵街 1 7 一 B 號康輝大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 43902 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 榮榮集團澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : GRUPO WIN WIN COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : WIN WIN GROUP MACAU COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號宋玉生廣場東南亞花園 (東南亞商業中心) 8 樓 P Alameda Dr.
 Carlos D'Assumpção, n.º 180, Tong Nam A Seong Ip Chong Sam, 8.º andar P, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 15170 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勤加綠媒體投資澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : QIN JIA YUAN INVESTIMENTO E SERVIÇOS DE MEDIA COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU
 LIMITADA
 英文 inglês : QIN JIA YUAN MEDIA SERVICES INVESTMENT MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 8 樓 L 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 22189 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 成功行僱傭服務有限公司
 葡文 português : SENG KONG HONG SERVIÇOS DE RECRUTAMENTO, LIMITADA
 英文 inglês : SENG KONG HONG EMPLOYMENT SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門柯利維喇街 2 3 B 號添康大廈地下 C
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 25136 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 忠誠地產物業投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO SINCERO, LIMITADA
 英文 inglês : SINCERO INVESTMENT PROPERTY CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門陳樂巷 1 9 – 2 1 號聯發大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 34710 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高端電子商貿有限公司
 葡文 português : BEST TOP COMÉRCIO ELECTRÓNICO LIMITADA
 英文 inglês : BEST TOP ECOMMERCE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 40113 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永發建築 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO EVER APEX (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : EVER APEX CONSTRUCTION (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 8 – 5 4 – C 號中福商業中心 H 1 1 – J 1 1 Avenida de Marciano
 Baptista, n.ºs 8-54-C, Centro Comercial Chong Fok, H11-J11, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19373 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新昌工程(澳門)有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA HSIN CHONG (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : HSIN CHONG ENGINEERING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 8—5 4—C 號中福商業中心 H 1 1—J 1 1 Avenida de Marciano Baptista, n°s 8-54-C, Centro Comercial Chong Fok, H11-J11, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 17744 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門盈實國際貿易文化有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO E CULTURA INTERNACIONAL TRUST STONE MACAU LDA.
 英文 inglês : TRUST STONE INTERNATIONAL TRADING AND CULTURE MACAO COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業大廈第 3 期 1 3 樓 S 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 23086 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 愛易銷有限公司
 葡文 português : IEXCEL LDA.
 英文 inglês : IEXCEL LTD.
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 40276 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 千里馬地產物業發展及貿易有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO E DESENVOLVIMENTO DE FOMENTO PREDIAL CAVALO DE MIL LÉGUAS, LIMITADA
 英文 inglês : MAXIMA PROPERTIES DEVELOPMENT TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷 1 9 號南粵商業中心 8 樓 C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 37491 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美心星巴克咖啡餐飲(澳門)有限公司
 葡文 português : CAFÉ COFFEE CONCEPTS (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : COFFEE CONCEPTS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔木鐸街 8 9 至 9 5 號地下至 3 樓 Rua dos Clérigos, n°s 89-95, r/c e 3 andares, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 15612 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富高工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街廣福祥花園第 6 座 1 4 樓 A Y
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 44116 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新精英(澳門離岸商業服務)有限公司
 葡文 português : NEW EXPERT (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA

英文 inglês : NEW EXPERT (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 8 1 – 1 1 3 號澳門廣場寫字樓 2 1 樓 D 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 26923 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 料理拈有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 5 1 號華輝大廈地下 F 舖
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 42546 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德進工商服務有限公司
葡文 português : DICKSON CONSULTADORIA E SERVIÇOS COMERCIAIS, LIMITADA
英文 inglês : DICKSON CONSULTATION BUSINESS SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3 – 2 2 5 號南光大廈 8 樓 J 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 13431 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 生命營養科學(澳門)有限公司
葡文 português : LIFE CIÊNCIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : LIFE SCIENCES (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 1 樓 I 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 43004 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金豪國際有限公司
葡文 português : GOLD HOPE INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : GOLD HOPE INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門葡京路 2 至 4 號葡京酒店 3 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 43622 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 簡美(澳門)有限公司
葡文 português : SIMPLE INTERIOR (MACAU) LDA.
英文 inglês : SIMPLE INTERIOR (MACAO) LTD.
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路 2 1 6 號如意閣地下 A 1 I 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 27028 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 通成人力資源服務有限公司
葡文 português : IAB -SERVIÇOS DE RECURSOS HUMANO, LIMITADA
英文 inglês : IAB - HUMAN RESOURCES SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門新勝街 7 8 至 7 8 A A 號華寶大廈地下 B 舖
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N.º do registo: 46347 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 花意薈有限公司
 葡文 português : ESTA É FLOR COMPANHIA, LDA.
 英文 inglês : THIS IS FLOWER CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門鹽里永發大廈 1 5 L 號地下 Beco do Sal, 15L, Edifício Veng Fat, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N° do registo: 42630 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : MD S L 亞洲有限公司
 葡文 português : MDSL ÁSIA LIMITADA
 英文 inglês : MDSL ASIA LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 665, Edifício Great Will, Unidade A, 16° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 29101 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞洲鋼琴城有限公司
 葡文 português : CIDADE DE PIANO FUJI ASIA LDA.
 英文 inglês : FUJI ASIA PIANO CITY COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 7 8 號中建商業大廈 5 字樓全層
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 45737 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 毅昇顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA ANSON LIMITADA
 英文 inglês : ANSON CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 號中華廣場 1 4 樓 E
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 39038 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 迅科設備管理有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE EQUIPAMENTOS SON FO LIMITADA
 英文 inglês : ADVANCE EQUIPMENT MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 1 — 8 0 4 中華廣場 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 36976 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信佳工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA FAITH LIMITADA
 英文 inglês : FAITH ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 1 — 8 0 4 中華廣場 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 40633 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 合竣工程 (澳門) 有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA TEAM WORK (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : TEAM WORK ENGINEERING (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心17樓1702室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43672 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : B R I T E W A Y (澳門) 一人有限公司
葡文 português : BRITWAY (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : BRITWAY (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路無門牌澳門財富中心5樓A 30號室 Avenida Comercial de Macau, s/n.º, Finance and IT Center of Macau, 5.º andar A, Sala 30, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39232 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳珠保安服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE SEGURANÇA DE OU CHU LIMITADA
英文 inglês : OU CHU SECURITY SERVICE CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門美麗街怡美商業大廈1樓A, G
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 45551 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蜚聲國際玉石珠寶有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路湖景豪庭3座5樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39279 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 億成置業投資貿易有限公司
葡文 português : YI CHENG INVESTIMENTO PREDIAL E IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : YI CHENG PROPERTY INVESTMENT AND TRADE LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸羅理基博士大馬路600E第一國際商業中心24樓07室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 21039 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯合泊車管理有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ADMINISTRAÇÃO DE PARQUES LUN HAP, LIMITADA
英文 inglês : UNITED CAR PARKING MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路201-207號泉福工業大廈6樓A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 45500 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑩海市場推廣服務有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE PROMOÇÃO DE MARKETING IENG HOI, LIMITADA
英文 inglês : IENG HOI MARKETING PROMOTIONAL SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門工業園前地跨境工業區工業大廈2樓D, E座
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 42252 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聯明(澳門)工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA UNION MANOR (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : UNION MANOR (MACAU) ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 9 號京澳大廈 1 7 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 25277 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綜合會展服務有限公司
 葡文 português : M & K EXPOSIÇÃO SERVIÇOS LDA.
 英文 inglês : M & K EXHIBITION SERVICES LTD.
 法人住所 sede : 澳門惠愛街 4 1 號通利工業大廈 5 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 35393 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 軍凱貿易(澳門)一人有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO LIGHTGO (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : LIGHTGO TRADING (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 2 0 2 號婦聯大廈 6 樓 C
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 44820 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 貝林貿易(澳門)有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL BEI LIN (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : BEI LIN TRADING (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔潮州街 4 1 號滙景花園 G 舖地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 33496 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉駿地產置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL KA CHON, LDA.
 英文 inglês : KA CHON PROPERTY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔潮州街 4 1 號滙景花園 G 舖地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 16367 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : SOCIPLANO - ORIENTE, LDA.
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 181-187, Edifício Jardim Brilhantismo, 12° andar W, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43146 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 二龍喉獸醫診所有限公司
葡文 português : CLINICA VETERINARIA DA FLORA, LIMITADA
英文 inglês : FLORA VETERINARY CLINIC, LIMITED
法人住所 sede : 澳門士多紐拜斯大馬路4 3號富臨閣地下C舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 37750 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 百匯通有限公司
葡文 português : PERFECTONE COMPANHIA, LIMITADA
英文 inglês : PERFECTONE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 1號至1 8 7號(光輝商業中心) 4樓J
資本 capital : MOP\$1.600.000,00
登記編號 N° do registo: 29127 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉友國際投資集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO JIAYOU INTERNACIONAL GRUPO LIMITADA
英文 inglês : JIAYOU INTERNATIONAL INVESTMENT GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 1號至1 8 7號(光輝商業中心) 4樓J
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 39394 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈大地產投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE PROPRIEDADE I.T. LDA.
英文 inglês : I.T. PROPERTY INVESTMENT COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門製造廠巷2 – A號海霞閣地下C座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 44561 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 視界媒體製作有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE PRODUÇÃO DE MÉDIA VIEW LDA.
英文 inglês : VIEW MEDIA PRODUCTION LTD.
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路荷蘭園商業中心2樓A C
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 39094 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 首席集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO SOSI LIMITADA
英文 inglês : SOSI GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 3 1號南方工業大廈第1座9樓C I座
資本 capital : MOP\$8.000.000,00
登記編號 N° do registo: 40733 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 長泓國際實業有限公司
葡文 português : SOCIEDADE COMERCIAL E INDUSTRIAL INTERNACIONAL LONGEVIDADE E GRANDEZA, LIMITADA
英文 inglês : LONG GREATNESS INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門海邊馬路 3 5 號碧瑤閣地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31584 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 濠駿(國際)置業有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路 1 4 5 號百達花園第 1 座地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 26536 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 加成清潔用品(澳門)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ARTIGOS DE LIMPEZA KA SENG (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : HAL & J MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門牧場街 6 1 號新城市工業大廈 1 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 28259 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 陽江建築工程(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO YANGJIANG (MACAU) LDA.
 英文 inglês : YANGJIANG CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環永康街康樂新村第 4 座樂泰樓 2 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 28978 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永楹地產有限公司
 葡文 português : VENG YING PREDIAL COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : VENG YING PROPERTY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 8 號通益大廈地下 E 舖
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N° do registo: 35810 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泰來集團有限公司
 葡文 português : TAI LOI GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : TAI LOI GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門板樟堂街 1 3 號信達堡 3 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 39877 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 方圓四季酒店管理有限公司
 葡文 português : SQUARE INN GESTÃO HOTELEIRA LIMITADA
 英文 inglês : SQUARE INN HOTEL MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東望洋街 1 5 號友聯大廈 4 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 22688 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬恆工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA MAN HAN, LDA.
英文 inglês : MAN HAN ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 3 5 – 2 8 7 號中土大廈 1 6 樓H座
資本 capital : MOP\$32.000,00
登記編號 N.º do registo: 46183 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大偉清潔管理一人有限公司
葡文 português : GESTÃO DE LIMPEZA TAI WAI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : TAI WAI CLEANING MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門魚翁街 1 8 0 號永好工業大廈 1 0 樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 38507 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信皓媒體有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MÉDIA SINAL LIMITADA
英文 inglês : SIGNAL MEDIA CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 2 2 樓G座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 258, Praça Kin Heng Long, 22.º andar G, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 39548 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 先皓電子科技有限公司
葡文 português : SINOKRU COMPANHIA DE TECNOLOGIA ELECTRÓNICA LIMITADA
英文 inglês : SINOKRU ELECTRONIC TECH LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 2 2 樓G座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 258, Praça Kin Heng Long, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 16046 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 迅城電梯工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門菜園涌北街 5 2 號澳門大廈 A 座地下D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 38978 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中華老子研究院有限公司
葡文 português : INSTITUTO CHINÊS DE ESTUDOS DE LAO-TSÉ LDA.
英文 inglês : CHINESE INSTITUTE FOR LAOZI STUDIES LTD.
法人住所 sede : 澳門田畔街 6 – 6 F 號明記新村地下B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 46155 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 遠宏建築工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO CIVIL UN WANG, LIMITADA

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場10樓H室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 39470 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 優創廣告策劃有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SOLUÇÕES DE PUBLICIDADE QD, LIMITADA
 英文 inglês : QD ADVERTISING SOLUTIONS, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場18樓N
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N° do registo: 26902 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創智發展有限公司
 葡文 português : CHUONG CHI DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : C.C. DEVELOPMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興隆廣場18樓N
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31281 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳嘉地產有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL M-PLUS, LDA.
 英文 inglês : M-PLUS REAL ESTATE, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興隆廣場18樓N
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N° do registo: 26901 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 巨山有限公司
 葡文 português : EVEREST LDA.
 英文 inglês : EVEREST LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔巴波沙總督街30C—30G號錦程閣地下E座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43091 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 摩天樓一人有限公司
 葡文 português : LE CIEL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LE CIEL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762號中華廣場18樓M座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31629 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銀居工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA NGAN KUI LIMITADA
 英文 inglês : NGAN KUI ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門河邊新街278號豐順新村第2座地下N座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 38458 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 力天博彩中介人一人有限公司
葡文 português : PROMOTORES DE JOGOS LEK TIN SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : LEK TIN GAMING PROMOTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 至 2 6 3 號中土大廈 7 樓 F 室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 40946 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 顯騰科技發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE TECNOLOGIA HOU TANG LIMITADA
英文 inglês : HOU TANG TECHNOLOGY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 2 3 0 — 2 4 6 號澳門金融中心 H 1 5
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 43788 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 龍茂地產置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL LONG MAU, LIMITADA
英文 inglês : LONG MAU REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路 4 7 7 號運順新邨 A 座地下 B 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 33588 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞遊旅行社有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E DE TURISMO AG LIMITADA
英文 inglês : AG TRAVEL AGENCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 2 5 9 號金華閣地下 C A 1 舖
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 33445 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 昌業置業投資有限公司
葡文 português : CHANG YE INVESTIMENTO DE PROPRIEDADES LIMITADA
英文 inglês : CHANG YE PROPERTY INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 3 0 — 8 0 4 號中華廣場 8 樓 L
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 36016 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藝佳益文藝事項及會展顧問有限公司
葡文 português : E & E CONSULTORIA DE EVENTOS E EXIBIÇÕES CULTURAIS LDA.
英文 inglês : E & E CUTURAL EVENT AND EXHIBITION CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環中街 1 3 號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 36627 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 友生建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA IAO SANG, LIMITADA

英文 inglês : IAO SANG CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 6 0 至 2 0 6 號東南亞商業中心 1 6 樓 V 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 27503 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬生工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA MAN SANG LIMITADA
 英文 inglês : MAN SANG ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 6 0 至 2 0 6 號東南亞商業中心 1 6 樓 V 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 33706 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中粵盛建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO GUANGDONG SHENG LIMITADA
 英文 inglês : GUANGDONG SHENG CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 6 0 至 2 0 6 號東南亞商業中心 1 6 樓 V 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 44729 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : M P O F 澳門 (S I T E 3) 有限公司
 葡文 português : MPOF MACAU (SITE 3) LIMITADA
 英文 inglês : MPOF MACAU (SITE 3) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門澳門新口岸宋玉生廣場 3 2 2 — 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 N 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 25706 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 衍智地產投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE PROPRIEDADE IN CHI, LDA.
 英文 inglês : IN CHI PROPERTY INVESTMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門澳門新口岸宋玉生廣場 3 2 2 — 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 N 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43515 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 衍匯地產投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL IN VUI LIMITADA
 英文 inglês : IN VUI REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門澳門新口岸宋玉生廣場 3 2 2 — 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 N 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 22973 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: CHONG VA YIN CH'OU CHONG IAO HAN CONG SI
 葡文 português : FÁBRICA DE TABACO CHONG VA LIMITADA
 英文 inglês : CHONG VA TOBACCO FACTORY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門澳門新口岸宋玉生廣場 3 2 2 — 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 N 座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N.º do registo: 9808 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新聯盟投資有限公司
葡文 português : SAN LUN MANG INVESTIMENTOS, LIMITADA
英文 inglês : SAN LUN MANG INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 693, Edifício Tai Wah, 11.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 22135 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新聯生酒店有限公司
葡文 português : HOTEL NOVA CONCÓRDIA, LIMITADA
英文 inglês : NEW CONCORDIA HOTEL LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路689至697號大華大廈9樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 33109 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 豐成有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PRIME SUCCESS LIMITADA
英文 inglês : PRIME SUCCESS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心17樓E座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 32637 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 博科科學儀器有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CIENTÍFICA INSTRUMENTO POK FO, LIMITADA
英文 inglês : POK FO SCIENTIFIC INSTRUMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路195號南嶺工業中心4樓J
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 35367 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 棋人娛樂製作有限公司
葡文 português : XADREZ ENTRETENIMENTO PRODUÇÃO LDA.
英文 inglês : CHESSMAN ENTERTAINMENT PRODUCTION CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街廣發商業中心9樓A及B座
資本 capital : MOP\$150.000,00
登記編號 N.º do registo: 20857 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天下數碼科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DIGITAL TIN HA LIMITADA
英文 inglês : WORLD DIGITAL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門天神巷47號國華戲院商場地下E舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 41309 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 集福地產發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL CHAP FOK, LIMITADA
 英文 inglês : CHAP FOK REAL ESTATES DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3—6 9 號地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 19211 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創念管理顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA DE ADMINISTRAÇÃO BUSINESS 2.0 LIMITADA
 英文 inglês : BUSINESS 2.0 MANAGEMENT AND CONSULTING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 號至 1 8 7 號光輝商業中心 4 樓 J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 37020 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中華英才海外傳媒有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE MÉDIA ULTRAMARINA TOP CHINA LIMITADA
 英文 inglês : TOP CHINA OVERSEAS MEDIA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 號至 1 8 7 號光輝商業中心 4 樓 J
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 37698 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鼎繡國際有限公司
 葡文 português : LENDI SOLUTIONS INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : LENDI SOLUTIONS INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 39222 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勁寶工程服務有限公司
 葡文 português : POWERHOUSE SERVIÇO DE ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : POWERHOUSE ENGINEERING SERVICE LTD.
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A—3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 38676 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬飛翔實業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA COMERCIAL E INDUSTRIAL MACFUTURE LIMITADA
 英文 inglês : MACFUTURE COMMERCIAL AND INDUSTRIAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門下環街 5 5 號寶環大廈地下 A 4 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 45460 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 世茂亞洲集團有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE WORLD PRESTIGE ÁSIA GRUPO LDA.

英文 inglês : WORLD PRESTIGE ASIA GROUP CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門涌河新街裕華大廈第10座15樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39538 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世茂亞洲集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE WORLD PRESTIGE ÁSIA GRUPO LDA.
英文 inglês : WORLD PRESTIGE ASIA GROUP CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門涌河新街裕華大廈第10座15樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39538 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新營房屋及土木工程（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA CIVIL HCCG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : HCCG BUILDING AND CIVIL ENGINEERING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路8-54-C號中福商業中心H11-J11 Avenida de Marciano Baptista, n.ºs 8-54-C, Centro Comercial Chong Fok, H11-J11, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19376 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 昌傑有限公司—澳門離岸商業服務
葡文 português : CHANCE BRIGHT LIMITADA - COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU
英文 inglês : CHANCE BRIGHT LIMITED - MACAO COMMERCIAL OFFSHORE
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場20樓I座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 20378 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 錦勝集團有限公司—澳門離岸商業服務
葡文 português : COME SURE GRUPO LIMITADA - COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU
英文 inglês : COME SURE GROUP LIMITED - MACAO COMMERCIAL OFFSHORE
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場20樓H座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 20377 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美達利地產投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MEI TAT LEI LIMITADA
英文 inglês : MEI TAT LEI REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路185號5樓 Avenida Venceslau de Morais, n.º 185, 5.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$120.000,00
登記編號 N.º do registo: 28986 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 域思廣告製作有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PUBLICIDADE VEK SI LDA.
英文 inglês : MAXI DESIGN AND PRODUCTION COMPANY LTD.

法人住所 sede : 澳門河邊新街 3 0 2 號豐順新村第 5 座地下 F 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 16718 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 路明技有限公司
 葡文 português : LUMINODIGITAL, LIMITADA
 英文 inglês : LUMINODIGITAL LIMITED
 法人住所 sede : Avenida do Almirante Magalhães Correia, n° 41, Edifício Industrial Kek Seng, Fase 3, 13° andar, U, em Macau
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 37828 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信陞地產置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA IMOBILIÁRIO SON SIX LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路金冠閣 1 B — 1 D 號地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 36850 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海櫻地產貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第三街 4 8 號新美安大廈第 2 期地下 A I 舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 45035 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 群星大藥房有限公司
 葡文 português : FARMÁCIA KUAN SENG LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門營地大街 8 4 號地下 Rua dos Mercadores, n° 84, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 33859 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 一致物業投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE PROPRIEDADE YICHI LIMITADA
 英文 inglês : YICHI PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 2 7 8 號豐順新村第 3 座地下 G 閣樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 18195 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : JCOB ENTRETENIMENTO LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門士多紐拜斯大馬路 1 號東曦閣 1 0 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 44329 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星空華文傳媒 (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : MEIOS DE COMUNICAÇÃO XING KONG CHINA (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : XING KONG CHINA MEDIA (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路財富中心5樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 45055 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一蒲地產有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PROPRIEDADE EP LIMITADA
英文 inglês : EP PROPERTY COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門臘八街6A號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 37333 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 史達嘉檢測(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE EXAME STANGER (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : STANGER (MACAU) TESTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔拉哥斯街81號海怡花園第1座10樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 20487 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶德信地產有限公司
葡文 português : POTENTIAL - SOCIEDADE IMOBILIÁRIA, LIMITADA
英文 inglês : POTENTIAL REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場159-207光輝(集團)商業中心13樓H室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 20960 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 京臻工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS KENG CHON, LIMITADA
英文 inglês : KINGSLEY ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心5樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 26452 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: HANG WAI FOK MOU IAO HAN CONG SI
葡文 português : HENWELL SERVIÇOS FINANCEIROS, LIMITADA
英文 inglês : HENWELL SERVICE LIMITED
法人住所 sede : 澳門台山李寶椿街新城市花園第3座華輝閣地下R室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 10436 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 冠鋒工程(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA KOON FUNG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : KOON FUNG ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬交石街167號廣華新邨第2座14樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 27578 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 藝楓工程顧問有限公司
 葡文 português : RICHART CONSULTORIA E ENGENHARIA, LIMITADA
 英文 inglês : RICHART ENGINEERING CONSULTANCY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高美士街 6 至 3 2 D 號景秀花園 1 樓 A 座 Rua de Luís Gonzaga Gomes, n° 6 a 32D, Edifício King Xiu Garden, 1° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 42443 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 幸福樂園珠寶有限公司
 葡文 português : FELIZ MUNDO JÓIAS LIMITADA
 英文 inglês : HAPPY WORLD JEWELLERY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔濠景花園 3 2 座 6 樓 B 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44637 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 興利工程(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA (MACAU) HING LEE LIMITADA
 英文 inglês : HING LEE ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會 1 7 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 26338 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬迪(澳門)有限公司
 葡文 português : MAXGRAND (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MAXGRAND (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門江沙路里(三角亭圍) 2 0 號福景閣地下 F 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46249 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 均安投資及顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E CONSULTADORIA KUAN ANN, LIMITADA
 英文 inglês : KUAN ANN INVESTMENT AND CONSULTANT COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門菜園巷 1—3 號祐昇樓第 1 座地下 A 3 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 20119 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 幸福陽光珠寶有限公司
 葡文 português : FELIZ SOL JÓIAS LIMITADA
 英文 inglês : HAPPY LIGHT JEWELLERY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸波爾圖街 3 9 5 號光輝苑地下 A L 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 41613 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門中煙王集團有限公司
葡文 português : MACAU SINO TOBACCOKING GRUPO LIMITADA
英文 inglês : MACAU SINO TOBACCOKING GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心15樓A、B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 30268 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : MM電匯排廠有限公司
葡文 português : MM POWERPLUS BARRAMENTOS, LIMITADA
英文 inglês : MM POWERPLUS BUSWAY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181—187光輝集團商業中心11樓J—N Alameda Dr. Carlos
D'Assumpção, n.º 181/187, Centro Comercial do Grupo Brilhantismo, 11.º andar J-N,
em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 10587 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奧思(澳門)有限公司
葡文 português : WATER OASIS (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : WATER OASIS (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門板樟堂1G—1J號地下B及C舖 Rua de S. Domingos, n.º 1G-1J, r/c, Lojas B e
C, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 14714 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合興有限公司
葡文 português : COMPANHIA RENGO LIMITADA
英文 inglês : RENGO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Calçada do Monte n.º 6, Edifício Wa Fai, Bloco 3, A r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N.º do registo: 23870 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 惠雲妮物業發展有限公司
葡文 português : VIVIANUS DESENVOLVIMENTO PREDIAL LIMITADA
英文 inglês : VIVIANUS PROPERTIES DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈4樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 24663 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門飛鷹建設工程總承包有限公司
葡文 português : EMPREITADA GERAL DE OBRAS DE CONSTRUÇÃO FEI IENG (MACAU) LIMITADA
法人住所 sede : 澳門永華街23號僑光大廈地下
資本 capital : MOP\$10.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 35379 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 太陽城集團有限公司
 葡文 português : SUNCITY GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : SUNCITY GROUP LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 2 樓 N 至 P 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 30555 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盟峯發展有限公司
 葡文 português : UNIDO PICO DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : UNITED PEAK DEVELOPMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門十月初五街 4 7 A 地下
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 16445 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 峰源工程有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA FENG YUAN LIMITADA
 英文 inglês : FENG YUAN ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門菜園涌北街 5 2 號澳門大廈 A 座地下 D 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 41746 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新城利置業建築有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E CONSTRUÇÕES SUN VICTORY LDA.
 英文 inglês : SUN VICTORY INVESTMENT AND CONTRACTORS COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環斜路 9 號新益花園第 1 座地下 N 舖後座 Rampa dos Cavaleiros, n° 9, Jardim Sun Yick, Bloco 1, r/c, Loja N, Bloco de Trás, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32131 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 位元堂(澳門)有限公司
 葡文 português : WAI YUEN TONG (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : WAI YUEN TONG (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔路氹金光大道望德聖母灣大馬路澳門威尼斯人度假村酒店大運河購物中心 2 1 1 8 號舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 41936 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德明(國際)貿易有限公司
 葡文 português : TACK MIEN COMÉRCIO (INTERNACIONAL) LIMITADA
 英文 inglês : TACK MIEN (INTERNATIONAL) TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 7 號激成工業大廈 7 樓 J 座 Avenida Venceslau de Morais, n° 157, Edifício Centro Industrial Keck Seng, 7° J, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 4980 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恆利（澳門）幕牆有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE PAREDE DE CORTINA HANG LEI (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : HENRY (MACAU) FACADE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門巴素打爾古街 3 2 9 號 2 樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 46122 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祖利建築置業有限公司
葡文 português : JÚLIO - SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO E INVESTIMENTO PREDIAL, LIMITADA
英文 inglês : JULIO CONSTRUCTION AND INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua Ferreira do Amaral, n° 3, r/c
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 2281 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 家倫建築置業有限公司
葡文 português : CARLOS - SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO E INVESTIMENTO PREDIAL, LIMITADA
英文 inglês : CARLOS - CONSTRUCTION AND INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua Ferreira do Amaral, n° 3, r/c
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 4062 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威翠建築置業有限公司
葡文 português : ANABELA - SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO E INVESTIMENTO PREDIAL, LIMITADA
英文 inglês : ANABELA - CONSTRUCTION AND INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua Ferreira do Amaral, n° 3, r/c
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 4776 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威苑建築置業有限公司
葡文 português : SARAH - SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO E INVESTIMENTO PREDIAL, LIMITADA
英文 inglês : SARAH CONSTRUCTION AND INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua Ferreira do Amaral, n° 3, r/c
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 4777 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 衛信物業管理清潔服務有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES E DE SERVIÇOS DE LIMPEZA WAI SON, LIMITADA
英文 inglês : VISION PROPERTY MANAGEMENT & CLEANING SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士前地 1 2 0 — 1 2 2 號永堅工業大廈 1 2 樓 C 座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 43018 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 景亮有限公司

葡文 português : KENG LEONG LIMITADA
 英文 inglês : KENG LEONG LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 9 號京澳大廈 1 7 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43067 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高瑪生活百貨有限公司
 葡文 português : GRAND MART ARMAZÉNS LIMITADA
 英文 inglês : GRAND MART DEPARTMENT STORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路 2 0 0 號至 2 1 2 號樂駿盈軒第 1 座地下 A 及 A Y 座 Estrada Governador Albano de Oliveira, n°s 200 a 212, Edifício Happy Valley, Bloco 1, r/c A e AY, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 45129 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 科佳科技安防工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CIÊNCIA TECNOLÓGICA DE SEGURANÇA DE DEFENSA FO KAI LIMITADA
 英文 inglês : COMPANY OF ENGINEERING, TECHNOLOGICAL SCIENCE, SECURITY AND DEFENSE FO KAI, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 1 樓 B
 資本 capital : MOP\$800.000,00
 登記編號 N° do registo: 25542 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中網科技發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA E DESENVOLVIMENTO CHONG MONG, LIMITADA
 英文 inglês : CHONG MONG TECHNOLOGY & DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場大馬路美蓮大廈 1 樓 B A 及 B B 舖
 資本 capital : MOP\$3.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 37722 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : S U N D U S T 有限公司
 葡文 português : SUNDUST, LIMITADA
 英文 inglês : SUNDUST LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 429, 25° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$124.319.000,00
 登記編號 N° do registo: 26127 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 北新洲旺角餐飲有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMIDAS E BEBIDAS PAK SAN CHAU WONG KUOK, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門新口岸高美士街 7 9 - E 鳳凰台 A R / C 、 J R / C 、 K R / C 、 L R / C 和 M R / C
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N° do registo: 38271 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港食神集團有限公司
葡文 português : GRUPO HONG KONG EATSUN, LIMITADA
英文 inglês : HONG KONG EATSUN GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街國際銀行大廈 4 樓及 5 樓
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 25448 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 和旺國際投資有限公司
葡文 português : INVESTIMENTO INTERNACIONAL DE HE WANG, LDA.
英文 inglês : HE WANG INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 5 中國法律大廈 2 7 樓 A 座
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 32432 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傅福蔭堂有限公司
葡文 português : IMOBILIÁRIA FU FOOK YUM TONG, LIMITADA
英文 inglês : FU FOOK YUM TONG LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 2 5 樓 D 座 Avenida da Praia Grande, n.º 429, Edifício Centro Comercial da Praia Grande, 25.º andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$170.000,00
登記編號 N.º do registo: 5204 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 韓龍旅遊有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TURISMO COREA DRAGÃO, LDA.
英文 inglês : KOREA DRAGON TRAVEL SERVICE COMPANY, LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 – 3 4 2 號誠豐商業中心 5 樓 G
資本 capital : MOP\$1.800.000,00
登記編號 N.º do registo: 31574 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新濠鋒發展股份有限公司
葡文 português : ALTIRA DESENVOLVIMENTOS, S.A.
英文 inglês : ALTIRA DEVELOPMENTS LIMITED
法人住所 sede : Avenida Xian Xing Hai, Centro Golden Dragon, 22.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$3.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 19596 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : T R A V E L E X 澳門有限公司
葡文 português : TRAVELEX MACAU LIMITADA
英文 inglês : TRAVELEX MACAU LIMITED
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, 251A, Torre AIA, r/c, Loja G02A, em Macau
資本 capital : MOP\$10.800.000,00
登記編號 N.º do registo: 39927 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陽澳置業有限公司

葡文 português : SUN BILLION FOMENTO PREDIAL LIMITADA
 英文 inglês : SUN BILLION PROPERTY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場東南亞商業中心 4 樓 V
 資本 capital : MOP\$150.000,00
 登記編號 N° do registo: 45965 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門南通信託投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E FOMENTO PREDIAL NAM TUNG (MACAU) S.A.R.L.
 英文 inglês : NAM TUNG (MACAO) INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 3 2 3 號中國銀行大廈 3 0 樓 Avenida Dr. Mário Soares, n°
 323, edifício Banco da China, 30° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 1013 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門文化藏品有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COLECÇÕES CULTURAIS DE MACAU, LDA.
 英文 inglês : MACAO CULTURAL COLLECTIONS CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門祐漢市場街 2 0 6 — 2 1 6 號美蓮大廈 1 樓 K 舖
 資本 capital : MOP\$3.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 41429 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永順實業有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE COMERCIAL E INDÚSTRIAL VENG SON LIMITADA
 英文 inglês : VENG SON INDUSTRIAL AND COMMERCIAL CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 3 號南嶺工業大廈地下 D 舖
 資本 capital : MOP\$42.000,00
 登記編號 N° do registo: 41620 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : ONE WORLD MARINE 顧問有限公司
 葡文 português : ONEWORLD MARINE CONSULTADORIA, LIMITADA
 英文 inglês : ONEWORLD MARINE CONSULTING, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 6 5 號志豪大廈 1 6 樓 A 座 Avenida da Praia Grande, n° 665,
 Edifício Great Will, 16° andar, Unidade A, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 36375 (SO)

二零一三年六月十七日於商業及動產登記局——登記官 譚佩雯

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 17 de Junho de 2013.

A Conservadora, *Tam Pui Man*.

(是項刊登費用為 \$258,940.00)
 (Custo desta publicação \$ 258 940,00)

民政總署

名單

本署透過二零一三年三月二十日第十二期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，以審查文件方式進行限制性普通晉級開考，為填補民政總署以編制外合同任用的行政技術助理員職程第一職階首席行政技術助理員貳缺，現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
1.º 溫,汝棋.....	81.38
2.º 魯,偉安.....	75.81

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，上述准考人可於本名單公佈日起計十個工作天內提出上訴。

(經二零一三年六月十四日管理委員會會議確認)

二零一三年五月二十日於民政總署

典試委員會：

主席：人力資源處處長 張達明

正選委員：行政執照處特級技術輔導員 陳梅芳

財政局特級技術員 李結雯

(是項刊登費用為 \$1,468.00)

本署透過二零一三年三月二十日第十二期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，以審查文件方式進行限制性普通晉級開考，為填補民政總署以編制外合同任用的行政技術助理員職程第一職階特級行政技術助理員壹缺，現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
Do Rosário, Cristina Maria.....	84.25

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，上述准考人可於本名單公佈日起計十個工作天內提出上訴。

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

Listas

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, providos em regime de contrato além do quadro do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 12, II Série, de 20 de Março de 2013:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Van, U Kei.....	81,38
2.º Lou, Wai On.....	75,81

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 14 de Junho de 2013).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 20 de Maio de 2013.

O Júri:

Presidente: Cheong Tat Meng, chefe da Divisão de Gestão de Recursos Humanos.

Vogais efectivas: Chan Mui Fong, adjunto-técnico especialista da Divisão de Licenciamento Administrativo; e

Lee Kit Man, técnica especialista da Direcção dos Serviços de Finanças.

(Custo desta publicação \$ 1 468,00)

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, provido em regime de contrato além do quadro do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 12, II Série, de 20 de Março de 2013:

Candidato aprovado:	valores
Do Rosário, Cristina Maria.....	84,25

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(經二零一三年六月十四日管理委員會會議確認)

二零一三年五月二十日於民政總署

典試委員會：

主席：人力資源處處長 張達明

正選委員：資訊處一等技術輔導員 譚萍仙

統計暨普查局特級統計技術員 蔡綺梅

(是項刊登費用為 \$1,331.00)

本署透過二零一三年三月二十日第十二期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，以審查文件方式進行限制性普通晉級開考，為填補民政總署以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階顧問高級技術員貳缺，現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
1.º 仇,麗芬.....	85.00
2.º 趙,詠雪.....	77.81

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，上述准考人可於本名單公佈日起計十個工作天內提出上訴。

(經二零一三年六月十四日管理委員會會議確認)

二零一三年五月二十二日於民政總署

典試委員會：

主席：人力資源處處長 張達明

正選委員：文化康體部科長 Arlete Maria Gomes da Costa

退休基金會顧問高級技術員 蘇熾明

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

本署透過二零一三年三月二十日第十二期第二組《澳門特別行政區公報》刊登招考公告，以審查文件方式進行限制性普通晉

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 14 de Junho de 2013).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 20 de Maio de 2013.

O Júri:

Presidente: Cheong Tat Meng, chefe da Divisão de Gestão de Recursos Humanos.

Vogais efectivas: Tam Peng Sin, adjunto-técnico de 1.ª classe da Divisão de Informática; e

Choy I Mui, técnica de estatística especialista da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos.

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, providos em regime de contrato além do quadro do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 12, II Série, de 20 de Março de 2013:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Chau, Lai Fan	85,00
2.º Chiu, Weng Sut	77,81

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 14 de Junho de 2013).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 22 de Maio de 2013.

O Júri:

Presidente: Cheong Tat Meng, chefe da Divisão de Gestão de Recursos Humanos.

Vogais efectivas: Arlete Maria Gomes da Costa, chefe da Secção dos Serviços Culturais e Recreativos; e

Sou Chi Meng, técnico superior assessor do Fundo de Pensões.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, da car-

級開考，為填補民政總署以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階首席高級技術員壹缺，現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人： 分
黎，嫦媚..... 78.44

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，上述准考人可於本名單公佈日起計十個工作天內提出上訴。

(經二零一三年六月十四日管理委員會會議確認)

二零一三年五月二十七日於民政總署

典試委員會：

主席：人力資源處處長 張達明

正選委員：公共關係及新聞處顧問高級技術員 林宇彤

勞工事務局顧問高級技術員 葉慕蘭

(是項刊登費用為 \$1,429.00)

reira de técnico superior, provido em regime de contrato além do quadro do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 12, II Série, de 20 de Março de 2013:

Candidato aprovado: valores
Lai, Sheung Mei 78,44

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na sessão do Conselho de Administração, de 14 de Junho de 2013).

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 27 de Maio de 2013.

O júri:

Presidente: Cheong Tat Meng, chefe da Divisão de Gestão de Recursos Humanos.

Vogais efectivas: Lam U Tong, técnica superior assessora da Divisão de Relações Públicas e Imprensa; e

Ip Mo Lan, técnica superior assessora da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)

統計暨普查局

公告

統計暨普查局為填補人員編制中葡傳譯及翻譯範疇特別制度職程之第一職階二等翻譯員一缺，經於二零一三年五月二日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，准考人臨時名單已張貼在宋玉生廣場411-417號“皇朝廣場”十七樓統計暨普查局內，並於統計暨普查局網頁內公佈。

二零一三年六月十四日於統計暨普查局

代局長 楊名就

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Anúncios

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» se encontra afixada, na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (DSEC), sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício «Dynasty Plaza», 17.º andar, e publicado na *internet* da DSEC, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de regime especial na área de interpretação e tradução do quadro de pessoal da DSEC, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 18, II Série, de 2 de Maio de 2013.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 14 de Junho de 2013.

O Director dos Serviços, substituto, *leong Meng Chao*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

統計暨普查局為填補以下空缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規定，以文件審閱及有限制方式，為統計暨普查局之公務人員進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在宋玉生廣場411-417號“皇朝廣場”十七樓統計暨普查局內，並於統計暨普查局網頁及行政公職局網頁內公佈，而遞交報考申請表之期限為十日，自本公告公佈在《澳門特別行政區公報》後的第一個工作日起計算：

1. 確定委任人員空缺：

特別職程之第一職階首席特級資訊助理技術員一缺；

高級技術員組別之第一職階首席顧問高級技術員十二缺。

2. 編制外合同人員空缺：

技術員組別之第一職階首席技術員（資訊範疇）一缺。

二零一三年六月十八日於統計暨普查局

代局長 楊名就

（是項刊登費用為 \$1,155.00）

Informa-se que se encontram afixados, na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (DSEC), sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, Edifício «Dynasty Plaza», 17.º andar, e publicados na *internet* da DSEC e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, os avisos referentes à abertura dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores da DSEC, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com dez dias de prazo para apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, tendo em vista o preenchimento dos seguintes lugares:

1. Lugares dos trabalhadores de nomeação definitiva:

Um lugar de técnico auxiliar de informática especialista principal, 1.º escalão, da carreira especial;

Doze lugares de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior.

2. Lugares dos trabalhadores contratados além do quadro:

Um lugar de técnico principal, 1.º escalão, área de informática, do grupo de pessoal técnico.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 18 de Junho de 2013.

O Director dos Serviços, substituto, *Ieong Meng Chao*.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

金融情報辦公室

公告

金融情報辦公室根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》之規定，現以審查文件方式，為金融情報辦公室以編制外合同人員進行下列限制性普通晉級開考：

高級技術員職程第一職階首席高級技術員兩缺。

上述開考通告已張貼於澳門蘇亞利斯博士大馬路307-323號中國銀行大廈22樓金融情報辦公室內，並於本辦公室及行政公職局網頁內公佈，而遞交報考申請表之限期為十日，自本公告公佈在《澳門特別行政區公報》之日緊接的第一個工作日起計。

GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA

Anúncio

Torna-se público que se acha aberto o seguinte concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o pessoal contratado além do quadro do Gabinete de Informação Financeira, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

Dois lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior.

O aviso do concurso acima referido encontra-se afixado no Gabinete de Informação Financeira, sito na Avenida Doutor Mário Soares, n.ºs 307-323, Edifício Banco da China, 22.º andar, Macau, bem como nos sítios da *internet* deste Gabinete de Informação Financeira e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

二零一三年六月十八日於金融情報辦公室

辦公室主任 伍文湘

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

Gabinete de Informação Financeira, aos 18 de Junho de 2013.

A Coordenadora do Gabinete, *Ng Man Seong*.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

澳門保安部隊事務局

名單

澳門保安部隊事務局為填補編制外合同人員第一職階一等技術輔導員十四缺，經於二零一三年五月八日第十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
1.º 何瑞華.....	83.81
2.º 葉笑英.....	80.94
3.º 陳亞次.....	80.63
4.º 李卓敏.....	80.44
5.º 何艷媚.....	79.63
6.º 李靜欣.....	79.19
7.º 郭珮珊.....	79.06 a)
8.º 司徒玉情.....	79.06 a)
9.º 胡順玲.....	79.00
10.º 馮少玲.....	78.81
11.º 葉陳叢娣.....	78.50
12.º 麥偉權.....	78.06
13.º 江展鵬.....	77.25 a)
14.º 麥嘉敏.....	77.25 a)

a) 得分相同，根據第23/2011號行政法規第二十六條規定，訂出排名優先次序。

根據第23/2011號行政法規第二十八條規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考之實體提起上確訴。

(經保安司司長於二零一三年六月十八日批示確認)

二零一三年六月十四日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：澳門保安部隊事務局一等技術輔導員 甘沛玲

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de catorze lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 19, II Série, de 8 de Maio de 2013:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Ho Soi Wa.....	83,81
2.º Yip Sio Ieng.....	80,94
3.º Chan A Chi.....	80,63
4.º Lei Cheok Man.....	80,44
5.º Ho Im Mei.....	79,63
6.º Lee Cheng Ian.....	79,19
7.º Kuok Pui San.....	79,06 a)
8.º Si Tou Iok Cheng.....	79,06 a)
9.º Wu Son Leng.....	79,00
10.º Fong Sio Leng.....	78,81
11.º Ip Chin Htone Hai.....	78,50
12.º Mak Wai Kun.....	78,06
13.º Kong Chin Pang.....	77,25 a)
14.º Mak Ka Man.....	77,25 a)

a) Igualdade de classificação; são aplicadas as preferências estipuladas no artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011.

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 18 de Junho de 2013).

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 14 de Junho de 2013.

O Júri:

Presidente: Kam Pui Leng, adjunto-técnico de 1.ª classe da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

委員：澳門保安部隊事務局一等技術輔導員 陳愛儀

社會工作局特級技術員 葉炳聰

(是項刊登費用為 \$2,140.00)

Vogais: Chan Oi Iu, adjunto-técnico de 1.^a classe da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau; e

Ip Peng Chong, técnico especialista do Instituto de Acção Social.

(Custo desta publicação \$ 2 140,00)

司 法 警 察 局

名 單

按照刊登於二零一二年十二月五日第四十九期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，有關以審查文件及輔以專業面試方式進行的普通對外入職開考，以散位合同方式填補司法警察局技術工人職程之第四職階技術工人（飯堂管理員範疇）四缺，現公佈最後成績名單如下：

A) 合格之投考人：

姓名	分
1.º 陳志強.....	82.50
2.º 黃鑑湘.....	80.16
3.º 李作良.....	78.66
4.º 袁建基.....	77.41
5.º 梁建榮.....	60.83

B) 被除名之投考人：10人

被除名之投考人名單已張貼於龍嵩街司法警察局B座大樓一樓，以供查閱。

備註：

根據第23/2011號行政法規第二十八條第一款及第二款之規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經保安司司長於二零一三年六月十四日批示確認)

二零一三年六月四日於司法警察局

典試委員會：

主席：廳長 杜淑森

正選委員：處長 楊春麗

一等高級技術員（職務主管） 劉少剛

(是項刊登費用為 \$1,840.00)

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Listas

De classificação final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, documental, complementado por entrevista profissional, para o preenchimento de quatro lugares de operário qualificado, 4.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de encarregado de refeitório, em regime de contrato de assalariamento da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 5 de Dezembro de 2012:

A) Candidatos aprovados:

Nome	valores
1.º Chan, Chi Keong Pedro	82,50
2.º Wong Kam Seong	80,16
3.º Lei Chok Leong	78,66
4.º Iun Kin Kei.....	77,41
5.º Leong Kin Weng	60,83

B) Candidatos excluídos: dez pessoas.

A lista dos candidatos excluídos encontra-se afixada, para consulta, no 1.º andar do Bloco B da Polícia Judiciária, Rua Central.

Observações:

Nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os concorrentes podem interpor recurso desta lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Junho de 2013).

Polícia Judiciária, aos 4 de Junho de 2013.

O Júri do concurso:

Presidente: Tou Sok Sam, chefe de departamento.

Vogais efectivos: Ieong Chon Lai, chefe de divisão; e

Lao Sio Kong, técnico superior de 1.^a classe (chefia funcional).

(Custo desta publicação \$ 1 840,00)

按照刊登於二零一三年四月十七日第十六期第二組《澳門特別行政區公報》的公告，有關以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，以填補本局編制內高級技術員職程之第一職階首席高級技術員（資訊範疇）一缺，合格投考人的最後成績如下：

唯一合格投考人：分
張志波..... 73.06

根據第23/2011號行政法規第二十八條之規定，投考人可在本名單公佈日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

（經保安司司長於二零一三年六月十四日批示確認）

二零一三年六月十日於司法警察局

典試委員會：

主席：副局長 張玉英

正選委員：廳長 杜志明

顧問高級技術員（法務局） 李宇騰

（是項刊登費用為 \$989.00）

按照刊登於二零一三年四月十七日第十六期第二組《澳門特別行政區公報》的公告，有關以審查文件及有限制方式進行的普通晉級開考，以填補本局人員編制內高級技術員職程的第一職階首席高級技術員（行政、體育及運動範疇）兩缺，合格投考人的最後成績如下：

合格的投考人：分
1.º 劉少剛..... 70.95
2.º 黃曉明..... 67.58

根據第23/2011號行政法規第二十八條之規定，投考人可自本名單公佈日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

（經保安司司長於二零一三年六月十四日批示確認）

二零一三年六月十一日於司法警察局

典試委員會：

主席：副局長 張玉英

正選委員：廳長 Firmino Ângelo Machado de Mendonça

顧問高級技術員（能源業發展辦公室） 余玉玲

（是項刊登費用為 \$1,155.00）

De classificação final do candidato aprovado no concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, área de informática, da carreira de técnico superior do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 16, II Série, de 17 de Abril de 2013:

Único candidato aprovado: valores
Cheong Chi Po..... 73,60

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o concorrente pode interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Junho de 2013).

Polícia Judiciária, aos 10 de Junho de 2013.

O Júri do Concurso:

Presidente: Cheong Ioc Ieng, subdirectora.

Vogais efectivos: Tou Chi Meng, chefe de departamento; e

Lei U Tang, técnico superior assessor (Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça).

(Custo desta publicação \$ 989,00)

De classificação final dos candidatos aprovados no concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de administração, educação física e desporto, do quadro de pessoal da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 16, II Série, de 17 de Abril de 2013:

Candidatos aprovados: valores
1.º Lao Sio Kong..... 70,95
2.º Wong Io Meng..... 67,58

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os concorrentes podem interpor recurso da lista de classificação final, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Junho de 2013).

Polícia Judiciária, aos 11 de Junho de 2013.

O Júri do concurso:

Presidente: Cheong Ioc Ieng, subdirectora.

Vogais efectivos: Firmino Ângelo Machado de Mendonça, chefe de departamento; e

Iu Iok Leng, técnica superior assessora (Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético).

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

公告

為填補司法警察局編制外合同技術輔導員職程的第一職階首席技術輔導員一缺，經於二零一三年五月十五日第二十期第二組《澳門特別行政區公報》刊登公告，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的规定，公佈投考人臨時名單，並已張貼於本局B座大樓四樓及上載於本局網頁內，以供查閱。

根據同一行政法規第十八條第五款的规定，上述名單被視為確定名單。

二零一三年六月十八日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$783.00)

根據第14/2009號法律及第23/2011號行政法規規定，現以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，以填補司法警察局以下空缺：

1) 編制內人員：

高級技術員職程第一職階首席高級技術員（物證鑑定範疇）兩缺。

2) 編制外合同任用人員：

技術員職程第一職階首席技術員（社區警務及公共關係範疇）一缺及第一職階一等技術員（中英翻譯範疇）一缺。

上述開考通告張貼於龍嵩街司法警察局B座大樓四樓，並上載於司法警察局網站及行政公職局網站內，投考報名表應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登日緊接的第一個工作日起計十天內遞交。

二零一三年六月十九日於司法警察局

局長 黃少澤

(是項刊登費用為 \$1,126.00)

為填補司法警察局人員編制內行政技術助理員職程之第一職階二等行政技術助理員（行政文員範疇）四十二缺，經於二零一二年十二月五日第四十九期第二組《澳門特別行政區公

Anúncios

Faz-se público que, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, para consulta, no 4.º andar do Bloco B da Polícia Judiciária, bem como no *website* desta Polícia, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, em regime de contrato além do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 20, II Série, de 15 de Maio de 2013.

A lista acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Polícia Judiciária, aos 18 de Junho de 2013.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 783,00)

Faz-se público que se acham abertos os seguintes concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares da Polícia Judiciária, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

1. Para o pessoal do quadro:

Dois lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, área de polícia científica, da carreira de técnico superior.

2. Para o pessoal em regime de contrato além do quadro:

Um lugar de técnico principal, 1.º escalão, área de ligação entre polícia e comunidade e relações públicas e um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, área de interpretação e tradução nas línguas chinesa e inglesa, da carreira de técnico.

Os avisos dos concursos acima referidos encontram-se afixados na Rua Central, no 4.º andar do Bloco B da Polícia Judiciária, bem como no *website* da mesma Polícia e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública. O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Polícia Judiciária, aos 19 de Junho de 2013.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)

Faz-se público que, nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, para consulta, no 1.º andar do Bloco B da Polícia Judiciária, Rua Central, bem como no *website* desta Polícia *www*.

報》刊登之通告，以考核方式進行普通對外入職開考。現根據第23/2011號行政法規第十九條第二款的規定公佈，投考人確定名單已張貼於龍嵩街司法警察局B座大樓一樓以供查閱，或可瀏覽本局網站www.pj.gov.mo。

知識考試（筆試）將於二零一三年八月三日（星期六）下午二時三十分，在澳門高樓街三十六號澳門天主教海星中學（近阿婆井前地）及澳門亞馬喇馬路五號濠江中學內進行，為時兩小時；投考人須於考試舉行前三十分鐘到達該地點。

二零一三年六月二十一日於司法警察局

局長 黃少澤

（是項刊登費用為 \$1,087.00）

為填補司法警察局以散位合同方式招聘勤雜人員職程之第一職階勤雜人員（雜役範疇）八缺，經於二零一三年四月三日第十四期第二組《澳門特別行政區公報》刊登之通告，以考核方式進行普通對外入職開考。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼於龍嵩街司法警察局B座大樓一樓以供查閱，或可瀏覽本局網站www.pj.gov.mo。同時根據上述行政法規同一條第四款之規定，有條件限制之准考人應自本公告公佈之日起計十個工作日內，彌補缺失或證明符合要件，否則將被除名。

二零一三年六月二十一日於司法警察局

局長 黃少澤

（是項刊登費用為 \$920.00）

pj.gov.mo, a lista definitiva dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de quarenta e dois lugares de assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, área de oficial administrativo, do quadro de pessoal da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 5 de Dezembro de 2012.

A prova de conhecimentos (prova escrita) com a duração de 2 horas, terá lugar no Colégio Católico Estrela do Mar (perto do Largo do Lilau), sito na Rua do Padre António, n.º 36, em Macau, e na Escola «Hou Kong», sita na Estrada de Ferreira do Amaral, n.º 5, Macau, no dia 3 de Agosto de 2013 sábado, pelas 14,30 horas. Os candidatos admitidos deverão comparecer no local acima indicado, 30 minutos antes da realização da mesma prova.

Polícia Judiciária, aos 21 de Junho de 2013.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

Faz-se público que, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, para consulta, no 1.º andar do Bloco B da Polícia Judiciária, Rua Central, bem como no *website* desta Polícia www.pj.gov.mo, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de oito lugares de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de servente, em regime de contrato de assalariamento, da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 14, II Série, de 3 de Abril de 2013. Os candidatos admitidos condicionalmente devem suprir as deficiências ou fazer prova de requisitos, no prazo de dez dias úteis, contados a partir da data da publicação deste anúncio, nos termos do n.º 4 do mesmo artigo e diploma, sob pena de exclusão.

Polícia Judiciária, aos 21 de Junho de 2013.

O Director, *Wong Sio Chak*.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

衛生局

名單

為履行有關於給予個人和私立機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，衛生局現公佈二零一三年第一季度獲資助的名單：

SERVIÇOS DE SAÚDE

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vêm os Serviços de Saúde publicar a listagem dos apoios concedidos no 1.º trimestre de 2013:

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	15/3/2013	\$ 24,800.00	對該會屬下工人醫療所2012年9月至12月份婦女子宮頸 癌篩查服務的資助。 Subsídio para a prestação do serviço de exame do cancro cervical em mulheres realizada pela Clínica dos Operários, relativo aos meses de Setembro a De- zembro de 2012.
	18/3/2013	\$ 877,072.50	對該會屬下工人醫療所1月的資助。 Apoio financeiro à Clínica dos Operários, relativo ao mês de Janeiro.
同善堂 Associação de Beneficência Tung Sin Tong	22/1/2013	\$ 4,227,104.37	資助同善堂第一季門診及學童牙溝封閉服務。 Apoio financeiro para serviços de consulta externa e estomatologia das crianças, relativo ao 1.º trimestre.
紫藤婦女協會 Chitang Women Association	8/2/2013	\$ 112,766.66	資助1月至2月份愛滋病預防推廣項目。 Subsídio para o programa de prevenção da SIDA, relativo aos meses de Janeiro a Fevereiro.
華人心理分析聯合會 Federação de Análise Psicológica Chinesa	1/2/2013	\$ 112,189.38	資助該會舉辦論壇。 Apoio financeiro para a realização de fórum.
瑪利亞中心 Centro de Maria	22/1/2013	\$ 30,582.66	資助1月份心理諮詢服務。 Apoio financeiro para a prestação do serviço de con- sultas de psicologia, relativo ao mês de Janeiro.
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	15/3/2013	\$ 3,759,499.98	第一季度康復中心的資助。 Apoio financeiro para o centro de recuperação, rela- tivo ao 1.º trimestre.
澳門仁慈堂 Santa Casa da Misericórdia de Macau	28/1/2013	\$ 60,000.00	澳門仁慈堂屬下護老院提供醫療服務的第一季度津 貼。 Subsídio para a prestação de assistência médica no Lar de Nossa Senhora da Misericórdia, relativo ao 1.º trimestre.
澳門吸煙與健康生活協會 Smoking and Healthy Life Associa- tion of Macau	15/3/2013	\$ 18,000.00	資助該會2012年7月至12月份舉行講座/工作坊。 Apoio financeiro para a realização de simpósio/workshop, relativo aos meses de Julho a Dezembro de 2012.
	22/1/2013	\$ 352,260.32	資助無煙澳門活動。 Apoio financeiro para a realização de actividades de Macau livre de tabaco.
澳門明愛 Caritas de Macau	28/1/2013	\$ 156,314.76	澳門明愛屬下護老院提供醫療服務1月至2月份的津 貼。 Subsídio para a prestação de assistência médica nos asilos dependentes da Caritas de Macau, relativo aos meses de Janeiro a Fevereiro.
澳門青鳥外展協會 Association For Reach Out (Macau)	8/2/2013	\$ 131,083.33	1月至2月份資助。 Apoio financeiro relativo aos meses de Janeiro a Fe- vereiro.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
澳門健康雜誌出版社 Macau Health Bulletin Press	15/3/2013	\$ 23,358.00	出版《澳門健康》雜誌第一季資助。 Apoio financeiro para a edição da revista «Saúde de Macau», relativo ao 1.º trimestre.
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	22/1/2013	\$ 73,086.66	資助1月份心理諮詢服務。 Apoio financeiro para a prestação do serviço de consultas de psicologia, relativo ao mês de Janeiro.
	15/3/2013	\$ 94,200.00	資助2012年12月份婦女保健中心子宮頸癌篩查服務。 Subsídio para a prestação do serviço de exame do cancro cervical em mulheres realizada pela clínica, relativo ao mês de Dezembro de 2012.
澳門婦聯青年協會 Associação de Juventude de Fu Lun de Macau	25/1/2013	\$ 11,788.80	資助2012年度愛滋病防治合作計劃。 Apoio financeiro para o projecto de prevenção de doenças sexualmente transmissíveis e da SIDA de 2012.
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	18/3/2013	\$ 131,360.60	資助2012年 8月18日至12月31日心理諮詢服務。 Apoio financeiro para a prestação do serviço de consultas de psicologia, relativo ao período de 18 de Agosto a 31 de Dezembro de 2012.
	18/3/2013	\$ 81,430.60	資助1月份心理諮詢服務。 Apoio financeiro para a prestação do serviço de consultas de psicologia, relativo ao mês de Janeiro.
澳門街坊會聯合總會牙病預防中心 Centro de Tratamento Dentário da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	15/3/2013	\$ 213,750.00	資助3月份牙溝封閉服務。 Apoio financeiro para serviços de estomatologia das crianças, relativo ao mês de Março.
澳門街坊福利會中醫診所 Clínica da Medicina Tradicional Chinesa da Associação de Bem-Estar dos Moradores de Macau	15/3/2013	\$ 168,525.00	第一季度資助。 Apoio financeiro relativo ao 1.º trimestre.
衛生局文娛康樂體育會 Clube Recreativo e Desportivo dos Serviços de Saúde de Macau	1/3/2013	\$ 220,000.00	資助該會舉行活動。 Apoio financeiro para a realização de actividades.
澳門鏡湖護理學院 Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau	1/2/2013	\$ 15,453.93	資助第九期及第十期護理臨床教師培訓課程費用。 Apoio financeiro para a realização do curso de formação dos professores de enfermagem clínica relativo à 9.ª e 10.ª prestações.
	11/3/2013	\$ 8,000,000.00	資助澳門鏡湖護理學院望廈分校的裝修費。 Apoio financeiro para custear parcialmente as despesas com a remodelação do Campus de Mong Há do Instituto.
	19/3/2013	\$ 70,000.00	資助該院舉行活動。 Apoio financeiro para a realização de actividades.

受資助實體 Entidades beneficiárias	核准日期 Data da autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidades
澳門關懷愛滋協會 Associação para os Cuidados da SIDA em Macau	8/2/2013	\$ 126,650.82	資助1月至2月份愛滋病預防推廣項目。 Apoio financeiro para o programa de prevenção da SIDA, relativo aos meses de Janeiro a Fevereiro.
鏡湖醫院 Hospital Kiang Wu	26/2/2013	\$ 17,215,196.00	1月份提供特定門診和住院服務的協議資助。 Subsídio protocolar para a prestação de consultas externas e internamento no mês de Janeiro .
	26/2/2013	\$ 1,084,400.00	1月份對康寧中心的資助。 Apoio financeiro ao Centro Hong Ling, relativo ao mês de Janeiro.
	26/2/2013	\$ 2,734,019.00	1月份非轉介心科病人的醫療費用。 Subsídio protocolar para financiamento das despesas médicas dos doentes do foro cardíaco não transferi- dos pelo CHCSJ no mês de Janeiro.
	26/2/2013	\$ 996,162.00	1月份提供特殊檢驗項目的資助。 Subsídio protocolar para realização de análises clíni- cas no mês de Janeiro.
	19/3/2013	\$ 24,200,000.00	第一期投資發展資助。 Subsídio de investimento e desenvolvimento relativo à 1.ª prestação.
	19/3/2013	\$ 114,540.00	資助婦女子宮頸癌篩查2012年12月份化驗費。 Subsídio para a prestação do serviço de análise do exame do cancro cervical em mulheres, relativo ao mês de Dezembro de 2012 .
72名醫科畢業生 72 licenciados em medicina	8/2/2013	\$ 607,656.90	72名醫科畢業生參加臨床醫學進階實習課程1月份津貼。 Subsídio concedido a 72 licenciados em medicina para a participação no curso de prática avançada de medicina clínica, relativo ao mês de Janeiro.
73名醫科畢業生 73 licenciados em medicina	18/3/2013	\$ 803,830.00	73名醫科畢業生參加臨床醫學進階實習課程2月份津貼。 Subsídio concedido a 73 licenciados em medicina para a participação no curso de prática avançada de medicina clínica, relativo ao mês de Fevereiro.
28名新畢業護士 28 enfermeiros finalistas	25/2/2013	\$ 295,699.90	28名新畢業護士職前啟導課程1月份津貼。 Subsídio concedido a 28 enfermeiros finalistas para a participação no curso de iniciação pré-profissional, relativo ao mês de Janeiro.

二零一三年六月十九日於衛生局

Serviços de Saúde, aos 19 de Junho de 2013.

行政管理委員會主席 李展潤

Pelo O Conselho Administrativo.

O Presidente, *Lei Chin Ion*.

(是項刊登費用為 \$6,861.00)

(Custo desta publicação \$ 6 861,00)

通告

Avisos

第8/SS/2013號批示

Despacho n.º 8/SS/2013

根據經刊登於二零一零年七月十四日第二十八期《澳門特別行政區公報》第二組的七月九日第04/SS/2010號批示修改的，刊登於二零一二年六月二十六日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組內的六月十九日第5/2002號批示第三款及第五款的規定，衛生局局長作出本批示。

一、委任下列人士作為醫療活動申訴評估中心成員：

主席：柯慶華醫生

委員：葉志達醫生

彭蓬光醫生

符丹醫生

李鵬斌醫生

二、上款所指成員的任期於二零一四年七月十四日終止。

三、本批示自二零一三年七月十五日起生效。

二零一三年六月十三日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

(開考編號：01611/01-T)

按照社會文化司司長於二零一二年十月十二日之批示，以及根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，本局現以考核方式進行普通對外入職開考，以編制外合同方式填補技術員職程第一職階二等技術員（病媒控制範疇）兩缺。

1. 開考類別

本普通對外入職開考以考核方式進行。

2. 任用方式

以編制外合同方式任用，之前需以散位合同方式試用六個月。

Nos termos dos n.ºs 3 e 5 do Despacho n.º 5/2002, de 19 de Junho, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 26, II Série, de 26 de Junho de 2002, com as alterações introduzidas pelo Despacho n.º 04/SS/2010, de 9 de Julho, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 28, II Série, de 14 de Julho de 2010, o director dos Serviços de Saúde manda:

1. São designados para o Centro de Avaliação das Queixas Relativas a Actividades de Prestação de Cuidados de Saúde, os seguintes membros:

Presidente: Dr. O Heng Wa.

Vogais: Dr. Ip Chi Tat;

Dr. Pang Fong Kuong;

Dr. Fu Dan; e

Dr. Li Peng Bin.

2. O mandato dos membros referidos no número anterior termina no dia 14 de Julho de 2014.

3. O presente despacho entra em vigor no dia 15 de Julho de 2013.

Serviços de Saúde, aos 13 de Junho de 2013.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

Ref. do Concurso n.º 01611/01-T

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Outubro de 2012, e nos termos definidos pela Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se acha aberto o concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de controlo de vectores de doenças, da carreira de técnico, em regime de contrato além do quadro:

1. Tipo de concurso

Trata-se de concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas.

2. Forma de provimento

O provimento é em regime de contrato além do quadro, precedido de um período experimental de seis meses em regime de contrato de assalariamento.

3. 職務特徵

須具傳染病病媒監測防控範疇的專業技能及從高等課程獲得專業知識，以便對既定計劃中技術性的方法及程序能獨立並盡責擔任研究及應用的職務。

4. 職務內容

研究、配合或採用科學技術的方法和程序去進行研究、構思和開展項目、發表意見和參加部門及跨部門會議和工作小組，以協助上級就病媒控制領域內的政策措施和管理作出決策。

5. 薪俸

第一職階二等技術員的薪俸點為第14/2009號法律附件一表二所載的350點。

其他工作條件及福利按現行公職法律制度的一般標準。

6. 投考條件

所有符合以下條件的人士均可投考：

- a) 澳門特別行政區永久性居民；
- b) 具備現行《澳門公共行政工作人員通則》第十條第一款b)至f)項所規定的擔任公職之一般要件；
- c) 具備高等課程學歷，課程包括昆蟲學等和病媒監測防控相關內容；
- d) 掌握職務相關英語知識。

7. 投考辦法

投考人應自本通告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接的第一個工作日起計二十日內，填妥經第250/2011號行政長官批示第一款核准的投考報名表（可於印務局購買或於其網頁及本局網頁下載），並附同下列文件，於指定期限及辦公時間內（週一至週四，上午九時至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午五時三十分）以親送方式遞交或以附收件回執的掛號郵件方式寄往衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院）（以衛生局文書科收件日期或郵政局的郵戳為準），信封面應寫上中葡文姓名及本次開考的職位和開考編號（01611/01-T）：

3. Caracterização do conteúdo funcional

Funções de estudo e aplicação de métodos e processos de natureza técnica, com autonomia e responsabilidade, enquadradas em planificação estabelecida, requerendo uma especialização na área de vigilância e controlo de vectores de doenças transmissíveis e conhecimentos profissionais adquiridos através de um curso superior na área concernente.

4. Conteúdo funcional

O técnico estuda, adapta ou aplica métodos e processos técnico-científicos, elaborando estudos, concebendo e desenvolvendo projectos, emitindo pareceres e participando em reuniões e grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, tendo em vista preparar a tomada de decisão superior sobre medidas de política e gestão na área de controlo de vectores de doenças.

5. Vencimento

O técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 350 da tabela indicatória, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009.

As demais condições de trabalho e regalias obedecem aos critérios gerais do Regime Jurídico da Função Pública.

6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que preencham os seguintes requisitos:

- a) Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau;
- b) Preençam os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos nas alíneas b) a f) do n.º 1 do artigo 10.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor;
- c) Possuam habilitações literárias ao nível de curso superior relacionadas com a vigilância e controlo de vectores de doenças, incluindo o curso de entomologia;
- d) Tenham conhecimentos da língua inglesa relacionada com as suas funções.

7. Forma de admissão

A apresentação de candidaturas deve ser feita no prazo de vinte dias a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, mediante entrega, pessoalmente ou através de correio registado com aviso de recepção da «Ficha de inscrição em concurso», aprovada pelo n.º 1 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 250/2011 (adquirida na *Imprensa Oficial* ou descarregada na página electrónica daquela entidade pública e dos Serviços de Saúde), devidamente preenchida e inserida num sobrescrito fechado mencionando no seu rosto nome do(a) candidato(a), em chinês e português, a designação da categoria e o número de referência do recrutamento (01611/01-T), até ao termo do prazo fixado e durante o horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 horas e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 horas e as 17,30 horas), à Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde (sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário), acompanhada dos seguintes documentos:

7.1 與公職無聯繫的投考人應遞交：

a) 有效的身份證明文件副本（遞交時須出示正本核對；寄件者須提交認證繕本）；

b) 本通告所要求學歷的證明文件副本，包括畢業/學位證書副本及載有各學年所有曾修讀科目的證明文件副本（遞交時須出示正本核對；寄件者須提交認證繕本）；

c) 經投考人簽署的履歷，倘投考人具備工作經驗或補充培訓，應遞交相關證明文件副本，以便進行履歷分析（所遞交之中文或葡文履歷需經投考人簽署，否則視為沒有遞交）。

7.2 與公職有聯繫的投考人應遞交：

與公職有聯繫的投考人須遞交上述a)、b)和c)項所指文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄，其內尤須載明投考人曾任職務、現處職程及職級、聯繫性質、在現處職級的年資、擔任公職的年資，以及參加開考所需的工作表現評核。

與公共部門有聯繫的投考人，如相關的個人檔案已存有上述a)和b)項所指的文件及個人資料紀錄，則免除提交，但須於報考時明確聲明。

8. 甄選方法

8.1 甄選將以下述甄選方法進行，並採用如下比重：

a) 知識考試——佔最後成績50%；

第一階段：英語知識考試——佔知識考試成績20%；

第二階段：專門知識考試——佔知識考試成績80%。

b) 專業面試——佔最後成績30%；

c) 履歷分析——佔最後成績20%。

8.2 上款a)項第一階段以筆試形式進行，最多不超過一個小時。上款a)項第二階段具淘汰性質，以筆試形式進行，最多不超過三個小時。

8.3 在各種甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。在8.1 a)項第二階段中得分低於50分的投考人，將被淘汰且不得進

7.1. Os candidatos não vinculados à função pública devem apresentar:

a) Cópia do documento de identificação válido (é necessária a apresentação do original para autenticação ou a cópia autenticada em caso de envio da candidatura);

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso, incluindo cópia do diploma do curso e cópia dos documentos em que constem todas as disciplinas de cada ano lectivo (é necessária a apresentação do original para autenticação ou a cópia autenticada em caso de envio da candidatura);

c) Nota curricular, devidamente assinada, donde constem, detalhadamente a habilitação académica, caso os candidatos possuam experiência profissional ou formação complementar, devem entregar cópia dos documentos comprovativos, para efeitos de análise curricular (em chinês ou português, assinada pelo próprio candidato, sob pena de se considerar como falta de entrega da mesma).

7.2. Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) e ainda o registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem, do qual constem, designadamente os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e a avaliação do desempenho relevante para apresentação a concurso.

Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b), bem como do registo biográfico, caso os mesmos se encontrem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado expressamente tal facto na apresentação de candidatura.

8. Método de selecção

8.1 A selecção é efectuada mediante a aplicação dos métodos de selecção a seguir discriminados, os quais são ponderados da seguinte forma:

a) Prova de conhecimentos: 50% do valor total;

1.ª fase: Prova de conhecimentos da língua inglesa — 20% do valor da prova de conhecimentos;

2.ª fase: Prova de conhecimentos específicos — 80% do valor da prova de conhecimentos.

b) Entrevista profissional: 30% do valor total;

c) Análise curricular: 20% do valor total.

8.2 A 1.ª fase do método referido na alínea a) do ponto anterior reveste a forma escrita e tem a duração máxima de uma hora. A 2.ª fase do método referido na alínea a) do ponto anterior reveste a forma escrita e tem a duração máxima de três horas.

8.3 Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100 considerando-se excluídos e não sendo admitidos à fase seguinte os candidatos que ob-

入下一階段的考試。除第8.1 c) 項外，投考人若缺席或放棄任一考核，亦被淘汰。

8.4 各種甄選方法的目的

知識考試：評估投考人擔任職務所須具備的一般知識或專門知識的水平。

專業面試：根據職務要求的特點，確定並評估投考人在工作資歷及工作經驗方面的專業條件。

履歷分析：透過衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任職務的能力。

9. 最後成績

最後成績以0分至100分表示。最後成績是在各種甄選方法中得分的加權算術平均數。在最後成績中得分低於50分的投考人，將被淘汰。

如投考人得分相同，則按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條規定處理。

10. 考試範圍

知識考試範圍包括以下內容：

10.1 專門知識

- a) 病媒生物學；
- b) 病媒傳播疾病的防控。

10.2 英語知識

- a) 以病媒控制範疇的技術性英語為重點。

知識考試時，投考人不得使用計算機或任何其他電子器材及不得查閱任何參考書籍或資料。

知識考試的地點、日期及時間將載於確定名單的公告內。

11. 典試委員會之組成

本開考之典試委員會由下列成員組成：

主席：顧問醫生 林松

正選委員：主治醫生 龔斌

一等技術員 吳兆祥

tenham classificação inferior a 50 valores na 2.ª fase do 8.1. O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído, salvo o disposto no 8.1 c).

8.4 Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos: avaliar o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

Entrevista profissional: determinar e avaliar elementos de natureza profissional relacionados com a qualificação e a experiência profissionais dos candidatos face ao perfil das exigências da função.

Análise curricular: examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

9. Classificação final

Na classificação final adopta-se a escala de 0 a 100 valores. A classificação final resulta da média aritmética simples ou ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados. Consideram-se excluídos os candidatos que na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

Em caso de igualdade de classificação dos candidatos, aplica-se o disposto no artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

10. Programa

O programa de conhecimento abrangerá as seguintes matérias:

10.1 Conhecimentos específicos

- a) Biologia de vectores;
- b) Prevenção e controlo de doenças transmitidas por vectores.

10.2 Conhecimentos de língua inglesa

a) Privilegiando o inglês técnico referente à área de controlo de vectores.

Durante a realização da prova de conhecimentos, aos candidatos é proibido o uso de máquina calculadora ou outros equipamentos electrónicos, bem como a consulta de qualquer livro ou informações.

O local, a data e hora da realização da prova de conhecimentos constarão do aviso referente à lista definitiva.

11. Composição do júri

O júri do presente concurso tem a seguinte composição:

Presidente: Lam Chong, médico consultor.

Vogais efectivos: Kong Pan, médico assistente; e

Ng Sio Cheong, técnico de 1.ª classe.

候補委員：顧問高級技術員 方月華

一等技術員 李佩儀

12. 准考期限及有效期

本開考的有效期限為一年，自最後成績名單公佈之日起計。倘衛生局在名單有效期內同一職位出現空缺，順序遞補。

13. 臨時名單、確定名單及成績名單的張貼地點

上述名單將於若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處張貼，並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo>。上述名單的張貼地點及查閱地點亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

14. 適用法例

本開考由第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規範。

二零一三年六月二十日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$8,560.00)

Vogais suplentes: Fong Ut Wa, técnico superior assessor; e

Lei Pui I, técnico de 1.ª classe.

12. Prazo de validade

A validade do presente concurso é de um ano a contar da data da publicação da lista de classificação final. Os lugares que venham a vagar na mesma categoria nos Serviços de Saúde, durante a validade do concurso, serão preenchidos segundo a ordenação da respectiva lista de classificação final.

13. Local de afixação das listas provisórias, definitivas e classificativas

As listas serão afixadas na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como estarão disponíveis no sítio electrónico dos Serviços de Saúde: <http://www.ssm.gov.mo>. A localização da afixação e consulta destas listas também será publicada no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

14. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

Serviços de Saúde, aos 20 de Junho de 2013.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 8 560,00)

旅遊局

名單

為旅遊局以編制外合同任用的技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員一缺以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，開考公告經於二零一三年五月二日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
梁凱寧.....	78.43

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公布之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一三年六月十日社會文化司司長的批示確認)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Listas

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, provido em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 18, II Série, de 2 de Maio de 2013:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Leong Hoi Neng Felismina.....	78,43

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», o candidato pode interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Junho de 2013).

二零一三年六月四日於旅遊局

典試委員會：

主席：一等技術員 蔣碧芬

正選委員：特級技術輔導員 張健盈

特級技術輔導員（教育暨青年局） 鄭穎詩

（是項刊登費用為 \$1,331.00）

旅遊局經於二零一二年九月十二日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組公佈，以考核方式進行普通對外入職開考以填補旅遊局人員編制內技術員職程第一職階二等技術員（資訊範疇）三缺。現公佈應考人名單成績如下：

合格應考人：	分
1.º 麥松堅.....	68.68
2.º 楊滔.....	68.50
3.º 吳家維.....	66.98
4.º 梁志忠.....	64.73
5.º 吳嘉液.....	64.57
6.º 黃啟明.....	64.33
7.º 韋志炎.....	63.47
8.º 吳家傑.....	61.70
9.º 葉家輝.....	57.97

備註：

a) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十三條第九款之規定：

因缺席知識考試被淘汰之投考人：24名；

因缺席專業面試被淘汰之投考人：1名。

b) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十五條第三款之規定：

因知識考試不合格被淘汰之投考人：74名。

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

（經二零一三年六月十日社會文化司司長的批示確認）

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 4 de Junho de 2013.

O Júri:

Presidente: Cheong Pik Fan, técnica de 1.ª classe.

Vogais efectivos: Cheong Kin Ieng, adjunto-técnico especialista; e

Kuonng Weng Si, adjunto-técnico especialista (Direcção dos Serviços de Educação e Juventude).

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

Faz-se pública a lista classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo, cujo aviso foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 37, II Série, de 12 de Setembro de 2012:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Mak Chong Kin.....	68,68
2.º Ieong Tou.....	68,50
3.º Ng Ka Wai.....	66,98
4.º Leong Chi Chong.....	64,73
5.º Ng Ka Iek.....	64,57
6.º Wong Kai Meng.....	64,33
7.º Wai Chi Im.....	63,47
8.º Ng Ka Kit.....	61,70
9.º Ip Ka Fai.....	57,97

Observações:

a) Nos termos do n.º 9 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos: vinte e quatro candidatos;

Excluído por ter faltado à entrevista profissional: um candidato.

b) Nos termos do n.º 3 do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

Excluídos por terem reprovado na prova de conhecimentos: setenta e quatro candidatos.

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Junho de 2013).

二零一三年五月三十日於旅遊局

典試委員會：

主席：資訊處處長 何駿民

正選委員：首席顧問高級技術員 麥肇生

首席高級技術員 蔡昌鴻

(是項刊登費用為 \$2,114.00)

為填補經由旅遊局以個人勞動合同任用的高級技術員職程第一職階顧問高級技術員一缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，開考通告張貼在澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局告示板，並公佈於本局網頁 (<http://industry.macautourism.gov.mo>) 及行政公職局網頁。報考應自本公告刊登《澳門特別行政區公報》之日緊接的第一個工作日起計十天內作出。

二零一三年六月十八日於旅遊局

局長 文綺華

(是項刊登費用為 \$950.00)

為旅遊局以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階首席高級技術員兩缺以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，開考公告經於二零一三年五月二十二日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局告示板及本局網頁 (<http://industry.macautourism.gov.mo>) 以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年六月十八日於旅遊局

局長 文綺華

(是項刊登費用為 \$852.00)

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 30 de Maio de 2013.

O Júri:

Presidente: Ho Chon Man, chefe da Divisão de Informática.

Vogal efectivo: Mak Sio Sang, técnico superior assessor principal; e

Choi Cheong Hong, técnico superior principal.

(Custo desta publicação \$ 2 114,00)

Torna-se público que se encontra afixado, no quadro de informação da Direcção dos Serviços de Turismo (DST), sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hot Line», 12.º andar, Macau, e publicado na página electrónica destes Serviços (<http://industry.macautourism.gov.mo>) e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores da DST, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, provido por contrato individual de trabalho da DST, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 18 de Junho de 2013.

A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada no quadro de informação da Direcção dos Serviços de Turismo, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hot Line», 12.º andar, Macau, e na página electrónica destes Serviços (<http://industry.macautourism.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, providos por contrato além do quadro da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 21, II Série, de 22 de Maio de 2013.

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do regulamento administrativo supracitado.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 18 de Junho de 2013.

A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

為旅遊局以編制外合同任用的技術員職程第一職階首席技術員一缺以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，開考公告經於二零一三年五月二十二日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局告示板及本局網頁 (<http://industry.macautourism.gov.mo>) 以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年六月十八日於旅遊局

局長 文綺華

(是項刊登費用為 \$783.00)

為旅遊局以編制外合同任用的技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員兩缺以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，開考公告經於二零一三年五月二十二日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局告示板及本局網頁 (<http://industry.macautourism.gov.mo>) 以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年六月十八日於旅遊局

局長 文綺華

(是項刊登費用為 \$852.00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, no quadro de informação da Direcção dos Serviços de Turismo, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hot Line», 12.º andar, Macau, e na página electrónica destes Serviços (<http://industry.macautourism.gov.mo>), a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico principal, 1.º escalão, da carreira de técnico, provido em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 21, II Série, de 22 de Maio de 2013.

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do regulamento administrativo supracitado.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 18 de Junho de 2013.

A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

(Custo desta publicação \$ 783,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada no Quadro de Informação da Direcção dos Serviços de Turismo, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício «Hot Line», 12.º andar, Macau, e na página electrónica destes Serviços (<http://industry.macautourism.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para acesso a dois lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, provido por contrato além do quadro da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 21, II Série, de 22 de Maio de 2013.

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do regulamento administrativo supracitado.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 18 de Junho de 2013.

A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

社會工作局

名單

社會工作局為填補編制外合同技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員五缺，經於二零一三年四月三日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查和限制性的方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de cinco lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do pessoal contratado além do quadro do Instituto de Acção Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 14, II Série, de 3 de Abril de 2013:

合格應考人:	分
1.º 曹凱琳.....	82.88
2.º 張佩玉.....	82.13
3.º 林桂枝.....	81.25
4.º 馮秀蓮.....	80.25
5.º 林麗萍.....	79.94

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一三年六月十日的批示認可)

二零一三年五月十四日於社會工作局

典試委員會：

主席：二等高級技術員 譚志廣

正選委員：首席技術員 蘇志群

候補委員：一等技術員 梁曼莊（行政公職局指定）

(是項刊登費用為 \$1,498.00)

社會工作局為填補編制外合同高級技術員職程社會工作範疇第一職階一等高級技術員一缺，經二零一三年四月三日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查和限制性的方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人:	分
卓麗曉.....	77.56

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一三年六月十日的批示認可)

二零一三年五月二十日於社會工作局

典試委員會：

主席：顧問高級技術員 龍偉雄

正選委員：一等高級技術員 林志雄

首席高級技術員 Sérgio Zeferino de Souza（行政公職局指定）

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

Candidatos aprovados:	valores
1.º Chou Hoi Lam.....	82,88
2.º Cheong Pui Lok.....	82,13
3.º Lam Kuai Chi.....	81,25
4.º Fong Sao Lin.....	80,25
5.º Lam Lai Peng.....	79,94

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Junho de 2013).

Instituto de Acção Social, aos 14 de Maio de 2013.

O Júri:

Presidente: Tam Chi Kuong, técnico superior de 2.ª classe.

Vogal efectiva: Sou Chi Kuan, técnica principal.

Vogal suplente: Leong Man Chong, técnica de 1.ª classe (pelos SAFP).

(Custo desta publicação \$ 1 498,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área de serviço social, da carreira de técnico superior, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal do Instituto de Acção Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 14, II Série, de 3 de Abril de 2013:

Candidato aprovado:	valores
Cheok Lai Hio.....	77,56

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Junho de 2013).

Instituto de Acção Social, aos 20 de Maio de 2013.

O Júri:

Presidente: Long Wai Hung, técnico superior assessor.

Vogais efectivos: Lam Chi Hong, técnico superior de 1.ª classe; e

Sérgio Zeferino de Souza, técnico superior principal, pelos SAFP.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

社會工作局為填補編制外合同技術員職程社會工作範疇第一職階首席技術員兩缺，經二零一三年四月三日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查和限制性的方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
1.º 鄭劍婷.....	83.56
2.º 羅亦詩.....	82.69

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一三年六月十日的批示認可)

二零一三年五月二十日於社會工作局

典試委員會：

主席：一等高級技術員 蕭君梨

正選委員：顧問高級技術員 莫佩妍

特級技術員 楊才煒 (行政公職局指定)

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

社會工作局為填補編制外合同高級技術員職程物理治療範疇第一職階顧問高級技術員一缺，經二零一三年一月二十三日第四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件和限制性的方式進行普通晉級開考的招考公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
黃德茵.....	81.38

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一三年六月四日的批示認可)

二零一三年五月二十三日於社會工作局

典試委員會：

主席：處長 鄧詠詩

正選委員：首席顧問高級技術員 羅少霞

顧問高級技術員 譚光雄 (行政公職局指定)

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico principal, 1.º escalão, área de serviço social, da carreira de técnico, providos em regime de contrato além do quadro de pessoal do Instituto de Acção Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 14, II Série, de 3 de Abril de 2013:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Cheang Kin Teng.....	83,56
2.º Lo Iek Si	82,69

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.ºmo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Junho de 2013).

Instituto de Acção Social, aos 20 de Maio de 2013.

O Júri:

Presidente: Sio Kuan Lei, técnica superior de 1.ª classe.

Vogais efectivos: Mok Pui In, técnica superior assessora; e

Ieong Choi Wai, técnico especialista (pelos SAFP).

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, área de fisioterapia, da carreira de técnico superior, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal do Instituto de Acção Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 4, II Série, de 23 de Janeiro de 2013:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Wong Tak Ian.....	81,38

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.ºmo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Junho de 2013).

Instituto de Acção Social, aos 23 de Maio de 2013.

O Júri:

Presidente: Tang Veng Si, chefe de divisão.

Vogais efectivas: Lo Siu Ha, técnica superior assessora principal; e

Tam Kuong Hong, técnico superior assessor (pelos SAFP).

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

社會工作局為填補編制外合同技術員職程社會工作範疇第一職階特級技術員一缺，經於二零一三年四月三日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查和限制性的方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：分
李潔霏..... 87.31

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一三年六月十日的批示認可)

二零一三年五月二十八日於社會工作局

典試委員會：

主席：處長 許華寶

正選委員：顧問高級技術員 董美玲

首席特級技術員 羅日昌 (行政公職局指定)

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

社會工作局為填補編制外合同行政技術助理員職程第一職階特級行政技術助理員一缺，經二零一三年四月三日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審查和限制性的方式進行普通晉級開考的公告。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：分
周莫艷卿..... 81.88

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一三年六月十日的批示認可)

二零一三年五月二十九日於社會工作局

典試委員會：

主席：特級技術員 王建傳

正選委員：特級技術員 余永達

首席技術員 黃志勇 (行政公職局指定)

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico especialista, 1.º escalão, área de serviço social, da carreira de técnico, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal do Instituto de Acção Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 14, II Série, de 3 de Abril de 2013:

Candidato aprovado: valores
Lei Kit Fei87,31

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Junho de 2013).

Instituto de Acção Social, aos 28 de Maio de 2013.

O Júri:

Presidente: Hoi Va Pou, chefe de divisão.

Vogais efectivos: Tong Mei Leng, técnico superior assessor; e

Lo Iat Cheong, técnico especialista principal (pelos SAFF).

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo do pessoal contratado além do quadro do Instituto de Acção Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 14, II Série, de 3 de Abril de 2013:

Candidato aprovado: valores
Chow Mok Im Heng.....81,88

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Junho de 2013).

Instituto de Acção Social, aos 29 de Maio de 2013.

O Júri:

Presidente: Wong Kin Chun, técnico especialista.

Vogais efectivos: Iu Veng Tat, técnico especialista; e

Wong Chi Iong, técnico principal (pelos SAFF).

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

體育發展局

INSTITUTO DO DESPORTO

名單

Listas

為填補體育發展局編制外合同人員技術員職程第一職階首席技術員兩缺，經於二零一三年四月二十四日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登公告，以審查文件及有限制性方式進行普通晉級開考。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
1.º 陸建峰.....	83.75
2.º 莫子恆.....	78.75

按第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單於《澳門特別行政區公報》公佈日起計的十個工作天內提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一三年六月十四日的批示認可)

二零一三年六月三日於體育發展局

典試委員會：

主席：體育發展局行政財政處處長 林國洪

正選委員：體育發展局體育設備管理處處長 萬展鵬

社會工作局二等高級技術員 譚志廣

(是項刊登費用為 \$1,263.00)

為填補體育發展局編制外合同人員技術員職程第一職階一等技術員一缺，經於二零一三年四月十日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登公告，以審查文件及有限制性方式進行普通晉級開考。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
姚立德.....	72.81

按第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單於《澳門特別行政區公報》公佈日起計的十個工作天內提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一三年六月十四日的批示認可)

二零一三年六月三日於體育發展局

典試委員會：

主席：體育發展局行政財政處處長 林國洪

Dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico principal, 1.º escalão, da carreira de técnico, dos trabalhadores contratados além do quadro do Instituto do Desporto, cujo anúncio foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 17, II Série, de 24 de Abril de 2013:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Lok Kin Fong.....	83,75
2.º Mok Chi Hang.....	78,75

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Junho de 2013).

Instituto do Desporto, aos 3 de Junho de 2013.

O júri:

Presidente: Lam Kuok Hong, chefe da Divisão Administrativa e Financeira do Instituto do Desporto.

Vogais efectivos: Prem Singh Mann, chefe da Divisão de Gestão do Equipamento Desportivo do Instituto do Desporto; e

Tam Chi Kuong, técnico superior de 2.ª classe do Instituto de Acção Social.

(Custo desta publicação \$ 1 263,00)

Do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, dos trabalhadores contratados além do quadro do Instituto do Desporto, cujo anúncio foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 15, II Série, de 10 de Abril de 2013:

Candidato aprovado:	valores
Io Lap Tak.....	72,81

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Junho de 2013).

Instituto do Desporto, aos 3 de Junho de 2013.

O júri:

Presidente: Lam Kuok Hong, chefe da Divisão Administrativa e Financeira do Instituto do Desporto.

正選委員：體育發展局社團體育及培訓輔助處處長 麥炳耀

候補委員：民政總署一等技術員 Manuel Domingos Luís
Pereira

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

為填補體育發展局編制外合同人員技術輔導員職程第一職階首席特級技術輔導員一缺，經於二零一三年四月十日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登公告，以審查文件及有限制性方式進行普通晉級開考。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
李沛榮.....	81.88

按第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單於《澳門特別行政區公報》公佈日起計的十個工作天內提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一三年六月十四日的批示確認)

二零一三年六月三日於體育發展局

典試委員會：

主席：體育發展局行政財政處處長 林國洪

正選委員：體育發展局社團體育及培訓輔助處處長 麥炳耀

勞工事務局二等技術員 洪志恆

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

為填補體育發展局編制外合同人員技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員一缺，經於二零一三年四月十日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登公告，以審查文件及有限制性方式進行普通晉級開考。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
José Maria Nunes.....	78.50

按第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單於《澳門特別行政區公報》公佈日起計的十個工作天內提起上訴。

(經二零一三年六月十四日社會文化司司長的批示確認)

Vogal efectivo: Mac Peng Iu Luís, chefe da Divisão de Apoio ao Associativismo Desportivo e à Formação do Instituto do Desporto.

Vogal suplente: Manuel Domingos Luís Pereira, técnico de 1.ª classe do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico dos trabalhadores contratados além do quadro do Instituto do Desporto, cujo anúncio foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 15, II Série, de 10 de Abril de 2013:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Lei Pui Veng.....	81,88

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Junho de 2013).

Instituto do Desporto, aos 3 de Junho de 2013.

O Júri:

Presidente: Lam Kuok Hong, chefe da Divisão Administrativa e Financeira do Instituto do Desporto.

Vogais efectivos: Mac Peng Iu Luís, chefe da Divisão de Apoio ao Associativismo Desportivo e à Formação do Instituto do Desporto; e

Hong Chi Hang, técnico de 2.ª classe da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico dos trabalhadores contratados além do quadro do Instituto do Desporto, cujo anúncio foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 15, II Série, de 10 de Abril de 2013:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
José Maria Nunes.....	78,50

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Junho de 2013).

二零一三年六月三日於體育發展局

典試委員會：

主席：體育發展局行政財政處處長 林國洪

正選委員：體育發展局一等技術員 莫子恆

社會工作局二等技術員 黃佩文

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

為填補體育發展局編制外合同人員技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員四缺，經於二零一三年四月二十四日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登公告，以審查文件及有限制性方式進行普通晉級開考。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
1.º 黃詩華.....	81.63
2.º 林美霞.....	79.75
3.º 譚美珊.....	79.13
4.º 黃雪玲.....	78.75

按第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單於《澳門特別行政區公報》公佈日起計的十個工作天內提起上訴。

(經二零一三年六月十四日社會文化司司長的批示確認)

二零一三年六月三日於體育發展局

典試委員會：

主席：體育發展局體育設備管理處處長 萬展鵬

正選委員：體育發展局一等高級技術員 張淇

法務局顧問文案 唐伯福

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

為填補體育發展局編制外合同人員行政技術助理員職程第一職階首席行政技術助理員兩缺，經於二零一三年四月十日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登公告，以審查文件及有限制性方式進行普通晉級開考。現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
1.º 潘法洪.....	81.13

Instituto do Desporto, aos 3 de Junho de 2013.

O Júri:

Presidente: Lam Kuok Hong, chefe da Divisão Administrativa e Financeira do Instituto do Desporto.

Vogais efectivos: Mok Chi Hang, técnico de 1.ª classe do Instituto do Desporto; e

Wong Pui Man, técnica de 2.ª classe do Instituto de Acção Social.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de quatro lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico dos trabalhadores contratados além do quadro do Instituto do Desporto, cujo anúncio foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 17, II Série, de 24 de Abril de 2013:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Wong Si Wa	81,63
2.º Lam Mei Ha	79,75
3.º Tam Mei San	79,13
4.º Wong Sut Leng	78,75

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Junho de 2013).

Instituto do Desporto, aos 3 de Junho de 2013.

O Júri:

Presidente: Prem Singh Mann, chefe da Divisão de Gestão do Equipamento Desportivo do Instituto do Desporto.

Vogais efectivos: Cheong Kei, técnico superior de 1.ª classe do Instituto do Desporto; e

Tong Pak Fok, letrado assessor da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

Dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo dos trabalhadores contratados além do quadro do Instituto do Desporto, cujo anúncio foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 15, II Série, de 10 de Abril de 2013:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Pun Fat Hong.....	81,13

合格應考人：分
2.º Angelina Madeira de Carvalho da Silva..... 79,50

按第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單於《澳門特別行政區公報》公佈日起計的十個工作天內提起上訴。

(經二零一三年六月十四日社會文化司司長的批示確認)

二零一三年六月三日於體育發展局

典試委員會：

主席：體育發展局行政財政處處長 林國洪

正選委員：體育發展局一等高級技術員 張淇

教育暨青年局特級技術輔導員 鄭穎詩

(是項刊登費用為 \$1,331.00)

Candidatos aprovados: valores
2.º Angelina Madeira de Carvalho da Silva..... 79,50

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Junho de 2013).

Instituto do Desporto, aos 3 de Junho de 2013.

O Júri:

Presidente: Lam Kuok Hong, chefe da Divisão Administrativa e Financeira do Instituto do Desporto.

Vogais: Cheong Kei, técnico superior de 1.ª classe do Instituto do Desporto; e

Kuong Weng Si, adjunto-técnico especialista da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

公告

公開招標

「為體育發展局轄下游泳池提供救生員服務」

按照七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，並根據社會文化司司長於二零一三年六月十四日的批示，體育發展局現為下列本局轄下游泳池於二零一三年十月十六日至二零一五年十月十五日期間的救生員服務，代表判給人進行公開招標程序：

1. 澳門區游泳池：

a) 鮑思高體育中心游泳池；

b) 巴坡沙體育中心游泳池。

2. 氹仔區游泳池：

a) 嘉模泳池室內游泳池/室外游泳池；

b) 奧林匹克體育中心游泳館。

有意投標者可於本招標公告刊登日起，於辦公時間上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分，前往位於羅理基博士大馬路澳門綜藝館第一座四樓體育發展局總部接待處查閱卷宗或繳付\$500.00（澳門幣伍佰元正）購買招標案卷複印本一份又或於本局網頁（www.sport.gov.mo）下載區內免費下載。

Anúncio

Concurso público

Prestação de serviços de salvamento nas piscinas afectas ao Instituto do Desporto

Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Junho de 2013, o Instituto do Desporto vem proceder, em representação do adjudicante, à abertura do concurso público para a prestação de serviços de salvamento nas seguintes piscinas afectas ao Instituto do Desporto durante o período de 16 de Outubro de 2013 a 15 de Outubro de 2015:

1. Piscinas da zona de Macau:

a) Piscina do Centro Desportivo do Colégio D. Bosco; e

b) Piscina do Centro Desportivo Tamagnini Barbosa.

2. Piscinas da zona da Taipa

a) Piscinas coberta e Piscina ao ar livre das Piscinas do Carmo; e

b) Piscina do Centro Desportivo Olímpico.

A partir da data da publicação do presente anúncio, os interessados poderão dirigir-se ao balcão de atendimento da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, s/n, Fórum de Macau, Bloco 1, 4.º andar, no horário de expediente, das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas, para consulta do processo do concurso ou para obtenção da cópia do processo, mediante o pagamento da importância de \$ 500,00 (quinhentas) patacas ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* no *Download ficheiro* da página electrónica: www.sport.gov.mo.

在遞交標書期限屆滿前，有意投標者應自行前往體育發展局總部，以了解有否附加說明之文件。

遞交標書的截止時間為二零一三年七月二十四日中午十二時正，逾時的標書不被接納。投標人須於該截止時間前將投標書交往位於上指地址的體育發展局總部，且需同時繳交 \$560,000.00（澳門幣伍拾陸萬元正）作為臨時保證金。如投標人選擇以銀行擔保方式時，有關擔保需由獲許可合法在澳門特別行政區從事業務的銀行發出並以“體育發展基金”為抬頭人，或前往體育發展局總部行政財政處繳交相同金額的現金或支票。

開標將訂於二零一三年七月二十五日上午九時三十分在羅理基博士大馬路澳門綜藝館第一座四樓體育發展局總部會議室進行。標書自開標日起計九十日內有效。

二零一三年六月二十日於體育發展局

代局長 戴祖義

（是項刊登費用為 \$2,447.00）

Os interessados deverão comparecer na sede do Instituto do Desporto até à data limite para tomar conhecimento dos eventuais esclarecimentos adicionais.

O prazo para a apresentação das propostas termina às 12,00 horas do dia 24 de Julho de 2013, não sendo admitidas propostas fora do prazo. Os concorrentes devem apresentar a sua proposta dentro do prazo estabelecido, na sede do Instituto do Desporto, no endereço acima referido, acompanhada de uma caução provisória no valor de \$ 560 000,00 (quinhentas e sessenta mil) patacas. Caso o concorrente opte pela garantia bancária, esta deve ser emitida por um estabelecimento bancário legalmente autorizado a exercer actividade na RAEM e à ordem do Fundo de Desenvolvimento Desportivo ou efectuar um depósito em numerário ou em cheque na mesma quantia, na Divisão Administrativa e Financeira na sede do Instituto do Desporto.

O acto público de abertura das propostas do concurso terá lugar no dia 25 de Julho de 2013, pelas 9,30 horas, no auditório da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, s/n, Fórum de Macau, Bloco 1, 4.º andar.

As propostas são válidas durante noventa dias a contar da data da sua abertura.

Instituto do Desporto, aos 20 de Junho de 2013.

O Presidente do Instituto, substituto, *José Tavares*.

(Custo desta publicação \$ 2 447,00)

高等教育輔助辦公室

名單

高等教育輔助辦公室以散位合同方式填補運輸範疇輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機一缺，經二零一三年一月三十日第五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告。現公佈最後成績名單如下：

合格應考人：

名次	姓名	總成績
1.º	羅炳輝.....	74.52
2.º	陳伯強.....	69.66
3.º	胡偉堂.....	62.75

備註：

a) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十三條第九款的規定：

——因缺席駕駛知識考試被淘汰之投考人：2名；

GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

Lista

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de motorista de ligeiros, 1.º escalão, área de transporte, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato de assalariamento, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 5, II Série, de 30 de Janeiro de 2013:

Candidatos aprovados:

Lugar	Nome	Pontuação final
1.º	Lo Peng Fai	74,52
2.º	Chan Pak Keong.....	69,66
3.º	Wu Wai Tong.....	62,75

Observações:

a) Nos termos do n.º 9 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

— Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos de condução: dois;

——因缺席駕駛技術測試被淘汰之投考人: 1名;

b) 根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十五條第三款的規定:

——因駕駛知識考試不合格被淘汰之投考人: 7名;

——因駕駛技術測試不合格被淘汰之投考人: 2名;

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定, 投考人可自本名單在《澳門特別行政區公報》公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一三年六月七日的批示確認)

二零一三年五月三十一日於高等教育輔助辦公室

典試委員會:

主席: 職務主管 陳家豪

正選委員: 顧問高級技術員 林文達

首席高級技術員 侯靜容

(是項刊登費用為 \$2,140.00)

公 告

高等教育輔助辦公室為填補下列空缺, 經二零一三年五月二十九日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考的通告, 現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定, 臨時名單已張貼於羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈高等教育輔助辦公室七樓的公告欄, 並上載到本辦網頁 (<http://www.gaes.gov.mo>) 以供查閱:

編制內壹缺及編制外合同十缺之管理範疇技術員職程第一職階一等技術員;

編制外合同四缺之語言、文化及文學範疇技術員職程第一職階一等技術員。

二零一三年六月二十日於高等教育輔助辦公室

主任 蘇朝暉

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

– Excluídos por terem faltado à prova de condução: um.

b) Nos termos do n.º 3 do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

– Excluídos por terem reprovado na prova de conhecimentos de condução: sete;

– Excluídos por terem reprovado na prova de condução: dois.

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Junho de 2013).

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 31 de Maio de 2013.

O Júri do concurso:

Presidente: Chan Ka Hou, chefe funcional.

Vogais efectivos: Lam Man Tat, técnico superior assessor; e

Hao Cheng Iong, técnica superior principal.

(Custo desta publicação \$ 2 140,00)

Anúncio

Torna-se público que, ao abrigo do disposto no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontram afixadas, para consulta, no quadro de anúncio, no 7.º andar do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues n.ºs 614A-640, Edif. Long Cheng, e disponibilizada no *website* deste Gabinete (<http://www.gaes.gov.mo>), as listas provisórias dos candidatos aos concursos comuns, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento das seguintes vagas do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2013:

Um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal e dez lugares em regime de contrato além do quadro, da área de gestão, da carreira de técnico;

Quatro lugares de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da área de línguas, cultura e literatura, em regime de contrato além do quadro, da carreira de técnico.

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 20 de Junho de 2013.

O Coordenador do Gabinete, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

澳門大學

UNIVERSIDADE DE MACAU

通告

Avisos

澳門大學資訊及通訊科技總監根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零一零年一月十三日《澳門特別行政區公報》第二期第二組之澳門大學通告內有關澳門大學校長核准之授權的第十八款作出以下決定：

一、轉授予電腦教學暨技術服務處處長柯潔紅或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 根據法律規定，核准其管轄員工享受年假及接受合理缺勤之解釋；

(二) 核准其管轄員工進行法律容許的超時工作；

(三) 簽署執行有權限實體決定所需之公函及文件。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、由二零一二年八月一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

二零一三年六月二十日於澳門大學

澳門大學資訊及通訊科技總監 何偉耀

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

澳門大學資訊及通訊科技總監根據《行政程序法典》第三十八條及刊登於二零零九年十二月二日《澳門特別行政區公報》第四十八期第二組澳門大學通告內有關澳門大學財務委員會核准之授權的第二十款作出以下決定：

一、轉授予電腦教學暨技術服務處處長柯潔紅或其代任人作出下列行為的職權：

(一) 核准運用載於澳門大學本身預算項目範圍內其管轄部門的開支，上限至\$15,000.00（澳門幣壹萬伍仟元整）；

(二) 如屬免除招標、諮詢或訂立書面合同程序的方式取得工程、資產及勞務，其上限則為上款所指金額的一半；

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e da alínea n.º 18 da delegação de poderes aprovada pelo reitor da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso de Universidade de Macau no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 2, II Série, de 13 de Janeiro de 2010, o director do Gabinete para as Tecnologias de Informação e Comunicação da Universidade de Macau decidiu o seguinte:

1. Subdelegar na chefe da Secção de Informática Pedagógica e Serviços Técnicos, O Kit Hong, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar o gozo de férias anuais, bem como aceitar a justificação das faltas ao serviço dos trabalhadores afectos à unidade que dirige, de acordo com as disposições legais;

2) Aprovar a prestação de serviço em horas extraordinárias por parte dos trabalhadores subordinados, nos termos permitidos por lei;

3) Assinar correspondência oficial e documentos necessários para executar as decisões tomadas pelas entidades competentes.

2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante ou subdelegante.

3. São ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado no âmbito dos poderes ora subdelegados, entre o dia 1 de Agosto de 2012 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Universidade de Macau, aos 20 de Junho de 2013.

O Director do Gabinete para as Tecnologias de Informação e Comunicação da Universidade de Macau, *Ho Wai Io*.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

Nos termos do artigo 38.º do Código do Procedimento Administrativo e da alínea n.º 20 da delegação de poderes aprovada pela Comissão de Gestão Financeira da Universidade de Macau, que foi publicada no aviso de Universidade de Macau no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 48, II Série, de 2 de Dezembro de 2009, o director do Gabinete para as Tecnologias de Informação e Comunicação da Universidade de Macau decidiu o seguinte:

1. Subdelegar na chefe da Secção de Informática Pedagógica e Serviços Técnicos, O Kit Hong, ou no seu substituto, os poderes para a prática dos seguintes actos:

1) Aprovar a realização de despesas inseridas no orçamento privativo da Universidade de Macau e no âmbito da respectiva unidade que dirige, até ao montante de \$ 15 000,00 (quinze mil patacas);

2) Quando se trate da aquisição de obras, bens e serviços a realizar com dispensa das formalidades de concurso, consulta ou da celebração de contrato escrito, o valor referido no número anterior é reduzido a metade;

(三) 根據法律規定，核准其管轄員工進行超時工作的開支。

二、本轉授權不妨礙授權者及轉授權者行使監督權及收回權。

三、由二零一二年八月一日起至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登日期間，獲轉授權者在上述轉授權範圍內所作之行為均被追認。

二零一三年六月二十日於澳門大學

澳門大學資訊及通訊科技總監 何偉耀

(是項刊登費用為 \$1,468.00)

3) Aprovar as despesas com horas extraordinárias dos trabalhadores subordinados, de acordo com os requisitos legais.

2. A presente subdelegação de poderes é feita sem prejuízo dos poderes de superintendência e avocação do delegante ou subdelegante.

3. São ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado no âmbito dos poderes ora subdelegados, entra o dia 1 de Agosto de 2012 e a data da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Universidade de Macau, aos 20 de Junho de 2013.

O Director do Gabinete para as Tecnologias de Informação e Comunicação de Universidade de Macau, *Ho Wai Io*.

(Custo desta publicação \$ 1 468,00)

旅遊學院

公告

按照刊登於二零一三年三月十三日第十一期第二組《澳門特別行政區公報》的通告，有關本學院通過考核方式進行普通對外入職開考，以編制外合同聘請的第一職階二等技術員（會展管理範疇）一缺。茲根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十九條第二款及第三款的規定，現公布確定名單、知識考試詳情及須知已張貼於望廈山旅遊學院校本部協力樓行政暨財政輔助部告示板以供查閱，並上載於本學院網頁 www.ift.edu.mo。

同時根據上述行政法規第二十條第一款的規定，被除名的投考者可自本公告公布之日起計十個工作日內，就被除名一事向許可開考的實體提起上訴。

二零一三年六月二十日於旅遊學院

代院長 甄美娟

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Anúncio

São avisados os candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão de eventos, em regime de contrato além do quadro do Instituto de Formação Turística, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 11, II Série, de 13 de Março de 2013. A lista definitiva, os pormenores e as instruções da prova de conhecimentos encontram-se afixadas, para consulta, no quadro de anúncio de Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito no Edifício «Equipa» do Campus principal, na Colina de Mong-Há, e disponibilizadas no *website* deste Instituto: (<http://www.ift.edu.mo>), ao abrigo do disposto no n.º 2 e n.º 3 do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

Nos termos do n.º 1 do artigo 20.º do referido regulamento administrativo, os candidatos excluídos podem recorrer da exclusão no prazo de dez dias úteis, contados da data da publicação da presente lista definitiva, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

Instituto de Formação Turística, aos 20 de Junho de 2013.

A Presidente do Instituto, substituta, *Ian Mei Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

社會保障基金

名單

社會保障基金為填補人員編制技術輔助人員組別之第一職階首席特級技術輔導員兩缺，經於二零一三年四月十七日第十六

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Listas

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão,

期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以有限制及審查文件方式進行的普通晉級開考的公告，現公佈應考人成績如下：

合格應考人：	分
1.º 李夏薇.....	92.81
2.º Meneses e Castro Seabra de Mascarenhas, Ricardo Manuel	89.94

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一三年六月二十日行政管理委員會會議確認)

二零一三年六月十三日於社會保障基金

典試委員會：

代主席：首席技術員 關冠群

正選委員：教育暨青年局二等技術員 梁永滿

候補委員：二等翻譯員 劉嘉健

(是項刊登費用為 \$1,331.00)

社會保障基金為填補以編制外合同任用的技術員組別之第一職階一等技術員(資訊範疇)一缺，經於二零一三年四月十七日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以有限制及審查文件方式進行的普通晉級開考的公告，現公佈應考人成績如下：

合格應考人：	分
崔振威.....	78.94

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一三年六月二十日行政管理委員會會議確認)

二零一三年六月十四日於社會保障基金

典試委員會：

主席：資訊處處長 冼偉棠

正選委員：首席技術員 關冠群

法律及司法培訓中心一等技術員 馮皓

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro de pessoal do Fundo de Segurança Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 16, II Série, de 17 de Abril de 2013:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Lei Ha Mei	92,81
2.º Meneses e Castro Seabra de Mascarenhas, Ricardo Manuel	89,94

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na reunião do Conselho de Administração, de 20 de Junho de 2013).

Fundo de Segurança Social, aos 13 de Junho de 2013.

Júri:

Presidente, substituta: Kuan Kun Kuan, técnica principal.

Vogais efectivos: Leong Weng Mun, técnico de 2.ª classe da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude; e

Vogal suplente: Lao Ka Kin, intérprete-tradutor de 2.ª classe.

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, área de informática, do grupo de pessoal técnico, provido em regime de contrato além do quadro do Fundo de Segurança Social, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 16, II Série, de 17 de Abril de 2013:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Choi Chan Wai	78,94

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada na reunião do Conselho de Administração, de 20 de Junho de 2013).

Fundo de Segurança Social, aos 14 de Junho de 2013.

O Júri:

Presidente: Sin Vai Tong, chefe da Divisão de Informática.

Vogais efectivos: Kuan Kun Kuan, técnica principal; e

Fong Hou, técnico de 1.ª classe do Centro de Formação Jurídica e Judiciária.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

澳門格蘭披治大賽車委員會

COMISSÃO DO GRANDE PRÉMIO DE MACAU

公告

Anúncio

澳門特別行政區政府公開宣佈，根據社會文化司司長於二零一三年六月十四日作出的批示，批准為判給“第5號工程——安裝水塘看台座位及頂蓋——第六十屆澳門格蘭披治大賽車”的招標程序。

1. 招標實體：澳門格蘭披治大賽車委員會。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：水塘步行徑區域。
4. 承投工程目的：為水塘旁邊的步行徑的賽車看台區域設計、搭建及拆卸臨時的觀眾看台，名稱為“水塘看台”及“主看台”，包括建造基礎及看台頂蓋的支承結構，以及看台周邊的梯級通道，調整所需地面平水及所需的相關工作。
5. 最長施工期：承投規則內所列明的期限。
6. 標書的有效期：90日，由公開開標儀式起計。
7. 承投類型：以總額承投。
8. 臨時保證金：澳門幣叁拾萬元正（\$300,000.00），可以以現金或保付支票交付旅遊局財政處或以支付“澳門格蘭披治大賽車委員會”及註明用途的銀行擔保或保險擔保方式提交。
9. 確定保證金：判給總價百分之五。
10. 底價：不設底價。
11. 接納條件：在土地工務運輸局具施工註冊登記的公司。
12. 延期：倘若因不可抗力之原因，導致公共部門停止辦公，原定的交標期限順延至緊接的第一個工作日同樣時間。
13. 交標地點、日期及時間：直至七月二十二日下午五時四十五分前，遞交至澳門友誼大馬路207號澳門格蘭披治賽車大樓1樓澳門格蘭披治大賽車委員會。
14. 講解會：有意者可出席於七月三日上午十時，於澳門格蘭披治大賽車委員會一樓104室舉辦之公開招標講解會。

A Região Administrativa Especial de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Junho de 2013, foi autorizado o procedimento administrativo para adjudicação da empreitada designada por «Obra n.º 5 – Instalação de Bancadas e Coberturas junto ao reservatório para o 60.º Grande Prémio de Macau».

1. Entidade que põe a obra a concurso: Comissão do Grande Prémio de Macau.
2. Modalidade do procedimento: concurso público.
3. Local de execução da obra: zona do passeio pedonal do reservatório.
4. Objecto da empreitada: planeamento, montagem e desmontagem das bancadas provisórias para espectadores, localizadas no passeio pedonal do reservatório, denominadas por «Reservoir Stand» e «Grandstand», incluindo a construção das fundações e estrutura de suporte da cobertura, o nivelamento do terreno da obra e a construção de acessos, passagens e todos os trabalhos preparatórios.
5. Prazo máximo de execução: datas limite constantes do caderno de encargos.
6. Prazo de validade das propostas: noventa dias, a contar do acto público do concurso.
7. Tipo de empreitada: por preço global.
8. Caução provisória: \$ 300 000,00 (trezentas mil patacas), podendo ser prestada por depósito em numerário ou mediante cheque visado, a entregar na Divisão Financeira da Direcção dos Serviços de Turismo, ou por garantia bancária ou seguro-caução, aprovados nos termos legais, à ordem da Comissão do Grande Prémio de Macau, devendo ser especificado o fim a que se destina.
9. Caução definitiva: 5% do preço total de adjudicação.
10. Valor da obra: sem preço base.
11. Condições de admissão: entidades inscritas na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes na modalidade de execução de obras.
12. Adiamento: em caso de encerramento dos serviços públicos por motivo de força maior, o termo do prazo de entrega das propostas será adiado para o primeiro dia útil imediatamente seguinte, à mesma hora.
13. Local, dia e hora limite para entrega das propostas: sede da Comissão do Grande Prémio de Macau, sita em Macau, na Avenida da Amizade n.º 207, Edifício do Grande Prémio, 1.º andar, até às 17,45 horas do dia 22 de Julho.
14. Sessão de esclarecimento: os interessados podem assistir à sessão de esclarecimento deste concurso público que terá lugar às 10,00 horas, do dia 3 de Julho, na sala 104, 1.º andar da sede da Comissão do Grande Prémio de Macau.

15. 開標地點、日期及時間：

地點：澳門格蘭披治大賽車委員會。

日期及時間：七月二十三日上午十時。

16. 開啟標書時，投標人應出席開啟標書儀式以提出倘有的異議及/或解釋標書文件內可能出現之疑問。

17. 投標書的評核標準及其所佔的比重：

a) 價格70%；

b) 工期10%；

c) 施工計劃10%；及

i. 詳細度、說明、步驟及關鍵的工作程序3%；

ii. 人力資源及建議資源的合適性7%；

d) 同類型之施工經驗10%；

i. 曾實施同類型、其金額及規模相等或超過現招標的工程，連同公共工程主發出之質量驗收證明5%；

ii. 同類型公共或私人工程的經驗5%；

計算之方式根據招標方案內第11條之說明。

18. 查閱程序及取得公開招標程序副本之地點、日期及時間：

地點：澳門格蘭披治大賽車委員會。

日期及時間：自本公告刊登日起至公開招標開標日及時間的辦公日。

價格：\$500.00（澳門幣伍佰元整）。

二零一三年六月二十一日於澳門格蘭披治大賽車委員會

協調員 João Manuel Costa Antunes（安棟樑）

（是項刊登費用為 \$3,843.00）

15. Local, dia e hora do acto público do concurso:

Local: Comissão do Grande Prémio de Macau;

Dia e hora: 23 de Julho, pelas 10,00 horas.

16. Os concorrentes deverão fazer-se representar no acto público de abertura das propostas para apresentação de eventuais reclamações e/ou esclarecimento de dúvidas acerca da documentação integrante da proposta.

17. Critérios de apreciação das propostas e respectivos factores de ponderação:

a) Preço: 70%;

b) Prazo de execução: 10%;

c) Plano de trabalhos: 10%

i. Nível de detalhe, descrição, encadeamento e caminho crítico das tarefas: 3%;

ii. Adequabilidade à mão-de-obra e meios propostos: 7%.

d) Experiência em obras semelhantes: 10%

i. Obras executadas deste tipo, de valor e dimensão igual ou superior, com comprovativos de recepção e de qualidade pelos Donos de Obras Públicas: 5%;

ii. Currículo de obras públicas e privadas desta natureza: 5%.

O cálculo está descrito no artigo 11.º do programa do concurso.

18. Local, data, horário para exame do processo e preço para a obtenção de cópia:

Local: Comissão do Grande Prémio de Macau;

Data e horário: dias úteis, a contar da data da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso;

Preço: \$500,00 (quinhentas patacas).

A Comissão do Grande Prémio de Macau, aos 21 de Junho de 2013.

O Coordenador da Comissão, *João Manuel Costa Antunes*.

(Custo desta publicação \$ 3 843,00)

旅遊危機處理辦公室

公告

為旅遊危機處理辦公室以編制外合同任用的技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員一缺以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，開考公告經於二零一三年五月二十二日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登。現根據第23/2011號行

GABINETE DE GESTÃO DE CRISES DO TURISMO

Anúncio

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada no Quadro de Informação do Gabinete de Gestão de Crises do Turismo, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.os 335-341, Edifício «Hot Line», 5.º andar, Macau, e na página electrónica destes Serviços (<http://www.ggct.gov.mo>), a lista

政法規第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈5樓旅遊危機處理辦公室告示板及本局網頁 (<http://www.ggct.gov.mo>) 以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年六月十九日於旅遊危機處理辦公室

協調員 文綺華

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para acesso a um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, provido em regime de contrato além do quadro do Gabinete de Gestão de Crises do Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 21, II Série, de 22 de Maio de 2013.

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do regulamento administrativo supracitado.

Gabinete de Gestão de Crises do Turismo, aos 19 de Junho de 2013.

A Coordenadora do Gabinete, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

土地工務運輸局

名單

土地工務運輸局為填補編制外合同人員第一職階顧問高級技術員一缺，經於二零一三年五月二日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行的普通晉級開考的公告。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
張燕芳.....	86.56

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經二零一三年六月十八日運輸工務司司長的批示確認)

二零一三年六月十三日於土地工務運輸局

典試委員會：

主席：土地工務運輸局顧問高級技術員 黎永亮

正選委員：土地工務運輸局顧問高級技術員 鍾景元

社會工作局顧問高級技術員 龍偉雄

(是項刊登費用為 \$1,468.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Lista

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior assessor, 1.º escalão, do pessoal contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 18, II Série, de 2 de Maio de 2013:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Cheung In Fong.....	86,56

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), candidato pode interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 18 de Junho de 2013).

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 13 de Junho de 2013.

O Júri:

Presidente: Lai Weng Leong, técnico superior assessor da DSSOPT.

Vogais efectivos: Chong Keng Un, técnico superior assessor da DSSOPT; e

Long Wai Hung, técnico superior assessor do Instituto de Acção Social.

(Custo desta publicação \$ 1 468,00)

港務局

CAPITANIA DOS PORTOS

名單

Listas

港務局為填補編制外合同人員高級技術員職程第一職階一
等高級技術員一缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級
開考，其開考公告已刊登於二零一三年四月十七日第十六期《澳
門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人:	分
梁曉恩.....	76.50

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自
本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴
願。

(經二零一三年六月六日運輸工務司司長的批示確認)

二零一三年五月二十九日於港務局

典試委員會：

主席：港務局顧問高級技術員 吳德龍

委員：教育暨青年局首席顧問高級技術員 陳繼春

港務局一高等級技術員 梁志豪

(是項刊登費用為 \$1,263.00)

港務局為填補編制外合同人員技術輔導員職程第一職階一
等技術輔導員三缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級
開考，其開考公告已刊登於二零一三年四月三日第十四期《澳
門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人:	分
1.º 崔震聲.....	68.00
2.º 李敏琪.....	67.00
3.º 鄭峰.....	64.50

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自
本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴
願。

(經二零一三年六月十三日運輸工務司司長的批示確認)

二零一三年六月三日於港務局

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso,
documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar
de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de téc-
nico superior dos trabalhadores contratados além do quadro
da Capitania dos Portos, cujo anúncio do aviso de abertura foi
publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Espe-
cial de Macau n.º 16, II Série, de 17 de Abril de 2013:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Leong Hio Ian.....	76,50

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo
n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista
à entidade competente, no prazo de dez dias úteis, contados da
data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.ºmº Senhor Secretário para os
Transportes e Obras Públicas, de 6 de Junho de 2013).

Capitania dos Portos, aos 29 de Maio de 2013.

O Júri:

Presidente: Ng Tak Long, técnico superior assessor da Capi-
tania dos Portos.

Vogais: Chan Kai Chon, técnico superior assessor principal
da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude; e

Leong Chi Hou, técnico superior de 1.ª classe da Capitania
dos Portos.

(Custo desta publicação \$ 1 263,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso,
documental, condicionado, para o preenchimento de três luga-
res de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de
adjunto-técnico dos trabalhadores contratados além do quadro
da Capitania dos Portos, cujo anúncio do aviso de abertura foi
publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Espe-
cial de Macau n.º 14, II Série, de 3 de Abril de 2013:

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
1.º Choi Chan Seng.....	68,00
2.º Lei Man Kei.....	67,00
3.º Chiang Fong.....	64,50

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo
n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente
lista à entidade competente, no prazo de dez dias úteis, conta-
dos da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.ºmº Senhor Secretário para os
Transportes e Obras Públicas, de 13 de Junho de 2013).

Capitania dos Portos, aos 3 de Junho de 2013.

典試委員會：

主席：港務局一等高級技術員 林衛邦

正選委員：行政公職局一等技術員 梁曼莊

港務局二等技術員 楊亞真

(是項刊登費用為 \$1,263.00)

港務局為填補編制外合同人員高級技術員職程第一職階顧問高級技術員一缺，以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一三年五月八日第十九期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈准考人評核成績如下：

合格准考人：	分
尚永儉	62.00

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，准考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准開考的實體提起訴願。

(經二零一三年六月十八日運輸工務司司長的批示確認)

二零一三年六月十日於港務局

典試委員會：

主席：港務局處長 黃文濤

正選委員：博彩監察協調局顧問高級技術員 李潔珊

港務局首席顧問高級技術員 甄耀平

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

公告

港務局為填補編制外合同人員以下空缺，經於二零一三年二月二十七日第九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊內刊登以考核方式進行普通對外入職開考的通告，現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十九條第二款的規定，確定名單已張貼在萬里長城港務局大樓行政及財政廳/行政處/人事科，並上載到本局網頁(www.marine.gov.mo)以供查閱：

O Júri:

Presidente: Lam Wai Pong, técnico superior de 1.ª classe da Capitania dos Portos.

Vogais efectivos: Leong Man Chong, técnica de 1.ª classe da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública; e

Ieong A Chan, técnica de 2.ª classe da Capitania dos Portos.

(Custo desta publicação \$ 1 263,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior dos trabalhadores contratados além do quadro da Capitania dos Portos, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 19, II Série, de 8 de Maio de 2013:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Seong Weng Kim	62,00

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista à entidade competente, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 18 de Junho de 2013).

Capitania dos Portos, aos 10 de Junho de 2013.

O Júri:

Presidente: Wong Man Tou, chefe de divisão da Capitania dos Portos.

Vogais efectivos: Lei Kit San, técnico superior assessor da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos; e

Mário Alexandre Chin, técnico superior assessor principal da Capitania dos Portos.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

Anúncios

Torna-se público que, ao abrigo do disposto no n.º 2 do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontram afixadas, para consulta, no Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal, sito na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros e disponibilizadas no *website* desta Capitania (www.marine.gov.mo), as listas definitivas dos candidatos admitidos aos concursos comuns, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento dos seguintes lugares do pessoal contratado além do quadro da Capitania dos Portos, cujos avisos de abertura foram publicados no Suplemento do *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 9, II Série, de 27 de Fevereiro de 2013:

第一職階二等技術員（電子範疇）二缺；

第一職階二等技術員（機電工程範疇）一缺；

第一職階二等技術員（客運碼頭事務範疇）二缺；

第一職階二等技術員（公共財政範疇）一缺；

第一職階二等技術員（水資源管理範疇）一缺；

第一職階二等技術員（水務技術範疇）一缺；

第一職階二等技術員（設計推廣範疇）一缺。

二零一三年六月二十日於港務局

局長 黃穗文

（是項刊登費用為 \$1,390.00）

Dois lugares de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de electrónica;

Um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia electromecânica;

Dois lugares de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área dos assuntos de terminais marítimos de passageiros;

Um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área das finanças públicas;

Um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão de recursos hídricos;

Um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de tecnologia em águas; e

Um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área do *design* promocional.

Capitania dos Portos, aos 20 de Junho de 2013.

A Directora, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)

為填補港務局人員編制內海上交通控制員職程第一職階首席特級海上交通控制員三缺，經二零一三年五月二十二日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，准考人臨時名單正張貼在萬里長城港務局大樓行政及財政廳/行政處/人事科內，並於港務局網頁內公佈。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單視為確定名單。

二零一三年六月二十日於港務局

局長 黃穗文

（是項刊登費用為 \$852.00）

Torna-se público que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, no Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal, sito na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, e publicada na *internet* desta Capitania, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de controlador de tráfego marítimo especialista principal, 1.º escalão, da carreira de controlador de tráfego marítimo do quadro de pessoal da Capitania dos Portos, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 21, II Série, de 22 de Maio de 2013.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Capitania dos Portos, aos 20 de Junho de 2013.

A Directora, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

通告

按照運輸工務司司長於二零一三年一月八日的批示，以及根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，港務局現通過考核方式進行普通對外入職開考，以編制外合同方式填補海事人員職程第一職階三等海事人員三十八缺。

Aviso

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 8 de Janeiro de 2013, e nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra aberto o concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de trinta e oito lugares de pessoal marítimo de 3.ª classe, 1.º escalão, da carreira de pessoal marítimo, em regime de contrato além do quadro da Capitania dos Portos:

1. 方式、期限及有效期

本普通對外入職開考以考核方式進行，投考報名表應自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈之日緊接的第一個工作日起計二十天內遞交。

本開考的有效期為一年，自最後成績名單公佈之日起計。

2. 任用形式

經散位合同制度試用六個月後，以編制外合同制度任用，合同為期一年，可續期。

3. 報考條件

投考者必須符合以下條件，方可投考：

3.1 澳門特別行政區永久性居民；

3.2 根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第十條第一款 b) 至 f) 項所規定的擔任公職之一般要件；

3.3 具備初中畢業學歷；

3.4 具備澳門航海學校發出的“水上運動員——水手課程”證書或同等證書，或具備至少一年航海方面的經驗。

4. 報考辦法及地點

投考者須填妥第250/2011號行政長官批示核准的《投考報名表》（格式一，可於印務局購買或該局網頁內下載），連同下列文件於指定期限及辦公時間內，以親送方式前往萬里長城港務局大樓行政及財政廳/行政處/行政輔助科報名：

- a) 有效的身份證明文件副本（須出示正本核對）；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（須出示正本核對）；
- c) 本通告所要求的專業資格或工作經驗證明文件副本（須出示正本核對）；
- d) 履歷（須以中文或葡文書寫，同時報考者須簽名，否則作沒有遞交論）；
- e) 與公共部門有聯繫的投考者應同時遞交由所屬部門發出的個人資料紀錄，其內尤須載明投考者曾任職務、現處職程及職

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

O presente concurso é válido por um ano, a contar da data da publicação da lista classificativa.

2. Forma de provimento

O pessoal é provido em regime de contrato além do quadro, pelo período de um ano, renovável, precedido de um período experimental de seis meses em regime de contrato de assalariamento.

3. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que satisfaçam as seguintes condições:

3.1 Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau;

3.2 Preencham os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos nas alíneas b) a f) do n.º 1 do artigo 10.º do ETAPM, em vigor;

3.3 Estejam habilitados com o ensino secundário geral;

3.4 Estejam habilitados com «curso de marinheiro para desportistas náuticos» da Escola de Pilotagem de Macau ou equivalente, ou possuam pelo menos um ano de experiência profissional na área de navegação.

4. Forma e local de apresentação das candidaturas

Os candidatos devem preencher a «Ficha de inscrição em concurso», aprovado pelo Despacho do Chefe de Executivo n.º 250/2011 (modelo 1 que se encontra à venda na Imprensa Oficial ou disponível no *website* da referida entidade), e bem como apresentar os documentos abaixo indicados, os quais devem ser entregues pessoalmente, até ao termo do prazo fixado e durante o horário de expediente, no Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Apoio Administrativo, sito na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros:

- a) Cópia do documento de identificação válido (carece da apresentação do original para efeitos de conferência);
- b) Cópia do documento comprovativo das habilitações académicas exigidas no presente aviso (carece de apresentação do original para efeitos de verificação e autenticação);
- c) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações profissionais ou experiência profissional exigidas no presente aviso (carece de apresentação dos originais para efeitos de verificação e autenticação);
- d) Nota curricular (em chinês ou português, assinada pelo próprio candidato, sob pena de se considerar como falta de entrega da mesma);
- e) Candidatos vinculados aos serviços públicos devem ainda apresentar um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem, do qual constem, designadamente os cargos ante-

級、聯繫性質、在現處職級的年資、擔任公職的年資，以及參加開考所需的工作表現評核。

與公共部門有聯繫的投考人，如相關的個人檔案已存有 a)、b)、c) 和 e) 項所指之文件，則免除遞交，但須於報考時明確聲明。

5. 職務內容

5.1 服從船上指揮人員及具體工作中指導人員之工作分配；

5.2 執行港務局船隻、相關設備及物料之日常維修、保養、清潔及保存工作；

5.3 在有需要時，經船上指揮人員同意及監督下，暫時執行掌舵之工作；

5.4 在工作過程中，主動適時匯報與海事活動有關之異常情況；

5.5 按工作需要，隨時候命，參與執行港務局職責範圍內之工作，尤其是空難或海難時所需的海上搜索和救援工作；

5.6 按上級之指示，執行與海事活動有關之工作及輔助性工作；

5.7 操控船上導航、通訊、消防及推進系統；

5.8 確保船舶的輔助機械和器械的良好運作；

5.9 對機械、輔助器械及有關設施進行清潔、加油和保養；

5.10 檢查燃油、潤滑油以及機械運作和保養所需的其他物品是否足夠；

5.11 執行及參與海上搜救工作及相關演練；

5.12 確定所負責設備及設施的安全、清潔及整齊；

5.13 參與海上滅火以及防止碳氫化合物污染的工作。

6. 薪俸及福利

第一職階三等海事人員的薪俸點為第14/2009號法律訂定的附件一表十七內所載的225點，以及享有公職法律制度規定的福利及權利。

第一職階三等海事人員需要24小時輪班工作，按現行《澳門公共行政工作人員通則》規定收取輪值津貼。

riormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e a avaliação do desempenho relevante para apresentação a concurso.

Os candidatos vinculados a serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b), c) e e) se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura.

5. Conteúdo funcional

5.1 Cumprir, quando embarcado, as directrizes e a distribuição de trabalhos indicados pelos superiores;

5.2 Responsabilizar-se a executar especialmente pelos assuntos diários sobre reparação, manutenção, limpeza e conservação que estão relacionados com embarcações da Capitania dos Portos e referidos equipamentos e materiais;

5.3 Quando necessário, praticar navegação, temporariamente com pré-acordo e vigilância do superior;

5.4 Aquando do exercício das funções, tomar iniciativa de comunicar oportunamente ao superior qualquer anomalia relativa às actividades marítimas;

5.5 Em conformidade com o trabalho, tendo em vista a sua pronta mobilização em caso de alerta SAR (Search and Rescue – busca e salvamento no mar) motivado por acidente aéreo ou marítimo;

5.6 Executar trabalhos relativos às actividades marítimas de carácter auxiliar de acordo com instruções superiores;

5.7 Operar sistemas de ajuda à navegação, de comunicação, de combate a incêndios e de propulsão;

5.8 Assegurar o bom funcionamento da máquina assistida e do instrumento nas embarcações;

5.9 Proceder à beneficiação, limpeza, reabastecimento de gasolina e manutenção para máquinas, instrumentos assistidos e referidas instalações;

5.10 Verificar se dispõe de suficientes combustíveis, lubrificantes e demais artefactos para o funcionamento e a manutenção das máquinas;

5.11 Executar e participar nas operações de busca e salvamento no mar, bem como nos exercícios de simulacro;

5.12 Assegurar as instalações e as máquinas em segurança, limpeza e arrumação;

5.13 Participar no combate a incêndios no mar e na prevenção da poluição de hidrocarbonetos.

6. Vencimento e regalias

O pessoal marítimo de 3.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 225 da tabela indiciária de vencimento, constante do Mapa 17 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 e goza do direito e regalias previstas no Regime Jurídico da Função Pública.

O pessoal marítimo de 3.ª classe, 1.º escalão, necessita de prestar trabalho por turnos durante as 24 horas, sendo-lhe atribuído o correspondente subsídio de turno nos termos do ETAPM, em vigor.

7. 甄選方法

甄選是通過下列各甄選方法的應用進行，並按如下方法作出加權：

a) 知識考試：80%；

第一階段：筆試，三小時（佔知識考試50%）；

第二階段：實踐試（佔知識考試50%）；及

b) 履歷分析：20%。

在知識考試及履歷分析中獲得結果以0分至100分表示，在上款a) 項知識考試的每一階段均具淘汰性質，在其中一階段成績得分低於50分的投考人，將被淘汰且不能進入接續的階段。

知識考試是評估投考人擔任特定職務所必需具備之一般知識或專門知識之水平。

履歷分析是透過衡量投考人的學歷、工作表現評核、專業資格和經驗、工作成果及職業補充培訓，以審核其擔任相關職務的能力。

投考人若缺席或放棄任一考核，亦被淘汰。

最後評核結果依所應用之甄選方法的評分比例，以0分至100分表示。在各個淘汰試中或最後成績中得分低於50分的投考人，均作被淘汰論。

8. 考試範圍

8.1 知識筆試：

8.1.1. 現行《澳門公共行政工作人員通則》；

8.1.2. 第14/2013號行政法規《海事及水務局的組織及運作》；

8.1.3. 海事常識；

8.1.4. 船藝。

8.2 實踐知識考試：

8.2.1. 基本船藝操作；

8.2.2. 游泳。

投考人在知識考試（筆試）時，可參閱8.1.1.至8.1.2.項所指之法例。

知識考試的地點、日期及時間將於公佈准考人確定名單時通知。

7. Método de selecção

A selecção é efectuada mediante aplicação dos métodos de selecção a seguir discriminados, os quais são ponderados da seguinte forma:

a) Prova de conhecimentos: 80%;

1.ª fase: Prova escrita, com a duração de três horas: (50% da prova de conhecimentos);

2.ª fase: Prova prática: (50% da prova de conhecimentos); e

b) Análise curricular: 20%.

Os resultados obtidos nas provas de conhecimentos e na análise curricular são classificados de 0 a 100. Cada uma das fases do método referido na alínea a) do ponto anterior têm carácter eliminatório, considerando-se excluídos e não sendo admitidos aos métodos seguintes os candidatos que obtenham classificação inferior a 50 valores numa das fases.

A prova de conhecimentos visa avaliar o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

A análise curricular visa avaliar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando as habilitações académicas e profissionais, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissional, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

Na classificação final adopta-se a escala de 0 a 100 valores. A classificação final resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados. Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

8. Programa

8.1 Prova escrita de conhecimentos:

8.1.1. «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente;

8.1.2. «Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água», do Regulamento Administrativo n.º 14/2013;

8.1.3. Conhecimento marítimo;

8.1.4. Marinharia.

8.2 Prova prática de conhecimentos:

8.2.1. Trabalhar com a marinharia básica;

8.2.2. Natação.

Na prova de conhecimentos (prova escrita), os candidatos podem consultar os diplomas legais referidos nos pontos 8.1.1. a 8.1.2.

As informações sobre o local, data e horas da realização da prova de conhecimentos serão publicadas com a lista definitiva de candidatos admitidos.

9. 臨時名單、確定名單及成績名單的張貼地點

有關名單將張貼於萬里長城港務局大樓行政及財政廳/行政處/人事科內，並同時上載於本局網頁 (<http://www.marine.gov.mo>)。

10. 適用法例

本開考由第14/2009號法律及第23/2011號行政法規規範。

11. 注意事項

投考人提供之資料只作本局是次招聘用途，所有遞交的資料將按照第8/2005號法律的規定進行處理。

12. 典試委員會

典試委員會由下列成員組成：

主席：處長 唐煥陽

正選委員：特級海事督導員 歐志成

首席海事人員 周建華

候補委員：首席海事人員 吳華德

首席海事人員 徐耀波

二零一三年六月二十日於港務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$8,191.00)

9. *Locais de afixação das listas provisória, definitiva e classificativa*

As referidas listas serão afixadas no Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal, sito na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, bem como disponibilizadas no *website* desta Capitania (<http://www.marine.gov.mo>).

10. *Legislação aplicável*

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 e do Regulamento Administrativo n.º 23/2011.

11. *Observações*

Os dados apresentados pelos candidatos servirão apenas para efeitos deste concurso. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as disposições da Lei n.º 8/2005.

12. *Composição do júri*

O Júri do presente concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Tong Vun Ieong, chefe de divisão.

Vogais efectivos: Carlos Alberto Au, mestrança marítima especialista; e

Chao Kin Wa, pessoal marítimo principal.

Vogais suplentes: Ng Va Tac, pessoal marítimo principal; e

Choi Io Po, pessoal marítimo principal.

Capitania dos Portos, aos 20 de Junho de 2013.

A Directora, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 8 191,00)

郵 政 局

公 告

為填補郵政局人員編制郵務輔導技術員職程第一職階特級郵務輔導技術員一缺，經二零一三年五月二十九日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，准考人臨時名單已張貼於議事亭前地郵政局總部大樓二樓，並於本局網頁內公佈。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單視為確定名單。

二零一三年六月十九日於郵政局

代局長 梁祝艷 (副局長)

(是項刊登費用為 \$950.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS

Anúncio

Torna-se público que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, no 2.º andar do edifício-sede da Direcção dos Serviços de Correios, sito no Largo do Senado, e publicada na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico-adjunto postal especialista, 1.º escalão, da carreira de técnico-adjunto postal do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Correios, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2013.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Correios, aos 19 de Junho de 2013.

A Directora dos Serviços, substituta, *Rosa Leong*, subdirectora.

(Custo desta publicação \$ 950,00)

地球物理暨氣象局

公告

根據八月三日第14/2009號法律及八月八日第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，茲通知現為地球物理暨氣象局編制人員，進行以文件審閱及有限制方式進行普通晉級之開考，以填補地球物理暨氣象局人員編制內第一職階首席顧問高級技術員一缺。

上述開考之通告已張貼於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局之告示板上，並於本局網頁及行政公職局網頁內公布。報考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零一三年六月二十一日於地球物理暨氣象局

局長 馮瑞權

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

根據八月三日第14/2009號法律及八月八日第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，茲通知現為地球物理暨氣象局編制人員，進行以文件審閱及有限制方式進行普通晉級之開考，以填補地球物理暨氣象局人員編制內第一職階首席特級技術員一缺。

上述開考之通告已張貼於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局之告示板上，並於本局網頁及行政公職局網頁內公布。報考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零一三年六月二十一日於地球物理暨氣象局

局長 馮瑞權

(是項刊登費用為 \$1,057.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS

Anúncios

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o pessoal do quadro da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, e no (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), aprovado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2011, de 8 de Agosto, para o preenchimento de um lugar de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos.

O aviso de abertura do referido concurso encontra-se afixado no quadro de anúncio da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sita na Rampa do Observatório, Taipa Grande, e publicado no *website* destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública. O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 21 de Junho de 2013.

O Director dos Serviços, *Fong Soi Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o pessoal do quadro da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, e no (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), aprovado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2011, de 8 de Agosto, para o preenchimento de um lugar de técnico especialista principal, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos.

O aviso de abertura do referido concurso encontra-se afixado no quadro de anúncio da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sita na Rampa do Observatório, Taipa Grande, e publicado no *website* destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública. O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 21 de Junho de 2013.

O Director dos Serviços, *Fong Soi Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 057,00)

根據八月三日第14/2009號法律及八月八日第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，茲通知現為地球物理暨氣象局編制人員，進行以文件審閱及有限制方式的普通晉級開考，以填補地球物理暨氣象局人員編制內第一職階首席特級技術輔導員二缺。

上述開考之通告已張貼於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局之告示板上，並於本局網頁及行政公職局網頁內公布。報考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零一三年六月二十一日於地球物理暨氣象局

局長 馮瑞權

(是項刊登費用為 \$881.00)

通告

按照二零一三年五月三日運輸工務司司長的批示，以及根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，現通過考核方式進行普通對外入職開考，以填補地球物理暨氣象局編制內人員，行政技術助理員職程第一職階二等行政技術助理員（行政文員範疇）一缺。

1. 方式、期限及有效期

本普通對外入職開考以考核方式進行。報考申請表應自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的第一個工作日起計二十天內遞交。

本開考的有效期限為一年，自最後成績名單公佈日起計。

2. 投考條件

投考人必須符合以下條件，方可投考：

a) 澳門特別行政區永久性居民；

b) 具備《澳門公共行政工作人員通則》第十條第一款b) 至 f) 項所規定的擔任公職之一般要件；

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o pessoal do quadro da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, e no (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), aprovado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2011, de 8 de Agosto, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos.

O aviso de abertura do referido concurso encontra-se afixado no quadro de anúncio da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sita na Rampa do Observatório, Taipa Grande, e publicado no *website* destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública. O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 21 de Junho de 2013.

O Director dos Serviços, *Fong Soi Kun*.

(Custo desta publicação \$881,00)

Aviso

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 3 de Maio de 2013, se acha aberto o concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, área de oficial administrativo, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

A validade do presente concurso é de um ano, a contar da data da publicação da lista classificativa final.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que reúnam as seguintes condições:

a) Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau;

b) Reúnam as condições estipuladas nas alíneas b) a f) do n.º 1 do artigo 10.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau;

c) 具備初中畢業學歷。

3. 投考方式、地點及投考時應備妥的資料及文件：

3.1 投考人須填寫由第250/2011號行政長官批示核准的投考報名表，並於指定期限內的辦公時間親臨氹仔大潭山天文台斜路之地球物理暨氣象局行政暨財政部報考。

3.2 應遞交的文件：

- a) 身份證明文件副本（須出示正本以作核對之用）；
- b) 本通告所要求的學歷的證明文件副本（須出示正本以作核對之用）；
- c) 與公共部門有聯繫的投考人應同時遞交有關部門發出的個人資料紀錄，其內載明曾擔任的職務、現所屬職程和職級、與公職聯繫的性質、在現職級和在公職的年資，以及為開考而遞交的工作表現評核等；
- d) 經投考人簽署之詳細履歷（詳列學歷、職業培訓及工作經驗，以及附同相關證明文件）；
- e) 如投考人有工作經驗、專業培訓及語言知識證明文件，應遞交證明文件副本（須出示正本以作核對之用）。

如報名表格上明確聲明上述a)、b)及c)項之文件已存入個人檔案內，則免除遞交該文件。

3.3 申請准考時，投考人應指明在考試中使用中文或葡文。

4. 職務內容

須具有初中畢業學歷，透過以設立或配合的方法及程序，以便擔任既定指令中的技術應用的執行性職務，或須執行具有一個或多個行政領域，尤其會計、人事管理、總務及財產管理、檔案及行政事務等具有一定複雜程度的執行性職務。

從事處理一切涉及行政活動的工作，可包括一個或多個職務範疇，確保負責提供財產和服務的機關的運作：在人事管理方面，處理一切文書工作，並為人員委任的程序、免職申請、死亡

c) Estejam habilitados com o ensino secundário geral.

3. *Forma e local de apresentação de candidaturas e os elementos e documentos que devem acompanhar*

3.1 A admissão ao concurso faz-se mediante o preenchimento do impresso, (Ficha de inscrição em concurso), aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 250/2011, o qual deve ser entregue pessoalmente até ao termo do prazo fixado e durante as horas normais de expediente, no Núcleo Administrativo e Financeiro da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sito na Rampa do Observatório, Taipa Grande.

3.2 Documentos que a devem acompanhar:

- a) Cópia do documento de identificação (é necessária a apresentação do original para efeitos de confirmação);
- b) Cópia do documento comprovativo das habilitações académicas exigidas no presente aviso (é necessária a apresentação do original para efeitos de confirmação);
- c) Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem ainda apresentar um registo biográfico, emitido pelo respectivo Serviço, donde constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e a avaliação do desempenho relevante para a apresentação a concurso;
- d) Nota curricular, devidamente assinada pelo candidato, donde constem, detalhadamente, a habilitação académica, formação profissional e experiência profissional, e devem anexar os documentos comprovativos mencionados;
- e) Caso os candidatos detenham documentos comprovativos de habilitações profissionais, experiência profissional, ou conhecimentos linguísticos devem entregar cópia dos documentos comprovativos (é necessária a apresentação do original para efeitos de confirmação).

Apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) é dispensada mediante declaração expressa na ficha de candidatura que estes se encontram arquivados no respectivo processo individual.

3.3 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, em que irá prestar as provas.

4. Conteúdo funcional

Ao assistente técnico administrativo de 2.ª classe cabem funções de natureza executiva de aplicação técnica com base no estabelecimento ou adaptação de métodos e processos, enquadrados em instruções gerais e procedimentos bem definidos, ou executa tarefas com certo grau de complexidade, relativas a uma ou mais áreas de actividade administrativa, designadamente contabilidade, pessoal, economato e património, arquivo e expediente, requerendo habilitação literária de nível do ensino secundário geral.

Executa todas as tarefas relacionadas com a actividade administrativa, podendo compreender um ou mais áreas funcionais, assegurando o funcionamento dos órgãos incumbidos da prestação de bens e serviços: na área de pessoal executa todo o expediente e desenvolve todos os procedimentos burocrá-

津貼的批給、公務員醫療福利受益人衛生護理證的發出、家庭津貼的申請、房屋津貼的批給、年資獎金的發放、公務員勤謹的核實、服務時間的計算、年資表的編制、工作評核的發出、年假表的編制、缺勤的控制及記錄、無薪假及特別假的批核、讓公務員會見醫學委員會及退休等的步驟展開一切必要的行政程序；在會計方面，處理預算案的計算工作，管制經常性開支，按照收入表、購置及人員開支，諸如薪酬、補助及扣除等，進行徵收的程序；在文書管理方面，處理所有函件的收發及遞送程序；在檔案方面，進行組織及文件分類，管理存檔物料的保存工作，以及對大量文件進行內部管制；在財務管理方面，進行財產分類，並執行有關供應的工作，並對消費物料作出控制及管理；在文書/打字程序方面，製發各式各樣的文件，打字，並作適當的精美印製；在接待公眾方面，接待使用者並滿足他們的需要，倘該等需要涉及其工作範疇時，向他們提供資料，又或倘問題解決方法超出其職權範疇時，指引他們前往有關部門。

5. 薪俸

第一職階二等行政技術助理員的薪俸點為第14/2009號法律附件一表二所載的195點。

其他工作條件及福利遵照公職法律制度的一般標準。

6. 甄選方法

6.1 甄選是透過以下甄選方法進行：

a) 第一項甄選方法——知識考試，以筆試形式進行，時間為三小時，淘汰制；

b) 第二項甄選方法——專業面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

6.2 甄選方法的目的：

a) 知識考試是評估投考人擔任某一職務所須具備的一般知識或專門知識的水平；

b) 專業面試是根據職務要求的特點，確定並評估投考人在工作資歷及工作經驗方面的專業條件；

c) 履歷分析是透過衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

ticos necessários à tramitação dos processos de nomeações de pessoal, pedidos de exoneração, concessão de abonos por falecimento, emissão de cartões de beneficiário de assistência médica dos funcionários, requerimento do subsídio de família, concessão do subsídio de residência, atribuição do prémio de antiguidade, verificação da assiduidade dos funcionários, cálculo de tempo de serviço, listas de antiguidade, atribuição da avaliação de desempenho, mapas de férias, controlo e registo de faltas, autorização de licenças, apresentação de funcionários à junta médica, aposentação; na área de contabilidade executa os cálculos relativos a propostas orçamentais, efectua o controlo das despesas correntes, executa os procedimentos relativos a cobranças de acordo com a tabela de receitas, aquisições e despesas com pessoal, nomeadamente remunerações, abonos e descontos; na área de expediente executa os procedimentos relativos à entrada, encaminhamento e expedição de toda a correspondência; na área de arquivo procede à organização e classificação dos documentos, zela pela conservação do material em arquivo e efectua o controlo interno do fluxo dos documentos; na área de património procede à classificação de bens e executa tarefas relativas ao aprovisionamento, efectuando o controlo e gestão do material de consumo; na área de processamento de texto/dactilografia produz documentos diversos digitando-os e imprimindo-lhes a apresentação estética adequada; na área de atendimento do público acolhe e satisfaz as solicitações apresentadas pelos utentes prestando as informações se relacionadas com a sua área de actividade ou encaminhando para os respectivos destinos os casos cuja solução ultrapassa o seu âmbito de competência.

5. Vencimento

O assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 195 da tabela indicíria de vencimentos constante do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009.

As demais condições de trabalho e regalias obedecem os critérios gerais do Regime Jurídico da Função Pública.

6. Métodos de selecção

6.1. A selecção é efectuada mediante aplicação dos métodos de selecção a seguir discriminados:

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos reves-tirá a forma de prova escrita e terá duração de três horas, de carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista profissional;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

6.2. Objectivos dos métodos de selecção:

a) Prova de conhecimentos — avaliar o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício da função;

b) Entrevista profissional — determinar e avaliar elementos de natureza profissional relacionados com a qualificação e a experiência profissionais dos candidatos face ao perfil das exigências da função;

c) Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

7. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績及最後成績均以0分至100分表示；在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

知識考試之及格投考人將獲通知參加專業面試。

8. 最後成績

將各項甄選方法的得分作加權計算後得出的平均分，即為最後成績，方法如下：

知識考試=50%

專業面試=30%

履歷分析=20%

9. 優先條件

如得分相同，投考人的排序按第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條所規定的優先條件為之。

10. 考試範圍

考試範圍包括以下內容：

- a) 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；
- b) 第64/94/M號法令《地球物理暨氣象局之組織法》；
- c) 第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》；
- d) 經第62/98/M號法令修改的第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；
- e) 第14/2009號法律《公務人員職程制度》；
- f) 第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》；
- g) 第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》；
- h) 第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》；
- i) 第8/2004號法律《公共行政工作人員工作表現評核原則》；
- j) 第31/2004號行政法規《公共行政工作人員的工作表現評核一般制度》；

7. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção e na classificação final são classificados de 0 a 100. Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

Os candidatos aprovados na prova de conhecimentos serão convocados para a realização da fase de entrevista profissional.

8. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos: 50%;

Entrevista profissional: 30%; e

Análise curricular: 20%.

9. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

10. Programa das provas

O programa abrange as seguintes matérias:

- a) Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;
- b) Decreto-Lei n.º 64/94/M, (Lei Orgânica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos);
- c) (Código do Procedimento Administrativo), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M;
- d) (Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M;
- e) Lei n.º 14/2009 (Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos);
- f) Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia);
- g) Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições Complementares do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia);
- h) Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, Selecção e Formação para Efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos);
- i) Lei n.º 8/2004 (Princípios Relativos à Avaliação do Desempenho dos Trabalhadores da Administração Pública);
- j) Regulamento Administrativo n.º 31/2004 (Regime Geral de Avaliação do Desempenho dos Trabalhadores da Administração Pública);

k) 第235/2004號行政長官批示《評核諮詢委員會的設立、組成及運作規則》;

l) 第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》;

m) 第8/2006號法律《公務人員公積金制度》;

n) 第41/83/M號法令《訂定有關本地區總預算及公共會計之編製及執行、管理及業務帳目之編製以及公共行政方面財政業務之稽查規則》;

o) 經第30/89/M號法令及第6/2006號行政法規修改的第122/84/M號法令《有關工程、取得財貨及勞務之開支制度》;

p) 經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》(經第426/2009號行政長官批示重新公佈);

q) 電腦基礎知識;

r) 文章閱讀理解及詞語運用;

s) 繕寫建議書、報告書及公文等。

知識考試(筆試)時,投考人只能參閱上述考核範圍內的法律文本,有關文本內不能附有任何註解及範例。

11. 公佈名單

臨時名單及確定名單將張貼於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局的佈告欄內,並上載到地球物理暨氣象局網頁 <http://www.smg.gov.mo/>。上述名單的張貼地點及查閱地點亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

知識考試的地點、日期及時間將載於確定名單之有關公告上。

最後成績名單經認可後公佈於《澳門特別行政區公報》。

12. 適用法例

本開考由第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規範。

13. 注意事項

投考人提供之資料只作本局是次招聘用途,所有遞交的資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定進行處理。

k) Despacho do Chefe do Executivo n.º 235/2004 (Regras Relativas à Constituição, Composição e Funcionamento da Comissão Paritária);

l) Lei n.º 2/2011 (Regime do Prémio de Antiguidade e dos Subsídios de Residência e de Família);

m) Lei n.º 8/2006 (Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos);

n) Decreto-Lei n.º 41/83/M (Regulamenta a Elaboração e Execução do Orçamento Geral do Território, a Contabilidade Pública Territorial, a Elaboração das Contas de Gerência e Exercício e a Fiscalização da Actividade Financeira do Sector Público Administrativo de Macau);

o) Decreto-Lei n.º 122/84/M, com as alterações dadas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, e pelo Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime das Despesas com Obras e Aquisição de Bens e Serviços);

p) Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009 (Regime de Administração Financeira Pública) (repblicado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009);

q) Conhecimentos básicos de informática;

r) Leitura e compreensão de textos e uso de léxicos;

s) Elaboração de propostas, informações e ofícios.

Na prova de conhecimentos (prova escrita), os candidatos podem consultar apenas a legislação indicada no programa e sem anotações nem exemplos.

11. Publicação das listas

As listas provisória e definitiva do concurso são afixadas no quadro de anúncio da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sita na Rampa do Observatório, Taipa Grande, bem como disponibilizadas na página electrónica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em <http://www.smg.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, os locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

O local, a data e hora da realização da prova de conhecimentos constarão do aviso referente à lista definitiva.

A lista classificativa final é publicada no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, após homologação.

12. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

13. Observações

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais) da Região Administrativa Especial de Macau.

14. 典試委員會的組成

典試委員會由下列成員組成：

主席：行政暨財政部主任 區少玫

正選委員：會計、財產暨總務科科長 Daniel Eduardo
Marçal Anok

首席特級行政技術助理員 張銘沁

後補委員：人事、接待暨文書處理科科長 吳笑華

首席特級行政技術助理員 Melinda da
Conceição Ritchie Cabral

二零一三年六月二十日於地球物理暨氣象局

局長 馮瑞權

(是項刊登費用為 \$10,605.00)

14. Composição do júri

O júri do concurso tem a seguinte composição:

Presidente: Au Siu Mui, chefe do Núcleo Administrativo e Financeiro.

Vogais efectivos: Daniel Eduardo Marçal Anok, chefe da Secção de Contabilidade, Património e Económico; e

Cheong Meng Sam, assistente técnico administrativo especialista principal.

Vogais suplentes: Ng Sio Wa, chefe da Secção de Pessoal, Atendimento e Expediente; e

Melinda da Conceição Ritchie Cabral, assistente técnico administrativo especialista principal.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 20 de Junho de 2013.

O Director dos Serviços, *Fong Soi Kun*.

(Custo desta publicação \$ 10 605,00)

房屋局

公告

房屋局為填補以編制外合同任用以下空缺，經二零一三年五月二十九日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告，現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在青洲沙梨頭北巷一百零二號九樓房屋局之支援處以供查閱：

高級技術員職程第一職階顧問高級技術員一缺；

高級技術員職程第一職階首席高級技術員三缺；

技術員職程第一職階首席技術員一缺；

技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員七缺；

技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員七缺。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年六月二十日於房屋局

局長 譚光民

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Anúncio

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontram afixadas e podem ser consultadas, na Divisão de Apoio do Instituto de Habitação, sita na Travessa Norte do Patane, n.º 102, Ilha Verde, 9.º andar, as listas provisórias dos candidatos aos concursos comuns, de acesso, condicionados, documentais, para o preenchimento dos seguintes lugares, providos em regime de contrato além do quadro de pessoal do Instituto de Habitação, abertos por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 2013:

Um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior;

Três lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior;

Um lugar de técnico principal, 1.º escalão, da carreira de técnico;

Sete lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico; e

Sete lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico.

As listas são consideradas definitivas, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do regulamento administrativo acima referido.

Instituto de Habitação, aos 20 de Junho de 2013.

O Presidente do Instituto, *Tam Kuong Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

電 信 管 理 局

公 告

茲通知根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》之規定，現通過以審查文件及有限制的方式，為電信管理局以編制外合同任用的人員進行下列普通晉級開考：

翻譯職程第一職階一等翻譯員一缺；

上述開考之通告已張貼於澳門殷皇子大馬路43號-53號A澳門廣場二十二樓電信管理局，並於本局網頁及行政公職局網頁內公佈。投考報名表應自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零一三年六月二十一日於電信管理局

局長 陶永強

(是項刊登費用為 \$1,194.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE
TELECOMUNICAÇÕES

Anúncio

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores contratados além do quadro da Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», para o seguinte lugar:

Um lugar de intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor.

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado na Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações, sita na Avenida do Infante D. Henrique, n.ºs 43-53A, The Macau Square, 22.º andar, Macau, e publicado nas páginas electrónicas da Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com o prazo de dez dias para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações, aos 21 de Junho de 2013.

O Director dos Serviços, *Tou Veng Keong*.

(Custo desta publicação \$1 194,00)

環 境 保 護 局

公 告

茲通知根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》之規定，現通過審查文件及限制性的方式，為環境保護局以編制外合同任用的人員進行下列普通晉級開考：

一、高級技術員職程第一職階一等高級技術員六缺；

二、技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員一缺。

上述開考之通告已張貼於澳門宋玉生廣場393至437號皇朝廣場十樓環境保護局內，並於本局網頁及行政公職局網頁內公

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Anúncio

Faz-se público que se acham abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores contratados além do quadro da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para as seguintes vagas:

I. Seis vagas de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior;

II. Uma vaga de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico.

Mais se informa que o aviso de abertura dos referidos concursos se encontra afixado na Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, sita na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 393 a 437, Edifício «Dynasty Plaza», 10.º andar, Macau, e publicado nas páginas electrónicas da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental e da Direcção dos Serviços de Ad-

佈。投考報名表應自本公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零一三年六月二十日於環境保護局

局長 張紹基

(是項刊登費用為 \$1,331.00)

通告

按照運輸工務司司長於二零一三年六月十一日批示，並根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，環境保護局通過考核方式進行普通對外入職開考，以散位合同制度填補重型車輛司機職程第一職階重型車輛司機兩缺。

1. 方式、期限及有效期

本普通對外入職開考以考核方式進行。投考報名表應自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈之日緊接第一個工作日起計二十天內遞交。

為聘任現職位及將在有效期內出現的職位空缺，本開考的有效期自考試成績公佈之日起計一年內有效。

2. 報考條件

投考人必須符合以下條件，方可投考：

- a) 澳門特別行政區永久性居民；
- b) 根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第十條第一款 b) 至 f) 項所規定的擔任公職之一般要件；
- c) 具備小學畢業學歷；
- d) 持有C及D1重型汽車駕駛執照，且具有三年駕駛重型汽車的工作經驗。

3. 報考方式及地點

投考人須填妥第250/2011號行政長官批示核准的《投考報名表》（可於印務局購買或於其網頁下載），並連同下列文件於

ministração e Função Pública, com o prazo de dez dias para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 20 de Junho de 2013.

O Director dos Serviços, *Cheong Sio Kei*.

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

Avisos

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Junho de 2013, e nos termos do disposto na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se acha aberto o concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de motorista de pesados, 1.º escalão, da carreira de motorista de pesados, em regime de contrato por assalariamento, da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental:

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

O concurso é válido durante um ano, a contar da data da publicação da lista classificativa, para o preenchimento dos lugares existentes e dos que vierem a vagar durante o prazo da sua validade.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que satisfaçam as seguintes condições:

- a) Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau;
- b) Reúnam os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos nas alíneas b) a f) do n.º 1 do artigo 10.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública»;
- c) Possuam como habilitação o ensino primário; e
- d) Sejam titulares da carta de condução de automóveis pesados das categorias C e D1 e com 3 (três) anos de experiência profissional na condução de pesados.

3. Forma de admissão e local de apresentação de candidatura

A admissão ao concurso faz-se mediante o preenchimento da «Ficha de inscrição em concurso», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 250/2011 (pode ser requisitada na Imprensa Oficial ou descarregada na página electrónica daquela entidade pública), devendo a mesma ser entregue pessoal-

指定期限及辦公時間內親臨澳門宋玉生廣場393至437號“皇朝廣場”十樓環境保護局遞交：

a) 有效的澳門特別行政區永久性居民身份證副本（須出示正本作鑑證之用）；

b) 本通告所要求之學歷證明文件副本（須出示正本作鑑證之用）；

c) 由澳門特別行政區政府發出的有效駕駛執照副本（須出示正本作鑑證之用）；

d) 補充培訓之證明文件非屬必要提交，若有，則作履歷分析之用（須出示正本作鑑證之用）；

e) 三年駕駛重型汽車的工作經驗證明文件或以名譽承諾作出的聲明證明；

f) 履歷（須以中文或葡文書寫，同時報考人須簽名，否則作沒有遞交論）；

g) 與公共部門有聯繫的投考人應同時遞交由所屬部門發出的個人資料紀錄，其內尤須載明投考人曾任職務、現處職程及職級、聯繫性質、在現處職級的年資、擔任公職的年資，以及參加開考所需的工作表現評核。

與公共部門有聯繫的投考人，如相關的個人檔案已存有上述的a)、b)、c)、d)及g)項所指的文件，則免除提交，但須於投考報名表上明確聲明。

4. 職務內容

穿著制服駕駛重型車輛載運乘客或貨物，並顧及旅程的安全和舒適；駕駛九座位以上的客貨車，運送人員到目的地：啟動車輛、操控方向盤、接合變速器、剎車、把行車時所需的燈亮起；注意街道情況、調節速度、顧及車輛的馬力和性能、汽車和行人的流通、交通和警察的訊號以作有必要的各項操作；遵守道路法典的規定；協助乘客上落車以及裝卸行李或所運載的其他貨物；確保汽車的良好運作和日常保養，即洗刷、清潔及檢查燃料、潤滑油和水；有需要時更換輪胎；定期把車送往檢查和到車房作所需的維修；把車停泊在所屬停車場，辦公時看管停泊的車輛；當

mente, no período definido, durante o horário de expediente, na sede da DSPA, sita na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 393 a 437, Edf. Dynasty Plaza, 10.º andar, em Macau, juntamente com os seguintes documentos:

a) Cópia do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da RAEM válido (é necessária a apresentação do original para autenticação);

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (é necessária a apresentação dos originais para autenticação);

c) Cópia da carta de condução de automóveis válida e emitida pelo Governo da RAEM (é necessária a apresentação da original para autenticação);

d) Os candidatos poderão apresentar cópia dos documentos comprovativos de curso de formação que achem adequado para efeito de análise de currículo (é necessária a apresentação do original para autenticação);

e) Documento comprovativo de 3 (três) anos de experiência profissional adequada na condução de pesados ou declaração prestada, sob compromisso de honra, pelo próprio candidato;

f) Nota curricular detalhada (em chinês ou português, assinada pelo próprio candidato, sob pena de se considerar como falta de entrega da mesma);

g) Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem ainda apresentar um registo biográfico, emitido pelo Serviço a que pertencem, do qual constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública, bem como a avaliação do desempenho relevante para apresentação a concurso.

Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b), c), d) e g) se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura.

4. Conteúdo funcional

Conduz, devidamente uniformizado, automóveis pesados para transporte de passageiros, tendo em atenção a segurança e comodidade das viagens; conduz carrinhas com lotação até 9 lugares, transportando os passageiros em serviço ao local de destino, de que previamente se informou: põe o veículo em funcionamento, manobra o volante, engrena as mudanças, acciona o travão, faz os sinais luminosos necessários à circulação; mantém atenção ao estado da via, regula a velocidade, procede às manobras necessárias, tendo em conta a potência e o estado do veículo, a circulação de automóveis e peões, as sinalizações de trânsito e dos agentes da polícia; observa, respeita e cumpre as regras do código da estrada; auxilia os passageiros na subida ou descida do veículo e colabora na carga e descarga de bagagens ou outras mercadorias transportadas; assegura o bom estado de funcionamento e manutenção diária do veículo, designadamente lavagem, limpeza e verificação dos níveis de combustível, lubrificantes e água; muda pneus, quando necessário; leva o veículo à vistoria periodicamente e à oficina quando necessita reparações; recolhe a viatura no respectivo parque

有突發事件時，應留在工作崗位，當工作時發生意外，在有需要時協助警察協調工作；協助文件遞送工作，並將之送到目的地和遞交予收件人，在一般工作上提供合作，但明顯屬其他領域的專門工作或不具所需資格的工作除外。

5. 薪俸及福利

第一職階重型車輛司機薪俸點為第14/2009號法律附件一之表二十所載的薪俸點170點及享有十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》和第2/2011號法律規定的福利。

6. 甄選方式

通過以下甄選方法進行甄選，各種甄選方法的評分比例如下：

6.1. 知識考試——70%；

第一階段——二小時的駕駛知識筆試（佔知識考試70%）

第二階段——駕駛技術測試（佔知識考試30%）

6.2. 專業面試——20%；

6.3. 履歷分析——10%。

上述6.1. 項的知識考試為淘汰制，知識考試取得的成績以0分至100分表示，得分低於50分，將被淘汰且不能進入接續的階段。

專業面試是根據職務要求的特點，確定並評估投考人在工作資歷及工作經驗方面的專業條件。

履歷分析是透過衡量投考人之學歷資格、專業資格、專業資歷及經驗，曾任工作及專業補充培訓，以審核其擔任特定職務之能力。

投考人若缺席或放棄任一考核，亦被淘汰。

最後評核結果依所應用之甄選方法的評分比例，以0分至100分表示。在淘汰試或最後成績中得分低於50分的投考人，均作被淘汰論。

如得分相同，投考人的排序按第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條所規定的優先條件為之。

de recolha, vigiando-a quando estaciona em serviço; mantém-se no seu posto de trabalho quando houver acontecimentos extraordinários que o justifiquem e apoia os agentes da polícia na coordenação das operações necessárias quando houver acidentes em serviço; pode colaborar na expedição de documentos, transportando-os aos locais de destino e entregando-os aos destinatários e colabora na execução de tarefas genéricas, exceptuando as que sejam manifestamente típicas de outras áreas ou para as quais não possua a necessária qualificação.

5. Vencimento e regalias

O motorista de pesados, 1.º escalão, vence pelo índice 170 da tabela indiciária, constante do mapa 20 do anexo I da Lei n.º 14/2009 e tem direito às regalias definidas no «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e da Lei n.º 2/2011.

6. Método de selecção

A selecção é efectuada mediante aplicação dos métodos de selecção a seguir discriminados, os quais são ponderados da seguinte forma:

6.1. Prova de conhecimentos: 70%;

1.ª fase — Prova escrita com a duração de duas horas (70%);

2.ª fase — Prova de condução (30%).

6.2. Entrevista profissional: 20%;

6.3. Análise curricular: 10%.

A prova de conhecimentos referida na alínea 6.1. tem carácter eliminatório, sendo os resultados obtidos na prova de conhecimentos classificados de 0 a 100, considerando-se excluídos e não sendo admitidos à fase seguinte os candidatos que obtenham classificação inferior a 50 valores.

A entrevista profissional visa determinar e avaliar elementos de natureza profissional relacionados com a qualificação e a experiência profissional dos candidatos, face ao perfil das exigências da função.

A análise curricular visa avaliar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando as habilitações académicas e profissionais, a qualificação e experiência profissional, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

A classificação final resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, adopta-se a escala de 0 a 100 valores. Consideram-se excluídos os candidatos que na prova eliminatória ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

7. 考試範圍

7.1. 第3/2007號法律——道路交通法

7.2. 時事常識

7.3. 一般駕駛車輛常識問題

投考人在知識考試（筆試）可攜帶上述7.1.項所指之法例作參閱，但不得使用電子設備及不得查閱其他參考書籍或資料。

知識考試的地點、日期及時間將於公佈准考人確定名單時通知。

8. 適用法例：

本開考程序由第23/2011號行政法規規範。

9. 典試委員會之組成如下：

主席：環保基建管理中心主任 陳國浩

正選委員：行政財政處處長 李少容

二等高級技術員 袁文龍

候補委員：特級技術員 黃美玲

首席行政技術助理員 梁成冠

10. 注意事項：

投考人向本局所遞交的資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》及個人資料保護辦公室第01/2011號許可《關於豁免履行通知的義務——招聘資料的處理》的規定處理；

有關獲接納之准考人臨時名單、確定名單、知識考試日期、時間及地點等資料日後將張貼於澳門宋玉生廣場393至437號“皇朝廣場”十樓環境保護局內，並同時上載於本局網頁www.dsipa.gov.mo。

二零一三年六月二十六日於環境保護局

局長 張紹基

（是項刊登費用為 \$ 7,849.00）

按照運輸工務司司長於二零一三年六月十一日批示，並根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，環境保護局通過

7. Programa da prova

7.1. Lei n.º 3/2007 «Lei do Trânsito Rodoviário»;

7.2. Conhecimento genérico das actualidades;

7.3. Questões gerais relacionadas com o conhecimento geral de condução de automóveis.

Na prova de conhecimentos (escrita), os candidatos podem utilizar apenas como elementos de consulta o diploma legal referido na alínea 7.1. e são proibidos de utilizar equipamentos electrónicos e consultar outros livros e documentos.

O local, a data e hora da realização da prova de conhecimentos constarão do aviso referente à lista definitiva.

8. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes do Regulamento Administrativo n.º 23/2011.

9. O júri do concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Chan Kwok Ho, chefe do Centro de Gestão de Infra-estruturas Ambientais da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental.

Vogais efectivos: Lei Sio Iong, chefe da Divisão Administrativa e Financeira; e

Un Man Long, técnico superior de 2.ª classe.

Vogais suplentes: Wong Mei Leng, técnica especialista; e

Leong Seng Kun, assistente técnico administrativo principal.

10. Observações importantes

Os dados e informações que os candidatos apresentam a estes Serviços serão tratados de acordo com a Lei n.º 8/2005 — «Lei da Protecção de Dados Pessoais» e nos termos do disposto na Autorização n.º 01/2011 — «Isenção da Obrigação de Notificação — Tratamento de Dados de Recrutamento» do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais;

As informações sobre a lista provisória dos candidatos admitidos, a lista definitiva, a data, hora e local da realização da prova de conhecimentos, entre outros, serão afixadas na sede da DSPA, sita na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 393 a 437, Edf. Dynasty Plaza, 10.º andar, Macau, e publicadas na página electrónica destes Serviços (www.dsipa.gov.mo).

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 26 de Junho de 2013.

O Director dos Serviços, *Cheong Sio Kei*.

(Custo desta publicação \$ 7 849,00)

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Junho de 2013, e nos termos do disposto na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se acha aberto o concurso comum, de ingresso ex-

考核方式進行普通對外入職開考，以散位合同制度填補輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機四缺。

1. 方式、期限及有效期

本普通對外入職開考以考核方式進行。投考報名表應自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈之日緊接第一個工作日起計二十天內遞交。

為聘任現職位及將在有效期內出現的職位空缺，本開考的有效期自考試成績公佈之日起計一年內有效。

2. 報考條件

投考人必須符合以下條件，方可投考：

- a) 澳門特別行政區永久性居民；
- b) 根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第十條第一款 b) 至 f) 項所規定的擔任公職之一般要件；
- c) 具備小學畢業學歷；
- d) 持有輕型汽車駕駛執照，且具有三年駕駛輕型汽車的工作經驗。

3. 報考方式及地點

投考人須填妥第250/2011號行政長官批示核准的《投考報名表》（可於印務局購買或於其網頁下載），並連同下列文件於指定期限及辦公時間內親臨澳門宋玉生廣場393至437號“皇朝廣場”十樓環境保護局遞交：

- a) 有效的澳門特別行政區永久性居民身份證副本（須出示正本作鑑證之用）；
- b) 本通告所要求之學歷證明文件副本（須出示正本作鑑證之用）；
- c) 由澳門特別行政區政府發出的有效駕駛執照副本（須出示正本作鑑證之用）；
- d) 補充培訓之證明文件非屬必要提交，若有，則作履歷分析之用（須出示正本作鑑證之用）；
- e) 三年駕駛輕型汽車的工作經驗證明文件或以名譽承諾作出的聲明證明；

terno, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro lugares de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato por assalariamento, da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental:

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

O concurso é válido durante um ano, a contar da data da publicação da lista classificativa, para o preenchimento dos lugares existentes e dos que vierem a vagar durante o prazo da sua validade.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que satisfaçam as seguintes condições:

- a) Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau;
- b) Reúnam os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos nas alíneas b) a f) do n.º 1 do artigo 10.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública»;
- c) Possuam como habilitação o ensino primário; e
- d) Sejam titulares da carta de condução de automóveis ligeiros e com 3 (três) anos de experiência profissional na condução de ligeiros.

3. Forma de admissão e local de apresentação de candidatura

A admissão ao concurso faz-se mediante o preenchimento da «Ficha de inscrição em concurso», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 250/2011 (pode ser requisitada na Imprensa Oficial ou descarregada na página electrónica daquela entidade pública), devendo a mesma ser entregue pessoalmente, no período definido, durante o horário de expediente, na sede da DSPA, sita na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 393 a 437, Edf. Dynasty Plaza, 10.º andar, em Macau, juntamente com os seguintes documentos:

- a) Cópia do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da RAEM válido (é necessária a apresentação do original para autenticação);
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (é necessária a apresentação dos originais para autenticação);
- c) Cópia da carta da condução de automóveis válida e emitida pelo Governo da RAEM (é necessária a apresentação do original para autenticação);
- d) Os candidatos poderão apresentar cópia dos documentos comprovativos de curso de formação que achem adequado para efeito de análise de currículo (é necessária a apresentação do original para autenticação);
- e) Documento comprovativo de 3 (três) anos de experiência profissional adequada na condução de ligeiros ou declaração prestada, sob compromisso de honra, pelo próprio candidato;

f) 履歷(須以中文或葡文書寫,同時報考人須簽名,否則作沒有遞交論);

g) 與公共部門有聯繫的投考人應同時遞交由所屬部門發出的個人資料紀錄,其內尤須載明投考人曾任職務、現處職程及職級、聯繫性質、在現處職級的年資、擔任公職的年資,以及參加開考所需的工作表現評核。

與公共部門有聯繫的投考人,如相關的個人檔案已存有上述的a)、b)、c)、d)及g)項所指的文件,則免除提交,但須於投考報名表上明確聲明。

4. 職務內容

穿着制服駕駛輕型車輛載運乘客,顧及旅程的安全和舒適;駕駛載容量至九座位的客車,運送因公務外出的人員到獲預先通知的目的地:啟動車輛、操控方向盤、接合變速器、剎車、把行車時所需的燈亮起;注意街道情況、調節速度、顧及車輛的馬力和性能、汽車和行人的流通、交通和警察的訊號以作有必要的各項操作;遵守道路法典的規定;協助乘客上落車以及裝卸行李或所運載的其他貨物;確保汽車的良好運作和日常保養,即洗刷、清潔及檢查燃料、潤滑油和水;有需要時更換輪胎;定期把車送往檢查和到車房作所需的維修;把車停泊在所屬停車場,辦公時看管停泊的車輛;當有突發事件時,應留在工作崗位,當工作時發生意外,在有需要時協助警察協調工作;協助文件遞送工作,並將之送到目的地和遞交予收件人,在一般工作上予以合作,但明顯屬其他領域的專門工作或不具所需資格的工作除外。

5. 薪俸及福利

第一職階輕型車輛司機薪俸點為第14/2009號法律附件一之表二十一所載的薪俸點150點及享有十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》和第2/2011號法律規定的福利。

6. 甄選方式

通過以下甄選方法進行甄選,各種甄選方法的評分比例如下:

6.1. 知識考試——70%;

第一階段——二小時的駕駛知識筆試(佔知識考試70%)

f) Nota curricular detalhada (em chinês ou português, assinada pelo próprio candidato, sob pena de se considerar como falta de entrega da mesma);

g) Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem ainda apresentar um registo biográfico, emitido pelo Serviço a que pertencem, do qual constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública, bem como a avaliação do desempenho relevante para apresentação a concurso.

Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b), c), d) e g) se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura.

4. Conteúdo funcional

Conduz, devidamente uniformizado, automóveis ligeiros para transporte de passageiros, tendo em atenção a segurança e comodidade das viagens; conduz carrinhas com lotação até 9 lugares, transportando os passageiros em serviço ao local de destino, de que previamente se informou: põe o veículo em funcionamento, manobra o volante, engrena as mudanças, acciona o travão, faz os sinais luminosos necessários à circulação; mantém atenção ao estado da via, regula a velocidade, procede às manobras necessárias, tendo em conta a potência e o estado do veículo, a circulação de automóveis e peões, as sinalizações de trânsito e dos agentes da polícia; observa, respeita e cumpre as regras do código da estrada; auxilia os passageiros na subida ou descida do veículo e colabora na carga e descarga de bagagens ou outras mercadorias transportadas; assegura o bom estado de funcionamento e manutenção diária do veículo, designadamente lavagem, limpeza e verificação dos níveis de combustível, lubrificantes e água; muda pneus, quando necessário; leva o veículo à vistoria periodicamente e à oficina quando necessita reparações; recolhe a viatura no respectivo parque de recolha, vigiando-a quando estaciona em serviço; mantém-se no seu posto de trabalho quando houver acontecimentos extraordinários que o justifiquem e apoia os agentes da polícia na coordenação das operações necessárias quando houver acidentes em serviço; pode colaborar na expedição de documentos, transportando-os aos locais de destino e entregando-os aos destinatários e colabora na execução de tarefas genéricas, exceptuando as que sejam manifestamente típicas de outras áreas ou para as quais não possua a necessária qualificação.

5. Vencimento e regalias

O motorista de ligeiros, 1.º escalão, vence pelo índice 150 da tabela indicíaria, constante do mapa 21 do anexo I do n.º 1 do artigo 45.º da Lei n.º 14/2009 e tem direito às regalias definidas no «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e da Lei n.º 2/2011.

6. Método de selecção

A selecção é efectuada mediante aplicação dos métodos de selecção a seguir discriminados, os quais são ponderados da seguinte forma:

6.1. Prova de conhecimentos: 70%;

1.ª fase — Prova escrita com a duração de 2 horas (70%);

第二階段——駕駛技術測試（佔知識考試30%）

6.2. 專業面試——20%；

6.3. 履歷分析——10%。

上述6.1. 項的知識考試為淘汰制，知識考試取得的成績以0分至100分表示，得分低於50分，將被淘汰且不能進入接續的階段。

專業面試是根據職務要求的特點，確定並評估投考人在工作資歷及工作經驗方面的專業條件。

履歷分析是透過衡量投考人之學歷資格、專業資格、專業資歷及經驗，曾任工作及專業補充培訓，以審核其擔任特定職務之能力。

投考人若缺席或放棄任一考核，亦被淘汰。

最後評核結果依所應用之甄選方法的評分比例，以0分至100分表示。在淘汰試或最後成績中得分低於50分的投考人，均作被淘汰論。

如得分相同，投考人的排序按第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條所規定的優先條件為之。

7. 考試範圍

7.1. 第3/2007號法律——道路交通法

7.2. 時事常識

7.3. 一般駕駛車輛常識問題

投考人在知識考試（筆試）可攜帶上述7.1.項所指之法例作參閱，但不得使用電子設備及不得查閱其他參考書籍或資料。

知識考試的地點、日期及時間將於公佈准考人確定名單時通知。

8. 適用法例：

本開考程序由第23/2011號行政法規規範。

9. 典試委員會之組成如下：

主席：環境污染控制廳廳長 葉擴林

正選委員：行政財政處處長 李少容

二等高級技術員 袁文龍

2.ª fase – Prova de condução (30%).

6.2. Entrevista profissional: 20%;

6.3. Análise curricular: 10%.

A prova de conhecimentos referida na alínea 6.1. tem carácter eliminatório, sendo os resultados obtidos na prova de conhecimentos classificados de 0 a 100, considerando-se excluídos e não sendo admitidos à fase seguinte os candidatos que obtenham classificação inferior a 50 valores.

A entrevista profissional visa determinar e avaliar elementos de natureza profissional relacionados com a qualificação e a experiência profissional dos candidatos, face ao perfil das exigências da função.

A análise curricular visa avaliar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando as habilitações académicas e profissionais, a qualificação e experiência profissional, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

A classificação final resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, adopta-se a escala de 0 a 100 valores. Consideram-se excluídos os candidatos que na prova eliminatória ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

7. Programa da prova

7.1. Lei n.º 3/2007 «Lei do Trânsito Rodoviário»;

7.2. Conhecimento genérico das actualidades;

7.3. Questões gerais relacionadas com o conhecimento geral de condução de automóveis.

Na prova de conhecimentos (escrita), os candidatos podem utilizar apenas como elementos de consulta o diploma legal referido na alínea 7.1. e são proibidos de utilizar equipamentos electrónicos e consultar outros livros e documentos.

O local, a data e hora da realização da prova de conhecimentos constarão do aviso referente à lista definitiva.

8. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes do Regulamento Administrativo n.º 23/2011.

9. O júri do concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Ip Kuong Lam, chefe do Departamento de Controlo da Poluição Ambiental.

Vogais efectivos: Lei Sio Iong, chefe da Divisão Administrativa e Financeira; e

Un Man Long, técnico superior de 2.ª classe.

候補委員：特級技術員 黃美玲

二等高級技術員 陳海珊

10. 注意事項：

投考人向本局所遞交的資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》及個人資料保護辦公室第01/2011號許可《關於豁免履行通知的義務——招聘資料的處理》的規定處理；

有關獲接納之准考人臨時名單、確定名單、知識考試日期、時間及地點等資料日後將張貼於澳門宋玉生廣場393至437號“皇朝廣場”十樓環境保護局內，並同時上載於本局網頁www.dspa.gov.mo。

二零一三年六月二十六日於環境保護局

局長 張紹基

(是項刊登費用為 \$7,683.00)

Vogais suplentes: Wong Mei Leng, técnica especialista; e

Chan Hoi San, técnica superior de 2.^a classe.

10. Observações importantes

Os dados e informações que os candidatos apresentam a estes Serviços serão tratados de acordo com a Lei n.º 8/2005 — «Lei da Protecção de Dados Pessoais» e nos termos do disposto da Autorização n.º 01/2011 — «Isenção da Obrigação de Notificação — Tratamento de Dados de Recrutamento» do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais;

As informações sobre a lista provisória dos candidatos admitidos, a lista definitiva, a data, hora e local da realização da prova de conhecimentos, entre outros, serão afixadas na sede da DSPA, sita na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 393 a 437, Edf. Dynasty Plaza, 10.º andar, Macau, e publicadas na página electrónica destes Serviços (www.dspa.gov.mo).

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 26 de Junho de 2013.

O Director dos Serviços, *Cheong Sio Kei*.

(Custo desta publicação \$ 7 683,00)

運輸基建辦公室

公告

運輸基建辦公室為填補散位合同人員輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機一缺，經二零一三年四月三日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十九條第二款的規定公佈，准考人確定名單已張貼於澳門羅保博士街1-3號國際銀行大廈26樓運輸基建辦公室或可瀏覽本辦公室網頁www.git.gov.mo。

二零一三年六月二十日於運輸基建辦公室

辦公室主任 李鎮東

(是項刊登費用為 \$989.00)

通告

按照運輸工務司司長於二零一三年六月十三日批示，並根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規

GABINETE PARA AS INFRA-ESTRUTURAS DE TRANSPORTES

Anúncio

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) se encontra afixada, no Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes (GIT), sito na Rua do Dr. Pedro José Lobo, Edif. Banco Luso Internacional, n.ºs 1-3, 26.º andar, Macau, e publicada na página electrónica do GIT (www.git.gov.mo), a lista definitiva dos candidatos admitidos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato por assalariamento do GIT, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 14, II Série, de 3 de Abril de 2013.

Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, aos 20 de Junho de 2013.

O Coordenador do Gabinete, *Lei Chan Tong*.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

Aviso

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 13 de Junho de 2013, e nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras

《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，運輸基建辦公室通過考核方式進行普通對外入職開考，以編制外合同方式招聘技術員職程第一職階二等技術員（土木工程範疇）一缺。

1. 方式、期限及有效期

本普通對外入職開考以考核方式進行，投考報名表應自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈之日緊接第一個工作日起計二十日內遞交。

本開考的有效期為一年，自最後成績名單公佈之日起計。

2. 投考條件

投考者必須符合以下條件，方可投考：

2.1 澳門特別行政區永久性居民；

2.2 根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第十條第一款 b) 至 f) 項所規定的擔任公共職務之一般要件；

2.3 具備土木工程範疇的高等專科課程學歷。

3. 報名方式、應遞交的文件及收件地點

投考者應於指定期限及辦公時間內到位於澳門羅保博士街1-3號國際銀行大廈26樓運輸基建辦公室遞交第250/2011號行政長官批示核准的《投考報名表》及下列文件：

3.1 與公職無聯繫之投考者

- a) 有效的澳門特別行政區身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本；
- c) 經投考者簽署的履歷，其內須詳細列明學歷、專業培訓及工作經驗，投考者須就所列的專業培訓提交相關證明文件。

3.2 與公職有聯繫之投考者

與公職有聯繫的投考者須遞交上點 a)、b) 和 c) 項所指文件以及所屬部門發出的個人資料紀錄。

ras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se acha aberto o concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia civil, do grupo de pessoal técnico, em regime de contrato além do quadro do Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes:

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

O presente concurso é válido até um ano, a contar da data da publicação da lista classificativa final.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que satisfaçam as seguintes condições:

2.1 Sejam residentes permanentes da RAEM;

2.2 Preencham os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos nas alíneas b) a f) do n.º 1 do artigo 10.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor; e

2.3 Possuam habilitações académicas ao nível de curso superior na área de engenharia civil.

3. Forma de admissão e os elementos e documentos que a devem acompanhar e local de apresentação de candidaturas

A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação da ficha de inscrição em concurso, aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 250/2011, devendo a mesma ser entregue, dentro do prazo fixado e durante as horas de expediente, no Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, sito na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, Edifício Banco Luso Internacional, 26.º andar, Macau, acompanhada da seguinte documentação:

3.1 Candidatos não vinculados à função pública

a) Cópia do documento comprovativo de identidade da Região Administrativa Especial de Macau válido;

b) Cópia do documento comprovativo das habilitações académicas exigidas no presente aviso;

c) Nota curricular, devidamente assinada pelo candidato, donde constem, detalhadamente a sua habilitação académica, formação profissional e experiência profissional, devendo o candidato apresentar documentos comprovativos da respectiva formação profissional.

3.2 Candidatos vinculados à função pública

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto anterior e, ainda, o registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

與公職有聯繫的投考人，如本身個人檔案已存有上點a) 和 b) 項所指文件以及個人資料紀錄，則免除提交，但須於投考報名表內明確聲明。

3.3 提交文件副本時，須出示正本以供核實。

4. 職務內容

須具專業技能及從高等課程獲得專業知識，以便對既定計劃中技術性的方法及程序能獨立並盡責擔任研究及應用的職務。研究、改編或採用技術方法和程序制定研究工作、構思及發展計劃、發出意見書，參與部門和跨部門性質的工作小組會議，以便協助上級在政策制定措施及對土木工程範疇的管理方面作出決定，主要職務包括：監管工程項目的外判公司施工質量和進度，分析、研究及評估並提交相關報告，以及跟進工程項目的招標程序。

5. 薪俸待遇

第一職階二等技術員之薪俸點為第14/2009號法律附件一表二第五級別內所載的350點，以及享有公職一般制度規定的權利及福利。

6. 聘用方式

以編制外合同聘用，須先經六個月散位合同作為試用期。

7. 甄選方式

甄選是以最長為三個小時的筆試形式的知識考試、專業面試及履歷分析方法進行，該等方法的評分比例如下：

7.1 知識考試——50%；

7.2 專業面試——40%；

7.3 履歷分析——10%。

第7.1項的知識考試為淘汰制，知識考試取得的成績以0至100分表示，得分低於50分，將被淘汰且不能進入接續的階段。

知識考試是評估投考人擔任職務所須具備的一般知識或專門知識的水平。

專業面試是根據職務要求的特點，確定並評估投考人在工作資歷及工作經驗方面的專業條件。

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto anterior, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura.

3.3 No acto de entrega de documentos em fotocópia devem ser exibidos os respectivos originais para efeitos de autenticação.

4. Conteúdo funcional

Funções de estudo e aplicação de métodos e processos de natureza técnica, com autonomia e responsabilidade, enquadradas em planificação estabelecida, requerendo uma especialização e conhecimentos profissionais adquiridos através de um curso superior. Estuda, adapta ou aplica métodos e processos técnico-científicos, elaborando estudos, concebendo e desenvolvendo projectos, emitindo pareceres e participando em reuniões e grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, tendo em vista preparar a tomada de decisão sobre medidas de política e gestão na área de engenharia civil. As funções principais abrangem: supervisionar a qualidade e o progresso das obras da engenharia civil executadas pela empresa contratada, analisar, estudar, avaliar e apresentar os respectivos relatórios, bem como assegurar o acompanhamento do processo do concurso.

5. Vencimento e regalias

O técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, nível 5, vence pelo índice 350 da tabela indiciária, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da função pública.

6. Forma de provimento

Contrato além do quadro, precedido de um período experimental de seis meses em regime de contrato de assalariamento.

7. Método de selecção

A selecção será feita mediante prova de conhecimentos, que revestirá a forma de prova escrita, com a duração máxima de três horas, entrevista profissional e análise curricular, ponderadas da seguinte forma:

7.1 Prova de conhecimentos — 50%;

7.2 Entrevista profissional — 40%;

7.3 Análise curricular — 10%.

O método referido no ponto 7.1 tem carácter eliminatório. O resultado obtido na prova de conhecimentos é classificado de 0 a 100. Os candidatos que obtenham classificação inferior a 50 não serão admitidos nas fases seguintes de selecção, consideram-se excluídos do concurso.

A prova de conhecimentos tem por objectivo avaliar o nível de conhecimentos gerais ou específicos exigíveis para o exercício das funções a desempenhar.

A entrevista profissional serve para determinar e avaliar elementos de natureza profissional relacionados com a qualificação e a experiência profissionais dos candidatos face ao perfil das exigências das funções a desempenhar.

履歷分析是透過衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任職務的能力。

投考人若缺席或放棄任一考核，亦被淘汰。最後成績以0至100分表示。

最後成績是在各種甄選方法中得分的簡單算術平均數或加權算術平均數，在最後成績中得分低於50分的投考人，均作被淘汰論。

8. 考試範圍

考試範圍包括以下內容：

- 8.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；
- 8.2 第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；
- 8.3 現行《澳門公共行政工作人員通則》；
- 8.4 第14/2009號法律《公務人員職程制度》；
- 8.5 第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》；
- 8.6 第289/2007號行政長官批示；
- 8.7 第25/2012號行政長官批示；
- 8.8 經第30/89/M號法令及第6/2006號行政法規修訂的十二月十五日第122/84/M號法令——有關工程、取得財貨及勞務之開支制度；
- 8.9 第63/85/M號法令——購置物品及取得服務之程序；
- 8.10 第74/99/M號法令——公共工程承攬合同之法律制度；
- 8.11 第56/96/M號法令《屋宇結構及橋樑結構之安全及荷載規章》；
- 8.12 第60/96/M號法令《鋼筋混凝土及預應力混凝土結構規章》；
- 8.13 土木工程的基本知識；
- 8.14 電腦應用軟、硬件知識，尤其是Microsoft Office 系列軟件及AutoCAD軟件的應用；
- 8.15 公文寫作實際應用（撰寫與本招聘職務內容有關之報告書，工程實施細則等招標文件）。

投考人在知識考試（筆試）時，可參閱上述法例，但不得使用其他參考書籍或資料。

A análise curricular tem em vista verificar a capacidade dos candidatos para o desempenho das funções, ponderando as suas habilitações académicas, qualificações e experiências profissionais, avaliação do desempenho, trabalhos realizados e formação profissional complementar.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído do concurso.

Na classificação final adopta-se a escala de 0 a 100 valores. A classificação final resulta da média aritmética simples ou ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados. Consideram-se excluídos os candidatos que na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

8. Programa da prova

O programa da prova abrangerá as seguintes matérias:

- 8.1 Lei Básica da RAEM da República Popular da China;
- 8.2 Código do Procedimento Administrativo aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M;
- 8.3 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau vigente;
- 8.4 Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos;
- 8.5 Regulamento Administrativo n.º 23/2011 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos;
- 8.6 Despacho do Chefe do Executivo n.º 289/2007;
- 8.7 Despacho do Chefe do Executivo n.º 25/2012;
- 8.8 Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços, estabelecido pelo Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M e pelo Regulamento Administrativo n.º 6/2006;
- 8.9 Decreto-Lei n.º 63/85/M — Processo de aquisição de bens e serviços;
- 8.10 Decreto-Lei n.º 74/99/M — Regime jurídico do contrato das empreitadas de obras públicas;
- 8.11 Decreto-Lei n.º 56/96/M — Regulamento de Segurança e Acções em Estruturas de Edifícios e Pontes;
- 8.12 Decreto-Lei n.º 60/96/M — Regulamento de Estruturas de Betão Armado e Pré-esforçado;
- 8.13 Conhecimentos básicos da engenharia civil;
- 8.14 Conhecimento de software e hardware, designadamente da aplicação Microsoft Office e AutoCAD;
- 8.15 Redacção de correspondências oficiais (Elaboração de informação relacionada com o conteúdo funcional deste recrutamento e documentos para os concursos públicos como reglamento de execução da obra).

Durante a prova de conhecimentos (prova escrita), os candidatos podem consultar a legislação acima referida, com excepção de quaisquer livros de referência ou informações.

9. 公佈名單

臨時名單、確定名單、成績名單、考試時間表以及與投考人有關的重要資訊均張貼於澳門羅保博士街1-3號國際銀行大廈26樓運輸基建辦公室，並同時上載於本辦公室之網頁 (<http://www.git.gov.mo>)。上述名單的張貼地點及查閱地點亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

10. 適用法例

本開考由八月三日第14/2009號法律《公務人員職程制度》及八月八日第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規範。

11. 注意事項

投考人提供之資料只作本辦公室是次招聘用途，所有遞交的資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定進行處理。

12. 典試委員會

典試委員會由下列成員組成：

主席：技術顧問 林瑞海

正選委員：一等高級技術員 黃開榮

二等高級技術員 雷穎茹

候補委員：一等高級技術員 黃紹良

首席高級技術員 容可琪

二零一三年六月二十日於運輸基建辦公室

主任 李鎮東

(是項刊登費用為 \$8,260.00)

9. *Publicação das listas*

As listas provisória, definitiva e classificativa serão afixadas no Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, sito na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, Edifício Banco Luso Internacional, 26.º andar, Macau, e disponibilizadas na página electrónica deste Gabinete (<http://www.git.gov.mo>). Serão publicados os locais de afixação e consulta das listas referidas no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

10. *Legislação aplicável*

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, de 8 de Agosto, «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

11. *Observações*

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais» da RAEM.

12. *Composição do júri*

O júri do concurso terá a seguinte composição:

Presidente: Lam Soi Hoi, consultor.

Vogais efectivos: Wong Hoi Weng, técnico superior de 1.ª classe; e

Loi Weng U, Estela, técnica superior de 2.ª classe.

Vogais suplentes: Wong Sio Leong, técnico superior de 1.ª classe; e

Iong Ho Kei, Gloria, técnica superior principal.

Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, aos 20 de Junho de 2013.

O Coordenador do Gabinete, *Lei Chan Tong*.

(Custo desta publicação \$ 8 260,00)